

*Hordozható projektor*

***VE280X/VE281X/VE282X/  
VE280/VE281/VE282***

---

*Használati útmutató*

A VE280X, VE282X, VE280 és a VE282 típus Észak-Amerikában nem kapható.

Modellszám:

NP-VE280X, NP-VE281X, NP-VE282X

NP-VE280, NP-VE281, NP-VE282

- A DLP és a BrilliantColor a Texas Instruments védjegyei.
- Az IBM az International Business Machines Corporation védjegye vagy bejegyzett védjegye.
- A Macintosh, a Mac OS X és a PowerBook az Apple Inc. védjegyei az Egyesült Államokban és más országokban.
- A Microsoft, a Windows, a Windows Vista, az Internet Explorer, a .NET Framework és a PowerPoint a Microsoft védjegyei vagy bejegyzett védjegyei az Amerikai Egyesült Államokban és/vagy más országokban.
- A MicroSaver az ACCO Brands részlegeként működő Kensington Computer Products Group bejegyzett védjegye.
- A Virtual Remote Tool virtuális távirányító eszköz a WinI2C/DDC függvénykönyvtárra támaszkodik. © Nicomsoft Ltd.
- A HDMI, a HDMI logó és a High-Definition Multimedia Interface a HDMI Licensing LLC védjegye vagy bejegyzett védjegye.



- A Blu-ray a Blu-ray Disc Association védjegye.
- A jelen használati útmutatóban említett egyéb termékek és vállalatnevek tulajdonosaik védjegyei vagy bejegyzett védjegyei lehetnek.

#### **MEGJEGYZÉSEK**

- (1) A jelen használati útmutató tartalma engedély nélkül sem részben, sem egészében nem nyomtatható újra.
- (2) A jelen használati útmutató tartalma külön bejelentés nélkül is módosulhat.
- (3) A jelen használati útmutató elkészítése nagy gondossággal történt. Ha Ön ezzel együtt is kérdéses pontokra, hibákra vagy kihagyásokra bukkan, kérjük, keressen meg bennünket.
- (4) A 3. cikktől függetlenül, a NEC nem vonható felelősségre semmilyen, a projektor használatából eredőnek tekintett haszonkiesésen vagy egyéb ügyön alapuló igény tekintetében.

# Fontos információk

## Biztonsági figyelmeztetések

### Az eszköz biztonságos kezelése

Kérjük, ezt a kézikönyvet a NEC projektor használata előtt figyelmesen olvassa át, és a későbbi tájékozódás céljából tartsa kéznél.

#### FIGYELEM



A bemeneti tápellátást feltétlenül a dugasznak az elektromos hálózati csatlakozóaljzatból való kihúzásával szakítsa meg.  
Az elektromos hálózati csatlakozóaljzatot az eszközhöz a lehető legközelebb, könnyen hozzáférhető helyre kell szerelni.

#### FIGYELEM



AZ ELEKTROMOS ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE NYISSA KI A KÉSZÜLÉK HÁZÁT.  
A TERMÉK BELSEJÉBEN MAGAS FESZÜLTSGŰ ALKATRÉSZEK VANNAK.  
SZERVIZMŰVELETEKET CSAK KÉPESÍTETT SZAKEMBER VÉGEZHET.



Ez a jel arra figyelmezteti a felhasználót, hogy az egységben található szigetelés nélküli feszültség nagyságrendje elég magas lehet ahhoz, hogy áramütést okozzon. Ezért az egységen belüli bármely alkatrész érintése veszélyes.



Ez a jelzés arra figyelmezteti a felhasználót, hogy ehhez az egységhez annak működésével és karbantartásával kapcsolatos fontos dokumentációt mellékeltek.  
A problémák elkerülése érdekében az információkat gondosan olvassa el.

**FIGYELEM:** A TŰZ ÉS AZ ÁRAMÜTÉSEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TEGYE KI A PROJEKTORT ESŐNEK VAGY NEDVESSÉGNEK. NE HASZNÁLJA A PROJEKTOR DUGÓJÁT OLYAN HOSSZABBÍTÓVAL VAGY ALJZATTAL, AMELYBE A DUGÓ VILLÁJA NEM ILLESZTHETŐ BE TELJESEN.

### DOC megfelelési nyilatkozat (csak Kanadában)

Ez a „B” osztályba sorolt digitális berendezés megfelel a kanadai vételi zavart okozó berendezések szabályait rögzítő összes követelménynek.

#### FIGYELMEZTETÉS KALIFORNIAI LAKOSOK SZÁMÁRA:

A kábelek kezelése során Ön ólommal érintkezik. Kalifornia Államnak tudomása van arról, hogy ez a vegyszer a múltban már okozott születési és egyéb reprodukív rendellenességeket. **KEZELÉSE UTÁN MOSSON KEZET.**

### A használt termék szemétkébe dobása



Az Európai Unióra egységesen vonatkozó jogszabály minden tagállamban előírja, hogy a (bal oldali) képen látható jelet viselő, elhasznált elektromos és elektronikus termékeket az általános háztartási hulladéktól elkülönítetten kell szemétkébe dobni. Ez vonatkozik a projektorokra és elektronikus tartozékaikra vagy lámpáikra is. Amikor ilyen termékeket dob szemétkébe, kövesse a helyi hatóságok és/vagy a terméket értékesítő bolt útmutatásait.

A használt termékek begyűjtését azok megfelelő újrafelhasználása és újrahasznosítása követi. Ez az erőfeszítés segít bennünket a hulladékok mennyiségének csökkentésében, valamint például a lámpákban lévő higany által az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt negatív hatásnak a lehető legalacsonyabb szintre való visszaszorításában.

Az elektromos és elektronikus terméken feltüntetett jel csak az adott, Európai Unióhoz tartozó tagállamra vonatkozik.

**Rádiófrekvencia-interferencia (csak az Amerikai Egyesült Államokban)****FIGYELMEZTETÉS!**

Az FCC (Federal Communications Commission – Szövetségi Hírközlési Bizottság) a projektornak KIZÁRÓLAG a NEC Display Solutions of America, Inc. által a jelen kézikönyvben leírt módosítását engedélyezi. Ennek a kormányzati rendszabálynak a be nem tartása az eszköz működtetésére való jog elvesztését vonhatja maga után. A berendezést bevizsgálták, és az FCC (Federal Communications Commission – Szövetségi Hírközlési Bizottság) 15. előírásának alapján az megfelel a „B” osztályba sorolt digitális berendezésekre vonatkozó korlátozásoknak. Ezek a korlátozások otthoni környezetben megfelelő védelmet biztosítanak a káros vételi zavarok ellen. A berendezés képes rádiófrekvenciás energia termelésére, felhasználására és sugárzására, ezért, ha azt nem az utasításoknak megfelelően szerelik fel és használják, a rádióadások vételét zavarhatja. Nincs azonban biztosíték arra, hogy egy adott környezetben nem keletkezik vételi zavar.

Amennyiben a berendezés a rádiós vagy televíziós adás vételében kellemetlen zavart okoz – ami a berendezés ki- és bekapcsolásával állapítható meg, – javasoljuk, hogy próbálja meg a zavar megszüntetését az alábbi módszerek valamelyikével:

- Állítsa más irányba, illetve helyezze át a vevőantennát.
- Növelje a berendezés és a vevőberendezés közötti távolságot.
- Csatlakoztassa a berendezést egy olyan aljzathoz, amely a vevőberendezésétől eltérő áramkörön van.
- Kérjen segítséget a berendezés forgalmazójától vagy egy tapasztalt rádió-/televíziószerelőtől.

**Fontos biztonsági rendszabályok**

Ezeknek a biztonsági utasításoknak a célja a projektor hosszú élettartamának elősegítése, valamint a tűz és az áramütések megelőzése. Kérjük figyelmes átolvasásukat, valamint az összes figyelmeztetés tekintetbevételét.

**⚠ Telepítés**

- Ne helyezze a projektort a következő körülmények közé:
  - instabil kézikocsira, állványra vagy asztalra,
  - víz, fürdőhelyiség vagy nedves helyiség közelébe,
  - közvetlen napfénynek kitett helyre, fűtőtestek, hőt sugárzó berendezések közelébe,
  - poros, füstös vagy gőzpárás környezetbe,
  - papírlapra vagy textíliára, illetve rongyra vagy szőnyegre.
- Ha a projektort mennyezetre szerelve szeretné használni:
  - A projektort ne kísérelje meg önállóan felszerelni.
  - A projektort a megfelelő működés biztosítása és a testi sérülés kockázatának csökkentése érdekében szakképzett szerelővel kell rögzíttetni.
  - Ezen túlmenően a mennyezetnek elég stabilnak kell lennie a projektor súlyának megtartásához, valamint a felszerelést a helyi építkezési előírásoknak megfelelően kell elvégezni.
  - Bővebb felvilágosítást a forgalmazóktól kérhet.

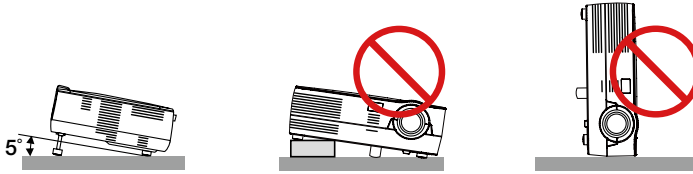
**FIGYELMEZTETÉS!**

- A projektor fényforrásából kisugárzott hő a lencsevédő sapka megolvadását okozhatja, ezért a projektor bekapcsolt állapota mellett a lencsét a sapkával vagy azzal azonos rendeltetésű elemmel ne takarja le.
- A projektor lencséje elé ne helyezzen semmilyen hőre érzékeny anyagból készült tárgyat. Ha így tesz, az adott tárgy a fényforrásból kiáramló hő miatt megolvadhat.



## A projektort vízszintesen helyezze el

A projektor dőlésszögének a 5 fokot nem szabad meghaladnia, továbbá tilos a projektort másképpen telepíteni, mint asztallapra vagy mennyezetre felfüggesztve. Ellenkező esetben a lámpa hasznos élettartama drámaian lecsökkenhet.

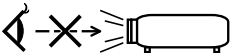


## ⚠ Tűzzel és elektromos áramütéssel szembeni óvintézkedések ⚠

- A szellőzőnyílások elfedtelenségének és a megfelelő szellőzésnek a biztosításával gátolja meg a projektor belsejének felmelegedését. A projektor és a falak között hagyjon legalább 10 centiméternyi szabad helyet.
- A projektor elülső részén található kimeneti szellőzőnyílás a bekapcsolás során, illetve közvetlenül a kikapcsolást követően erősen felmelegedhet, ezért ne érintse meg.



- Előzze meg az olyan idegen tárgyakra való beesését a projektorba, mint például a gemkapcsok és a papírdarabok. Adott esetben a projektorba beesett tárgyak kiemelését ne kísérelje meg. A projektor belsejébe ne nyúljon olyan fémből készült tárggyal, mint például a drótok és a csavarhúzó. Ha valami véletlenül a projektorba esne, azonnal csatlakoztassa le a tápellátásról, majd a tárgyat képesített szervizszakemberrel távolítsa el.
- A projektor tetejére ne helyezzen semmit.
- Viharok ideje alatt a dugaszt ne érintse meg. Ellenkező esetben áramütést szenvedhet, illetve tüzet okozhat.
- A projektor rendeltetése szerint 100–240 V AC 50/60 Hz elektromos tápellátással üzemeltethető. A projektor használatának megkísérlése előtt ellenőrizze, megfelel-e a tápellátás a követelményeknek.
- A bekapcsolt projektor lenszójébe ne nézzen bele. Ha így tesz, súlyos szemkárosodást szenvedhet.



- A projektor fénysugarának útját tartsa szabadon minden olyan tárgytól, mint például a nagyítóüvegek. A lenszéből kisugárzott fény igen erős, ezért bármilyen azt esetlegesen eltérítő, rendellenes tárgy megjósolhatatlan következményeket, például tüzet vagy szemsérülést válthat ki.
- A projektor kimeneti szellőzőnyílása elé ne helyezzen semmilyen hőre érzékeny anyagból készült tárgyat. Ha így tesz, az adott tárgy a nyílásból kiáramló hő miatt megolvadhat, vagy megégetheti az Ön kezét.
- A tápkábelrel bánjon óvatosan. A megrongálódott, elkopott tápkábel tüzet vagy elektromos áramütést okozhat.
  - Kizárólag a mellékelt tápkábelt használja.
  - A tápkábelt ne hajtsa össze, és ne feszítse meg túlságosan.
  - A tápkábelt ne vezesse el sem a projektor, sem más, nehéz tárgy alatt.
  - A tápkábelt ne fedje le olyan egyéb puha anyagokkal, mint például a rongyok.
  - A tápkábelt ne tegye ki hő hatásának.
  - Az elektromos hálózati dugaszt nedves kézzel ne kezelje.
- A projektort kapcsolja ki, majd tápkábelének lecsatlakoztatása után javítsa meg szakképzett szerelővel, ha előáll az alábbi helyzetek bármelyike:
  - Ha megsérült vagy elkopott a tápkábel vagy az elektromos hálózati csatlakozóaljzat.
  - Ha a projektorba folyadék ömlött, illetve azt eső vagy víz érte.
  - Ha a projektor működésében a használati útmutatóban leírt utasítások követése mellett rendellenességek lépnek fel.

- Ha a projektor leesett, vagy a készülékház megsérült.
- Ha a projektor működésében erőteljesen érzékelhető, a javítás szükségességére utaló változás következik be.
- A projektor szállítása előtt válassza le a tápkábelt és minden egyéb kábelt.
- A készülékház tisztítása vagy a lámpa cseréje előtt a projektort kapcsolja ki, tápkábelét pedig csatlakoztassa le a az elektromos hálózatról.
- Ha a projektor előreláthatólag hosszabb időn át használaton kívül marad, kapcsolja ki, tápkábelét pedig csatlakoztassa le a az elektromos hálózatról.

### FIGYELEM

- A dőlésszögállító lábat rendeltetésétől eltérő célra ne használja. Az olyan nem megfelelő használat, mint például a dőlésszögállító láb szállítófogantyúként, fali vagy mennyezeti rögzítési tartóelemként való igénybe vétele a projektor sérüléséhez vezethet.
- A projektort csomagkézbesítő szolgálattal, teheráru-rakományként a puha hordtáskában ne adja fel, mert abban sérülést szenvedhet.
- A projektor több napon át tartó folyamatos használata esetén állítsa be a FAN MODE (VENTILÁTOR MÓD) menüpontban a [MAGAS] üzemmódot. (Válassza ki a menü [BEÁLLÍT] → [OPCIÓK(1)] → [VENTILÁTOR ÜZEMMÓD] → [MAGAS] pontját.)
- A lámpa bekapcsolását követő 60 másodpercen belül, és az alatt, amíg a POWER (KAPCSOLÓ) jelzőfény zöld színnel villog, az elektromos tápellátást ne szakítsa meg.  
Ha így tesz, azzal a lámpa idő előtti elhasználódását okozhatja.
- A szokásos használatot megszakító, a POWER gombbal vagy a tápellátás kiiktatásával való lekapcsolásakor a projektor egyes részei átmenetileg forrók maradhatnak.  
A projektor felemelésekor legyen óvatos.

### A távirányítóval kapcsolatos óvintézkedések

- A távirányítót óvatosan kezelje.
- Adott esetben a nedvességet a távirányítóról azonnal törölje le.
- Kerülje a túlzott hőséget és páratartalmat.
- Az elemeket ne tegye ki hőnek, ne szedje szét, és ne dobja tűzbe.
- Mielőtt a távirányító hosszabb időre használaton kívülre kerülne, távolítsa el az elemeket.
- Ügyeljen arra, hogy az elemek pozitív és negatív pólusai a helyes irányba nézzenek.
- Ne használjon együtt régi és új, illetve különböző típusú elemeket.
- A használt elemeket a helyi jogszabályokkal összhangban ártalmatlanítsa.

### Lámpacsere

- **A lámpa kicseréléséhez lépjen kapcsolatba a forgalmazójával. A lámpa nem a felhasználó által kicserélendő alkatrész és a kiszereelésben nem áll rendelkezésre másik lámpa.**
- **Mindenképpen cserélje ki a lámpát, ha a következő üzenet jelenik meg: [THE LAMP HAS REACHED THE END OF ITS USABLE LIFE, PLEASE CONTACT YOUR SERVICE DEALER.] (A lámpa hasznos élettartama letelt. Kérjük, lépjen kapcsolatba a forgalmazójával.) Ha az élettartam letelte után tovább működteti a lámpát, a lámpa izzója széttúzódhat, az üvegszilánkok pedig szétszóródhatnak a lámparekeszben. Ne érintse meg őket, mivel az üvegszilánkok sérülést okozhatnak. Ha ez megtörténik, akkor lépjen kapcsolatba a forgalmazójával a lámpacsere ügyében.**

### A lámpa fontos jellemzője

A speciális felhasználási célok érdekében a projektor fényforrásként gázkisülésű lámpa szolgál.

A lámpa jellemzőinek egyike, hogy fényereje előregedésével csökken. A fényerő csökkenésének esélyét fokozza a lámpa gyakori be- és kikapcsolása is.

**Megjegyzés az Egyesült Államok lakosai számára**

A termékben található lámpa higanyt tartalmaz. Ha a terméket szeméttbe dobja, kérjük, hogy az állami, helyi vagy szövetségi törvényeknek megfelelően járjon el.

**A három dimenziós tartalmak megtekintésekor megteendő egészségügyi óvintézkedések**

Megtekintés előtt feltétlenül olvassa végig a folyadékkristály-rekeszes szemüveghez, illetve az olyan 3D-kompatibilis tartalomhoz mellékelte használati útmutatót, mint például a DVD-k, videojátékok, számítógépes videofájlok és hasonlók.

A nem kívánatos tünetek elkerülése érdekében tartsa magát a következőkhöz:

- A folyadékkristály-rekeszes szemüveget kizárólag három dimenziós képek megtekintéséhez használja.
- A néző és a képfelület közötti távolságnak legalább 2 méternek kell lennie. A három dimenziós képek túl közelről való megtekintése megerheli a szemet.
- Három dimenziós tartalmakat hosszabb időn át lehetőleg ne nézzen folyamatosan. Egy-egy órányi tartalomtekintés után tartson legalább 15 perces szünetet.
- Ha Önnek vagy családjának bármely tagjának kórelőzményeiben szerepelnek fényérzékenységi rohamok, a három dimenziós tartalmak megtekintése előtt konzultáljon orvosával.
- A három dimenziós tartalom megtekintését azonnal szakítsa meg, ha közben rosszul lesz, azaz például émelygést, szédülést, undort, fej- vagy szemfájást, látásának elhomályosodását, görcsöt, zsibbadást tapasztal. Ha a tünetek továbbra is fennállnak, konzultáljon orvosával.
- A három dimenziós tartalmakat a képfelülettel szemben elhelyezkedve tekintse meg. Ha ferde szögből nézi a képet, az fáradságot és a szemek túlterhelését okozhatja.

**A High Altitude (Nagy magasság) üzemmódról**

- A tengerszint felett legalább mintegy 1200 méterrel fekvő helyen való projektorhasználat esetén ajánlott a [VENTILÁTOR ÜZEMMÓD] [NAGY MAGASSÁG] értékét alkalmazni. Ennek elmulasztása a projektor túlhevüléséhez, következetesen hibás működéshez vezethet. (→ 58. oldal)
- A projektor nagy tengerszint feletti magasságban vagy alacsony légköri nyomáson való használata esetenként a részegységek élettartamának lerövidüléséhez vezethet.

**A védett eredeti képekre érvényes szerzői jogokról:**

Vegye figyelembe, hogy a projektornak kereskedelmi hasznoszerzés vagy a közfigyelem felkeltése céljával olyan helyszíneken való használata során, mint a kávézók és a szállodák, a vonatkozó törvények által védett szerzői jogok sérelmének aggályára ad okot a kivetített képnek a következő funkciókkal történő összenyomása vagy szétnyújtása:

[MÉRETARÁNY], [TRAPÉZTORZÍTÁS], nagyítás és más hasonló funkciók.

## Energiagazdálkodás funkció

A projektor energiagazdálkodási funkciókkal rendelkezik. Az energiafogyasztás csökkentése érdekében, az energiagazdálkodási funkciók (1 és 2) gyárilag vannak beállítva, amint az alább látható. Ha a projektort egy külső eszköztől akarja vezérelni, használja a képernyőn megjelenő menüt az 1. és 2. beállítások megváltoztatásához.

### 1. KÉSZENLÉTI ÜZEMMÓD (Gyári beállítás:NORMÁL)

Ha a projektort egy külső eszköztől akarja vezérelni, válassza a [HÁLÓZAT KÉSZENLÉTI MÓD] lehetőséget a [KÉSZENLÉTI ÜZEMMÓD] beállításban.

#### MEGJEGYZÉS:

- Amikor az [NORMÁL] lehetőséget kiválasztotta a [KÉSZENLÉTI ÜZEMMÓD] beállításban, a következő csatlakozók és funkciók nem fognak működni:  
USB port(B típus), DDC/CI (Virtual Remote Tool)

### 2. AUTO KIKAPCS. (Gyári beállítás: 30 mp)

Ha a projektort egy külső eszköztől akarja vezérelni, válassza a [KI] lehetőséget az [AUTO KIKAPCS.] beállításban.

#### MEGJEGYZÉS:

- Amikor [0:30] értéket választott ki az [AUTO KIKAPCS.] beállításban, akkor lehetővé teszi a projektor számára, hogy automatikusan kikapcsoljon 30 másodperccel azután, hogy nem fogadott semmilyen jelet, vagy nem végzett semmilyen műveletet.



# Tartalomjegyzék

---

<b>Fontos információk</b> .....	i
<b>1. Bevezetés</b> .....	1
<b>1 A csomag tartalma</b> .....	1
<b>2 A projektor ismertetése</b> .....	2
Köszönjük, hogy megvásárolta a projektort.....	2
Vonzó jellemzők:.....	2
A jelen használati útmutatóról .....	3
<b>3 A projektor részegységeinek megnevezései</b> .....	4
Elöl és fent .....	4
Hátul.....	4
Vezérlők.....	5
Az aljzatpanel aljzatai.....	6
<b>4 A távirányító részegységeinek megnevezései</b> .....	7
Az elemek behelyezése .....	8
A távirányítóval kapcsolatos óvintézkedések.....	8
A távirányító hatósugara.....	8
<b>2. Üzembe helyezés és csatlakozások</b> .....	9
<b>1 A vetítési felület és a projektor elhelyezése</b> .....	9
Az elhelyezés megválasztása .....	9
Vetítési távolság és a vetítési felület mérete.....	10
<b>2 Csatlakozások</b> .....	12
PC-kompatibilis vagy Macintosh számítógép csatlakoztatása .....	12
Komponens bemenet csatlakoztatása .....	13
Videomagnó csatlakoztatása .....	14
HDMI bemenet csatlakoztatása (csak a VE281X/VE281/VE282X/VE282 modelleken) .....	15
A mellékelt tápkábel csatlakoztatása .....	16
<b>3. Kép kivetítése (a használat alapjai)</b> .....	17
<b>1 A projektor bekapcsolása</b> .....	17
Megjegyzés az indítási ablakról (nyelvválasztási menü).....	18
<b>2 A bemeneti forrás kiválasztása</b> .....	19
A számítógépes vagy egyéb videoforrás kiválasztása .....	19
<b>3 A kép méretének és pozíciójának kiigazítása</b> .....	20
A dőlésszögállító láb használata .....	21
Zoom.....	22
Fókusz.....	22
<b>4 A trapéz alakú deformáció kiigazítása</b> .....	23
A trapéz alakú deformáció kiigazítása .....	23
Kiigazítás a távirányító használatával.....	24
<b>5 A számítógépről érkező bemeneti jel automatikus optimalizálása</b> .....	25
A kép kiigazítása az Auto Adjust funkció használatával .....	25
<b>6 A hangerő növelése vagy csökkentése</b> .....	25
<b>7 A projektor kikapcsolása</b> .....	26
<b>8 Használat után</b> .....	27

<b>4. Kényelmi funkciók</b> .....	28
<b>1 A kép és a hang kikapcsolása</b> .....	28
<b>2 Kép kimerevítése</b> .....	28
<b>3 Kép kinagyítása</b> .....	28
<b>4 Az ECO MODE (TAKARÉKOS ÜZEMMÓD) beállításának módosítása</b> .....	29
<b>5 Az energiatakarékosság hatásának ellenőrzése: [SZÉN-DIOXID-MÉRŐ]</b> .....	30
<b>6 A távirányító-egér külön választható vevőegységének (NP01MR) használata</b> .....	31
<b>7 A projektor vezérlése a Virtual Remote Tool virtuális távirányító eszköz használatával a számítógépes VGA-kábelen keresztül</b> .....	33
<b>8 Három dimenziós képek megjelenítése</b> .....	39
<b>5. A projektor menüjének használata</b> .....	43
<b>1 A menük használata</b> .....	43
<b>2 A menüelemek</b> .....	44
<b>3 A menüelemek listája</b> .....	45
<b>4 Menüleírások és funkciók: [FORRÁS]</b> .....	47
<b>5 Menüleírások és funkciók: [IGAZÍTÁS]</b> .....	48
<b>6 Menüleírások és funkciók: [BEÁLLÍT]</b> .....	54
<b>7 Menüleírások és funkciók: [INFO]</b> .....	63
<b>8 Menüleírások és funkciók: [NULLÁZ]</b> .....	65
<b>6. Karbantartás</b> .....	66
<b>1 A készülékdoboz és a lencsék tisztítása</b> .....	66
<b>2 A lámpa cseréje</b> .....	67
<b>7. Melléklet</b> .....	68
<b>1 Hibaelhárítás</b> .....	68
LED jelzések .....	68
<b>2 Műszaki adatok</b> .....	71
<b>3 A készülékdoboz méretei</b> .....	73
<b>4 A D-Sub COMPUTER bemeneti aljzat érkiosztása</b> .....	74
15 érintkezős mini D-Sub aljzat.....	74
<b>5 Kompatibilis bemeneti jelek táblázata</b> .....	75
<b>6 Számítógépes vezérlőkódok és kábelcsatlakozás</b> .....	76
Számítógépes vezérlőkódok .....	76
Kábelcsatlakozás.....	76
PC vezérlési csatlakozóaljzat (D-SUB 9P).....	76
<b>7 Hibaelhárító ellenőrzőlista</b> .....	77
<b>8 REGISZTRÁLJA A PROJEKTORT! (csak az Egyesült Államokban, Kanadában és Mexikóban)</b> .....	79

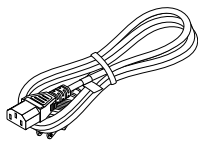
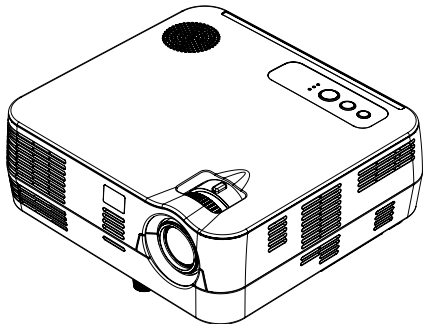
# 1. Bevezetés

## 1 A csomag tartalma

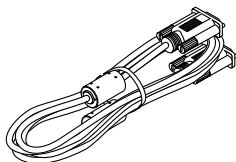
Ellenőrizze, hogy a csomagban a felsorolt tételek mindegyike megtalálható-e. Ha valami hiányzik, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval.

Az eredeti csomag dobozát és egyéb anyagait az esetleges jövőbeni szállítás céljára tegye félre.

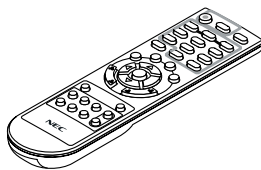
Projektör



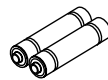
Tápkábel  
(US: 7N080236)  
(EU: 7N080022)  
(Brazília: 7N080520)



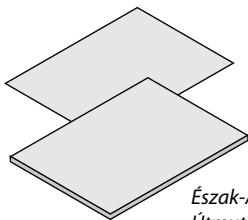
Számítógépkábel (VGA)  
(7N520087/7N520073)



Távírányító  
(7N900926)

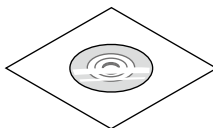


Elemek (2 db AAA)



Észak-Amerikában  
Útmutató gyors üzembe helyezéshez  
(7N8N3105)  
Fontos tudnivalók (7N8N3095)

Az Észak-Amerikán kívüli országokban  
Útmutató gyors üzembe helyezéshez  
(7N8N3105) és (7N8N4461)



A NEC projektör CD-ROM  
melléklete  
Használati útmutató  
(7N951847)

### Csak Észak-Amerikában

Regisztrációs kártya  
Korlátozott jótállás

### Európai vásárlók számára:

Az érvényben lévő garancia-irányelv  
webhelyünkön található, amelynek címe:  
[www.nec-display-solutions.com](http://www.nec-display-solutions.com)

## 2 A projektor ismertetése

Ez a szakasz bemutatja az új projektort, és leírja annak tulajdonságait, valamint vezérlőit.

### Köszönjük, hogy megvásárolta a projektort

Ön a jelenleg forgalomban lévő egyik legjobb DLP® projektort vásárolta meg, amelynek használatával PC-kompatibilis és Macintosh (hordozható és asztali) számítógépekről, videomagnókról, DVD-lejátszókról, valamint dokumentumkamerákról vetíthet ki akár 300 hüvelykes átmérőjű képeket is.

A projektor használható asztallapon vagy kékcsin, elhelyezhető akár a vetítési felület mögött is, sőt, akár mennyezetre\*1 is rögzíthető. A távirányító vezeték nélkül használható.

\*1 A projektort ne kísérelje meg önállóan felszerelni a mennyezetre.

A projektort a megfelelő működés biztosítása és a testi sérülés kockázatának csökkentése érdekében szakképzett szerelővel kell rögzíttetni.

Ezen túlmenően a mennyezetre elég stabilnak kell lennie a projektor súlyának megtartásához, valamint a felszerelést a helyi építkezési előírásoknak megfelelően kell elvégezni. Bővebb felvilágosítást a forgalmazóktól kérhet.

### Vonzó jellemzők:

- **Gyors be- és kikapcsolás**

7 másodperccel a bekapcsolás után a projektor készen áll a számítógépről vagy más videoeszközről érkező kép kivetítésére. Használat után a projektor azonnal eltehető – a távirányítón vagy a készülék dobozán található gombbal való kikapcsolása után nem szükséges megvárni, amíg lehűl.

- **Közvetlen kikapcsolás**

Direct Power Off (Közvetlen kikapcsolás) funkciója révén a projektor a bemeneti elektromos tápellátás megszakításával akár még kép kivetítése közben is kikapcsolható.

A projektor bemeneti elektromos tápellátása kapcsolójának használata nélkül árammegszakítóval ellátott elosztó közbeiktatásával oldható meg.

- **0,4 W vagy kevesebb fogyasztás készenléti üzemmódban, az energiatakarékos technológia alkalmazásával**

A projektor menüjén belüli [KÉSZENLÉTI ÜZEMMÓD] tétel [NORMÁL] értékének kiválasztása után a projektor fogyasztása normál üzemmódban csupán 0,3 W (100–130 V AC)/0,4 W (200–240 V AC).

- **Szén-dioxid-mérő**

Ennek a funkciónak a használatával a CO<sub>2</sub>-kibocsátás csökkentését jelző (mértékegység: kg) értéként, szerint mutatható meg, mekkora a projektor [TAKARÁKOS ÜZEMMÓD] menüpontján belüli [BE] lehetőség kiválasztásával elért energiamegtakarítás.

A CO<sub>2</sub>-kibocsátás csökkentését jelző érték a kikapcsoláskor megjelenő megerősítési üzenetben és a projektor menüjének INFO (INFORMÁCIÓK) fülén található meg.

- **7 wattos, integrált audiomegoldást nyújtó hangszóró**

A jól hallható, 7 wattos hangszóró hangereje megfelel a nagyobb helyiségekben felmerülő igényeknek.

- **Digitális jelet továbbító HDMI bemenet (csak a VE281X/VE282X/VE281/VE282 modelleken)**

A HDMI bemeneten keresztül a projektor képes HDCP-kompatibilis digitális jelek fogadására. A HDMI bemenet támogatja az audiojeleket is.

- **Nagy képfelbontású, erős fényű DLP® projektor**

A projektor nagy felbontású, akár UXGA kompatibilis XGA (VE280X/VE281X/VE282X)/SVGA (VE280/VE281/VE282) képek eredeti felbontásban való megjelenítésére is alkalmas.

- **AUTO POWER ON (AUTO BEKAPCS) és AUTO POWER OFF (AUTO KIKAPCS.) funkciók**

A DIRECT POWER ON (KÖZVETLEN BEKAPCS.), az AUTO POWER ON (COMP.) (AUTO BEKAPCS.(COMP.)) és az AUTO POWER OFF (AUTO KIKAPCS.) funkcióknak köszönhetően szükségtelen minden egyes alkalommal vagy a távirányítón vagy a projektor dobozán található POWER gombot használni.

- **A projektor jogosulatlan használatának megelőzése**

A továbbfejlesztett, intelligens beállítások, a készülékdoboz vezérlógombjainak zárolása és a biztonsági nyílás hozzájárulnak a jogosulatlan használat és beállításmódosítás meggátolásához, valamint a tolvajok visszatartásához.

- **A három dimenziós megjelenítés támogatása**

A projektor képes háromdimenziós tartalmak megjelenítésére a DLP® Link LCD rekeszes szemüveget viselő felhasználók számára, NP02GL

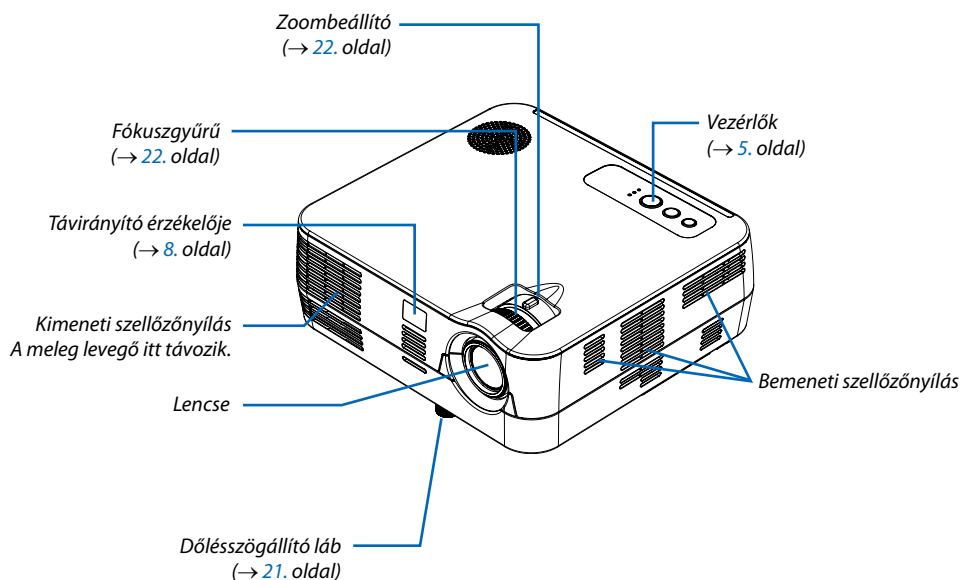
### **A jelen használati útmutatóról**

A kezdeti lépések megtételének leggyorsabb módja az, hogy kapkodás nélkül, elsőre helyesen megold minden feladatot. Szánjon rá most néhány percet a használati útmutató áttekintésére – így később nem fogja veszíteni az idejét. Minden egyes szakaszt áttekintés vezet be, amelyeknek alapján az Ön számára érdektelen részeket át is ugorhatja.

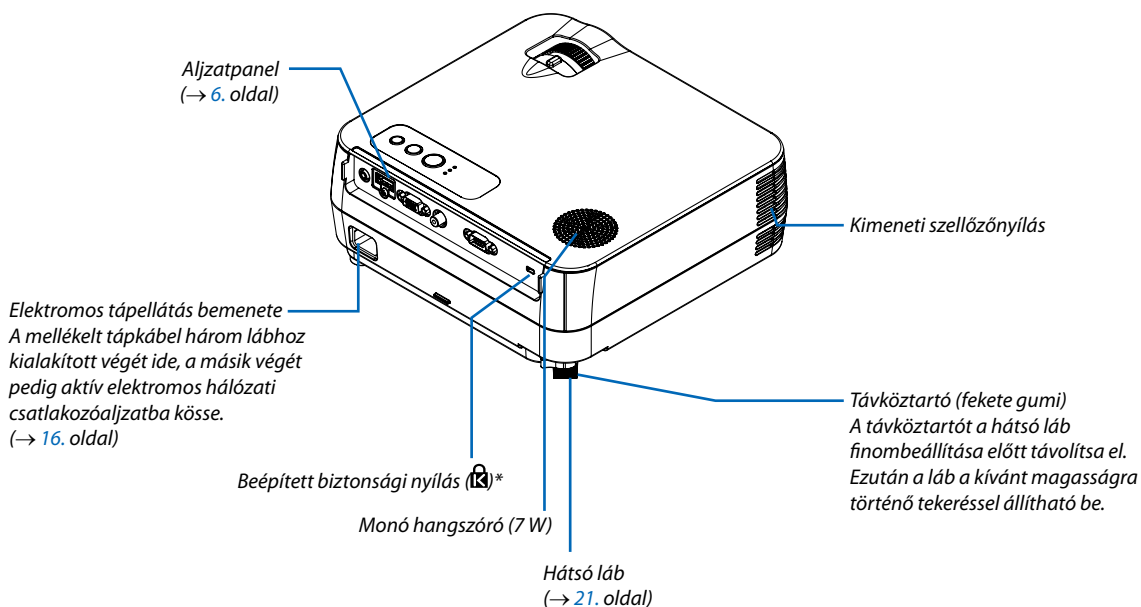
Az ebben a használati útmutatóban közölt rajzok példaként a VE281X típust ábrázolják.

### 3 A projektor részegységeinek megnevezései

#### Elöl és fent

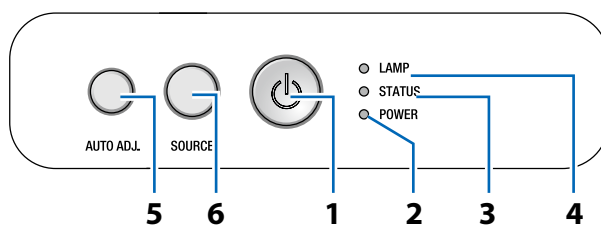


#### Hátul



\* A biztonsági nyílás a MicroSaver® biztonsági rendszert támogatja.

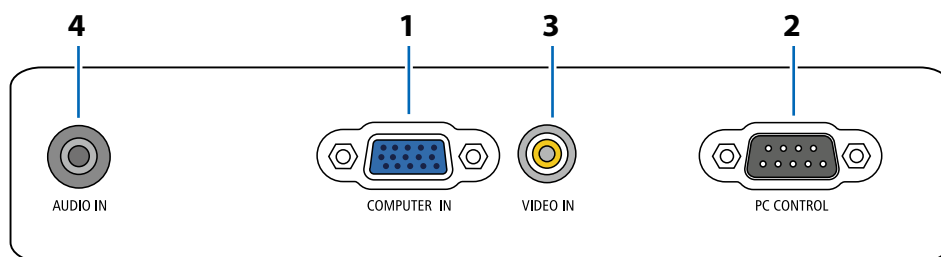
## Vezérlők



- 1. POWER (BEKAPCSOLÁS) gomb (bekapcsolás, készenlét) (⏻) (→ 17., 26. oldal)**
- 2. POWER (TÁPELLÁTÁS) jelzőfény (→ 16., 17., 26., 68. oldal)**
- 3. STATUS (ÁLLAPOT) jelzőfény (→ 68. oldal)**
- 4. LAMP (LÁMPA) jelzőfény (→ 67., 68. oldal)**
- 5. AUTO ADJ. (AUTOMATA BEÁLLÍTÁS) gomb (→ 25. oldal)**
- 6. SOURCE (FORRÁS) gomb (→ 19. oldal)**

## Az aljzatpanel aljzatai

VE280X/VE280



**1. COMPUTER IN/Component (SZÁMÍTÓGÉP1/ Komponens) bemeneti aljzat, 15 eres mini D-Sub** (→ 12., 13. oldal)

**2. PC CONTROL (SZÁMÍTÓGÉPES VEZÉRLŐ) port, 9 eres D-Sub** (→ 76. oldal)

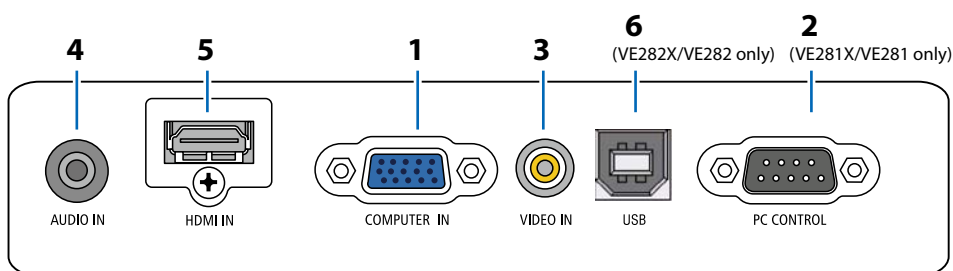
Ezen a porton keresztül a projektort számítógéphez vagy vezérlőrendszerhez lehet kötni, amelyről aztán a soros kommunikációs protokoll használatával vezérelhető. A saját program megírásához szükséges gyakori számítógépes vezérlőkódok listája a 76. oldalon található meg.

**3. VIDEO IN bemenet, RCA** (→ 14. oldal)

**4. AUDIO IN bemenet, sztereó jack** (→ 12., 13., 14. oldal)

VE281X/VE281

VE282X/VE282



**1. COMPUTER IN/Component (SZÁMÍTÓGÉP1/ Komponens) bemeneti aljzat, 15 eres mini D-Sub** (→ 12., 13. oldal)

**2. PC CONTROL (SZÁMÍTÓGÉPES VEZÉRLŐ) port, 9 eres D-Sub** (→ 76. oldal)

Ezen a porton keresztül a projektort számítógéphez vagy vezérlőrendszerhez lehet kötni, amelyről aztán a soros kommunikációs protokoll használatával vezérelhető. A saját program megírásához szükséges gyakori számítógépes vezérlőkódok listája a 76. oldalon található meg.

**3. VIDEO IN bemenet, RCA** (→ 14. oldal)

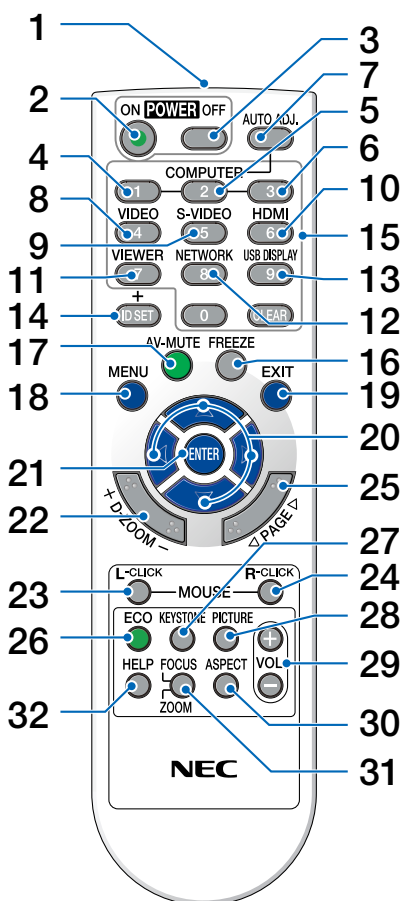
**4. AUDIO IN bemenet, sztereó jack** (→ 12., 13., 14. oldal)

**5. HDMI csatlakozó** (→ 15. oldal)

**6. USB-port (B típusú)**



## 4 A távirányító részegységeinek megnevezései



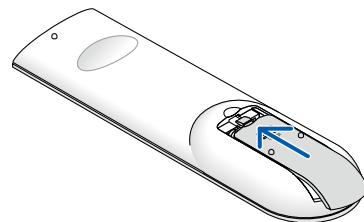
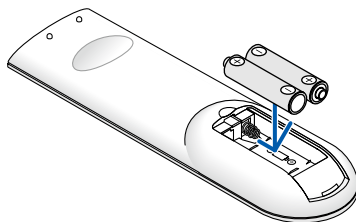
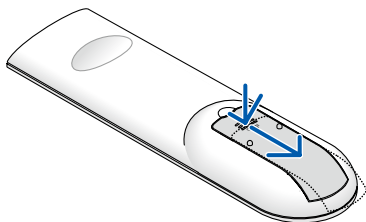
1. **Infravörös jeladó** (→ 8. oldal)
2. **POWER ON (BEKAPCSOLÁS) gomb**  
(→ 17. oldal)
3. **POWER OFF (KIKAPCSOLÁS) gomb** (→ 26. oldal)
4. **COMPUTER 1 (SZÁMÍTÓGÉP1) gombok**  
(→ 19. oldal)
5. **COMPUTER 2 (SZÁMÍTÓGÉP2) gombok**  
(az ebbe a sorozatba tartozó projektorokon nem használható)
6. **COMPUTER 3 (SZÁMÍTÓGÉP3) gombok**  
(az ebbe a sorozatba tartozó projektorokon nem használható)
7. **AUTO ADJ. (AUTOMATA BEÁLLÍTÁS) gomb**  
(→ 25. oldal)
8. **VIDEO gomb** (→ 19. oldal)
9. **S-VIDEO gomb**  
(az ebbe a sorozatba tartozó projektorokon nem használható)

10. **HDMI gomb** (→ 19. oldal)  
(VE280X és VE280 modelleknél nem elérhető.)
11. **VIEWER (NÉZŐ) gomb**  
(az ebbe a sorozatba tartozó projektorokon nem használható)
12. **NETWORK (HÁLÓZAT) gomb**  
(az ebbe a sorozatba tartozó projektorokon nem használható)
13. **USB DISPLAY (USB-KIJELZŐ) gomb**  
(az ebbe a sorozatba tartozó projektorokon nem használható)
14. **ID SET (AZONOSÍTÓBEÁLLÍTÁS) gomb**  
(az ebbe a sorozatba tartozó projektorokon nem használható)
15. **Numerikus billentyűzet/CLEAR (TÖRLÉS) gomb**  
(az ebbe a sorozatba tartozó projektorokon nem használható)
16. **FREEZE (KIMEREVÍTÉS) gomb** (→ 28. oldal)
17. **AV-MUTE (AV-NÉMÍTÁS) gomb** (→ 28. oldal)
18. **MENU (MENÜ) gomb** (→ 44. oldal)
19. **EXIT (KILÉPÉS) gomb** (→ 44. oldal)
20. **Δ▽◀▶ gomb** (→ 32., 44. oldal)
21. **ENTER gomb** (→ 44. oldal)
22. **D-ZOOM (Digitális zoom, +: nagyítás, -: kicsinyítés) gomb** (→ 28. oldal)
23. **MOUSE L-CLICK (BAL EGÉRKATTINTÁS) gomb\***  
(→ 32. oldal)
24. **MOUSE R-CLICK (JOBBI EGÉRKATTINTÁS) gomb\***  
(→ 32. oldal)
25. **PAGE (LAPOZÁS) Δ/▽ gomb\***  
(→ 31. és 32. oldal)
26. **ECO (TAKARÉKOS ÜZEMMÓD) gomb** (→ 29. oldal)
27. **KEYSTONE (TRAPÉZTORZÍTÁS) gomb**  
(→ 24. oldal)
28. **PICTURE (KÉP) gomb** (→ 48. és 49. oldal)
29. **VOL. (HANGERŐ, +: nagyobb, -: alacsonyabb) gomb**  
(→ 25. oldal)
30. **ASPECT (KÉP MÉRETARÁNYA) gomb** (→ 51. oldal)
31. **FOCUS/ZOOM (FÓKUSZ/ZOOM) gomb**  
(az ebbe a sorozatba tartozó projektorokon nem használható)
32. **HELP (SÚGÓ) gomb** (→ 63. oldal)

\* A PAGE Δ/▽, MOUSE L-CLICK és R-CLICK gombok csak a távirányító-egér funkció számítógéphez csatlakoztatható, külön választható vevőegységével (NP01MR) használhatók.

## Az elemek behelyezése

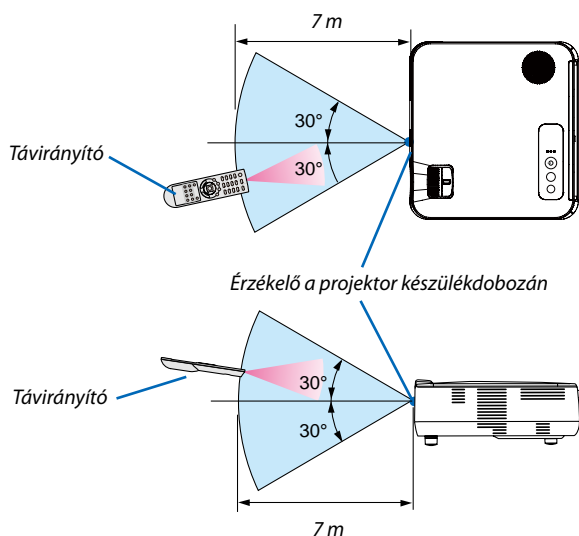
- 1** Az elemfedelelet nyomja határozottan be, majd csúsztassa le.
- 2** Helyezze be az új, AAA méretű elemeket. Ügyeljen arra, hogy az elemek pozitív és negatív pólusai a helyes irányba nézzenek.
- 3** Csúsztassa vissza a fedelet az elemek fölé úgy, hogy a helyére pattanjon. Különböző mértékben elhasznált vagy különböző típusú elemeket ne használjon együtt.



## A távirányítóval kapcsolatos óvintézkedések

- A távirányítót óvatosan kezelje.
- Adott esetben a nedvességet a távirányítóról azonnal törölje le.
- Kerülje a túlzott hőséget és páratartalmat.
- Az elemeket ne tegye ki hőnek, ne szedje szét, és ne dobja tűzbe.
- Mielőtt a távirányító hosszabb időre használaton kívülre kerülne, távolítsa el az elemeket.
- Ügyeljen arra, hogy az elemek pozitív és negatív pólusai a helyes irányba nézzenek.
- Ne használjon együtt régi és új, illetve különböző típusú elemeket.
- A használt elemeket a helyi jogszabályokkal összhangban ártalmatlanítsa.

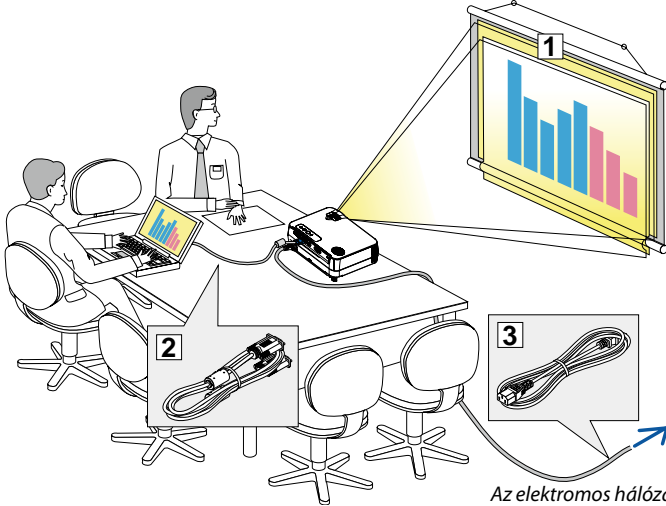
## A távirányító hatósugara



- A projektor az infravörös jelet legfeljebb 7 m hosszú, takarásmentes vonalon keresztül, a készülékdobozán található érzékelőből kibocsátott 60 fokos szögön belül érzékeli.
- Ha a távirányító és a projektor közötti tér nem szabad, vagy az érzékelőre erős fény esik, akkor a távirányító nem használható. A projektor alacsony töltöttségi szintű elemekkel működő távirányítóval sem vezérlehető megbízhatóan.

## 2. Üzembe helyezés és csatlakozások

Ez a szakasz a projektor üzembe helyezésének, a video- és audiobemeneti források csatlakoztatásának módját írja le. A projektort üzembe helyezni is, használni is egyszerű, ugyanakkor elengedhetetlenek a következő előkészületek:



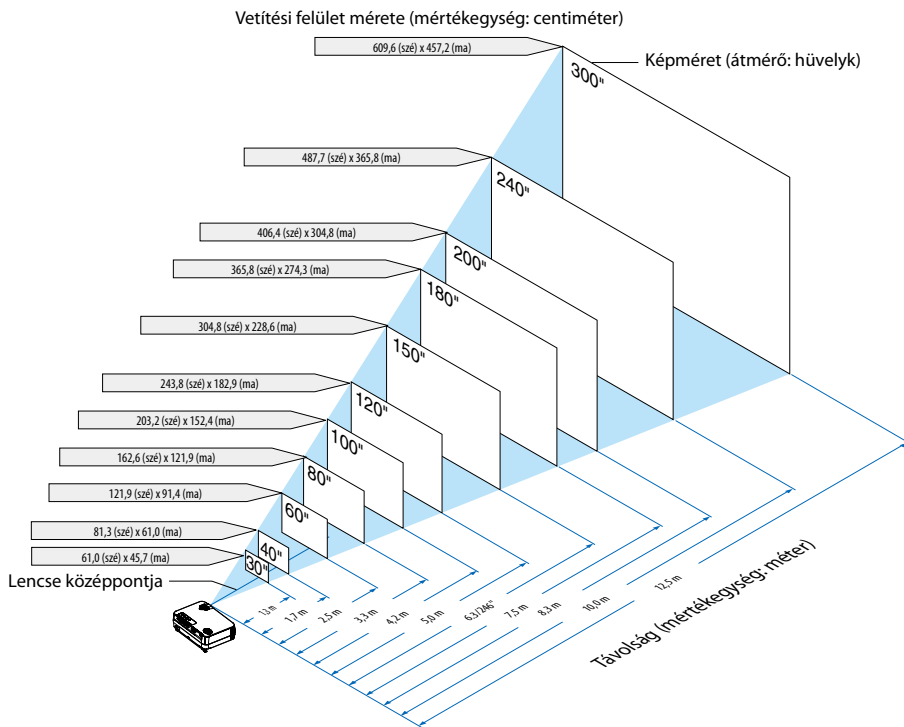
- 1 Vetítési felület kialakítása, a projektor elhelyezése.
- 2 Számítógép vagy videoeszköz csatlakoztatása a projektorhoz. Lásd: 12., 13., 14., 15., 16. oldal.
- 3 Csatlakoztassa a mellékelt tápkábel. Lásd: 16. oldal.

**MEGJEGYZÉS:** A projektor áthelyezése előtt feltétlenül csatlakoztassa le a tápkábel, emellett minden egyéb kábel is.

### 1 A vetítési felület és a projektor elhelyezése

#### Az elhelyezés megválasztása

Minél messzebb kerül a projektor a vetítési felülettől (a vászontól vagy a faltól), annál nagyobb a kép. A lehető legkisebb méretű kép átmérője 30" (0,76 m) hosszú. Ez a képméret a projektort a vetítési felülettől mintegy 1,3 méterre elhelyezve érhető el. A lehető legnagyobb méretű kép átmérője 300" (7,6 m) hosszú. Ez a képméret a projektort a vetítési felülettől mintegy 12,5 méterre elhelyezve érhető el. Az alábbi táblázat értékei hozzávetőleges tájékoztatást nyújtanak.



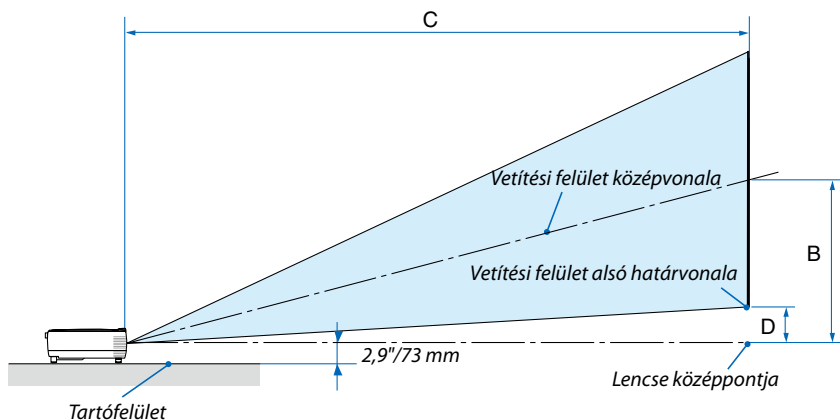
#### MEGJEGYZÉS:

- A jelzett hozzávetőleges távolságértékek a két szélső lencsehelyzet közötti átlagnak felelnek meg.
- A Zoom (Nagyítás/kicsinyítés) beállítással a képméret legfeljebb +/-5%-kal módosítható.
- A vetítési távolságról további felvilágosítás, tekintse át a következő oldalt is.

### Vetítési távolság és a vetítési felület mérete

Az alábbiak a projektor és a vetítési felület egymáshoz viszonyított megfelelő helyzetét szemléltetik. A megfelelő elhelyezési értékek a táblázatból olvashatók ki.

#### Távolságtáblázat



Vetítési felület mérete						B		C				D (SZÉLES)		α			
Képtávmérő		Szélesség		Magasság				Széles		-	Keskeny			Széles		-	Keskeny
hüvelyk	mm	hüvelyk	mm	hüvelyk	mm	hüvelyk	mm	hüvelyk	mm	-	hüvelyk	mm	hüvelyk	mm	szögfok	-	szögfok
30	762	24	610	18	457	12	297	46	1180	-	52	1320	3	69	14.0	-	12.7
40	1016	32	813	24	610	16	396	62	1573	-	69	1760	4	91	14.0	-	12.7
60	1524	48	1219	36	914	23	594	93	2360	-	104	2640	5	137	14.0	-	12.7
70	1778	56	1422	42	1067	27	693	108	2753	-	121	3080	6	160	14.0	-	12.7
80	2032	64	1626	48	1219	31	792	124	3147	-	139	3520	7	183	14.0	-	12.7
90	2286	72	1829	54	1372	35	891	139	3540	-	156	3960	8	206	14.0	-	12.7
100	2540	80	2032	60	1524	39	990	155	3933	-	173	4400	9	228	14.0	-	12.7
120	3048	96	2438	72	1829	47	1188	186	4720	-	208	5280	11	274	14.0	-	12.7
150	3810	120	3048	90	2286	58	1486	232	5900	-	260	6600	13	343	14.0	-	12.7
180	4572	144	3658	108	2743	70	1783	279	7080	-	312	7920	16	411	14.0	-	12.7
200	5080	160	4064	120	3048	78	1981	310	7867	-	346	8800	18	457	14.0	-	12.7
240	6096	192	4877	144	3658	94	2377	372	9440	-	416	10560	22	548	14.0	-	12.7
270	6858	216	5486	162	4115	105	2674	418	10620	-	468	11880	24	617	14.0	-	12.7
300	7620	240	6096	180	4572	117	2971	465	11800	-	520	13200	27	685	14.0	-	12.7

B = A lencse középpontja és a vetítési felület középvonala közötti függőleges távolság

C = Vetítési távolság

D = Függőleges távolság a lencse középpontja és a vetítési felület alsó határvonala (a mennyezeten elhelyezett projektor esetében a vetítési felület felső határvonala) között

α = Vetítési szög

*MEGJEGYZÉS: A táblázatok értékei névlegesek, a valóságtól való eltéréseik elképzelhető.*

### FIGYELMEZTETÉS

- \* A projektort mennyezetre szakképzett szerelővel kell felhelyeztetni. További felvilágosítás a NEC forgalmazóktól kérhető.
- \* A projektort ne kísérelje meg önállóan felszerelni.
- A projektort a padlóra esve személyi sérülést okozhat és károsodást szenvedhet – kizárólag szilárd, egyenletes felületen használja.
- Erősen ingadozó hőmérsékletű környezetben a projektort ne használja. A projektort 5°C és 40°C közötti hőmérsékletű környezetben kell használni. (35°C és 40°C között az [TAKARÉKOS ÜZEMMÓD] beállítás automatikusan felveszi az [BE] értéket.)
- A vetített kép minőségének megóvása érdekében ne tegye ki a projektort nedvességnek, pornak vagy füstnek.
- A projektor körül biztosítsa a hőleadást lehetővé tévő, megfelelő szellőzést. A projektor oldalán és elején található szellőzőnyílásokat ne takarja el.

### Visszavert kép

A projektor által vetített képet tükör használatával visszaverve kis helyigény mellett jóval nagyobb kép élvezhető. Ha tükörrendszerre van szüksége, forduljon NEC forgalmazójához. A tükrözés következtében átfordult kép orientációja a távirányítón MENU és  $\triangle \nabla \triangleleft \triangleright$  gombokkal korrigálható. (→ 57. oldal)

## 2 Csatlakozások

### PC-kompatibilis vagy Macintosh számítógép csatlakoztatása

**MEGJEGYZÉS:** Hordozható számítógéphez a projektort az utóbbi készenléti üzemmódjában és az előbbi kikapcsolt állapota mellett csatlakoztassa.

A legtöbb hordozható számítógép csak akkor ad kimeneti jelet, ha a projektorhoz való csatlakoztatására bekapcsolása előtt kerül sor.

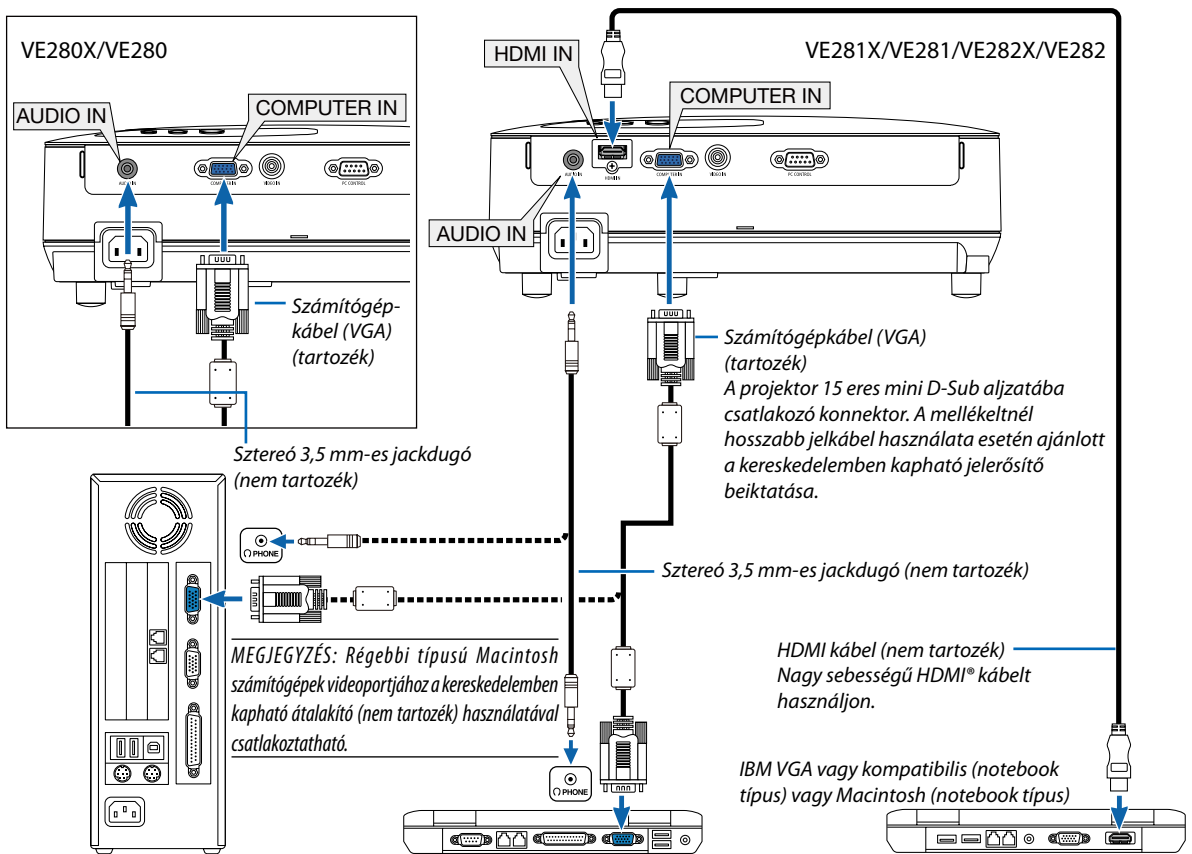
\* Előfordulhat, hogy a vetített kép a távirányító használata során eltűnik. Ennek egyik lehetséges oka a számítógép képernyővédőjének vagy energiagazdálkodási szoftverének hibája.

### Külső kijelző engedélyezése a számítógépeken

A PC-kompatibilis hordozható számítógépek esetében a belső kijelzőn való képmegjelenítésből nem feltétlenül lehet következtetni a projektor felé irányuló kimeneti jel küldésére.

A PC-kompatibilis hordozható számítógépek használata során a külső kijelzők funkcióbillentyűk lenyomásával kiadott parancsokkal engedélyezhetők és tilthatók le.

A külső kijelző be- és kikapcsolása általában az „Fn” billentyű nyomva tartása mellett a 12 funkcióbillentyű egyikét lenyomva oldható meg. A NEC laptopokon például az Fn + F3, míg a Dell laptopokon az Fn + F8 billentyűparanccsal lehet a külső kijelzőkre vonatkozó beállítások között váltogatni.

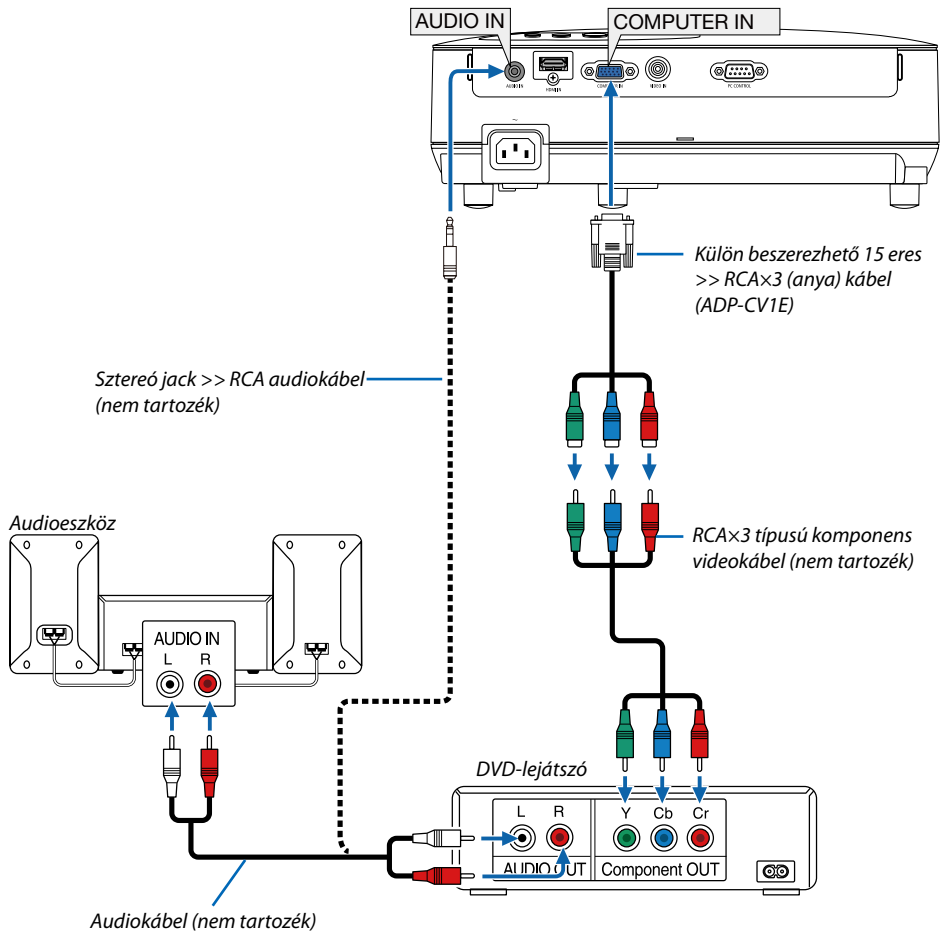


#### MEGJEGYZÉS:

- A halláskárosodás elkerülése érdekében a számítógépet a jackkábel csatlakoztatása előtt halkítsa le. A csatlakoztatás után a hangerőt a projektor és a számítógép szabályozóját egyaránt használva állítsa megfelelő szintre.
- Az audiókábelt a számítógép 3,5 mm-es jack típusú aljzatába csatlakoztassa.
- A kereskedelemben kapható scan convertereken keresztül kapott Video- jelek képe nem feltétlenül jelenik meg helyesen. Ez azért van így, mert a projektor a videojelet alapértelmezett számítógépes bemeneti jelként dolgozza fel. Ilyenkor az itt leírtak szerint járjon el.
  - Ha a kép úgy jelenik meg, hogy a vetítési felület alsó és felső része fekete marad, vagy a sötét képek nem jelennek meg helyesen: Vetítsen ki egy olyan képet, amely kitölti a vetítési felületet, majd nyomja le a távirányítón vagy a projektor dobozán található AUTO ADJ. gombot.
  - A COMPUTER IN aljzat támogatja a Plug & Play (DDC2B) jeleket.

### Komponens bemenet csatlakoztatása

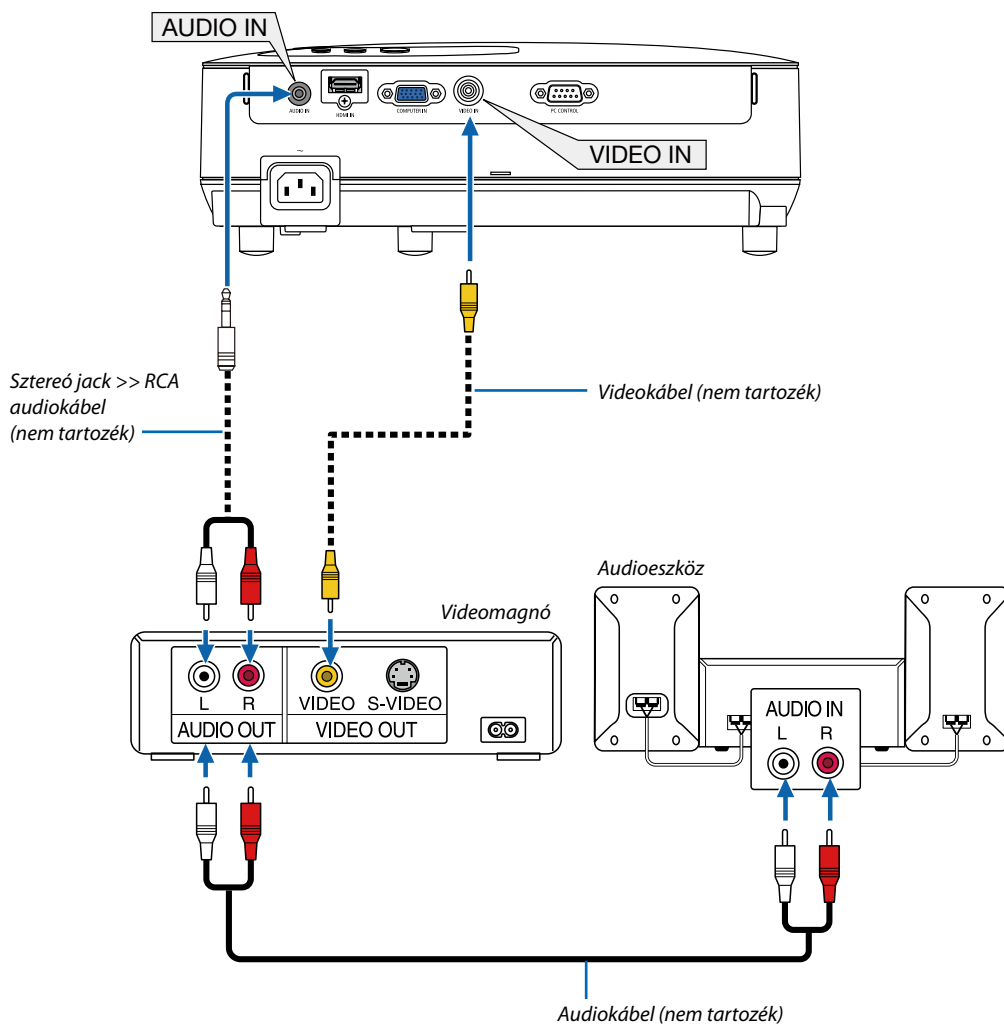
Sztereó hanghatás audioeszköz használatával érhető el.  
A projektorba épített hangszóró monó hangzású.



MEGJEGYZÉS: A DVD-lejátszó kimeneti követelményeiről részletesebben annak használati útmutatójából tájékozódhat.

### Videomagnó csatlakoztatása

Sztereó hanghatás audioszköz használatával érhető el.  
A projektorba épített hangszóró monó hangzású.



**MEGJEGYZÉS:** A videomagnó kimeneti követelményeiről részletesebben annak használati útmutatójából tájékozódhat.

**MEGJEGYZÉS:** A scan convertereken keresztül kapott, előre- vagy visszafelé gyorsítva lejátszott Video-jelek képe nem feltétlenül jelenik meg helyesen.

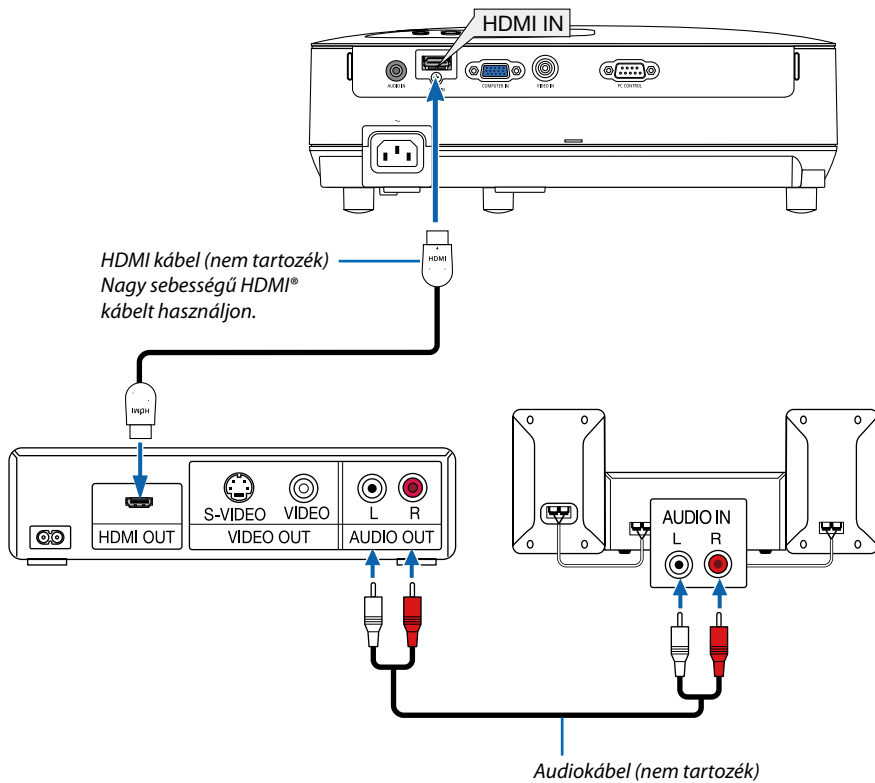
**TIPP:** A COMPUTER és a VIDEO BEMENETEK 3,5 mm-es sztereó jack AUDIO IN aljzata közös.



### HDMI bemenet csatlakoztatása (csak a VE281X/VE281/VE282X/VE282 modelleken)

A projektor HDMI IN aljzatába DVD-lejátszók, merevlemez lejátszók, Blu-ray-lejátszók és PC-kompatibilis hordozható számítógépek köthetők.

*MEGJEGYZÉS: A HDMI IN aljzat támogatja a Plug & Play (DDC2B) jeleket.*



*TIPP: A HDMI csatlakozóval ellátott audio-/videoeszközök felhasználói számára:*

*Ha az „Enhanced” (Feljavított) és a „Normal” (Normál) HDMI kimenet is beállítható, akkor az előbbit válassza.*

*Így a jobb képkontraszt mellett a sötét árnyalatú képterületek részletesebb megjelenítése érhető el.*

*A beállításokról részletesebben a csatlakoztatandó audio-/videoeszköz használati útmutatójából tájékozódhat.*

- A projektor videoszintje beállítható a HDMI IN aljzaton keresztül csatlakoztatott DVD-lejátszó videoszintjével azonos értékre. Válassza ki a menü [HDMI BEÁLLÍTÁSOK] → [VIDEOSZINT] pontját, majd adja meg a szükséges beállítást.
- Ha a HDMI bemeneten érkező hang nem hallható, akkor válassza ki a menü [HDMI BEÁLLÍTÁSOK] → [AUDIO KIVÁLASZTÁS] → [HDMI] lehetőségét (→ 59. oldal).

### **MEGJEGYZÉS: HDMI-kapcsolat**

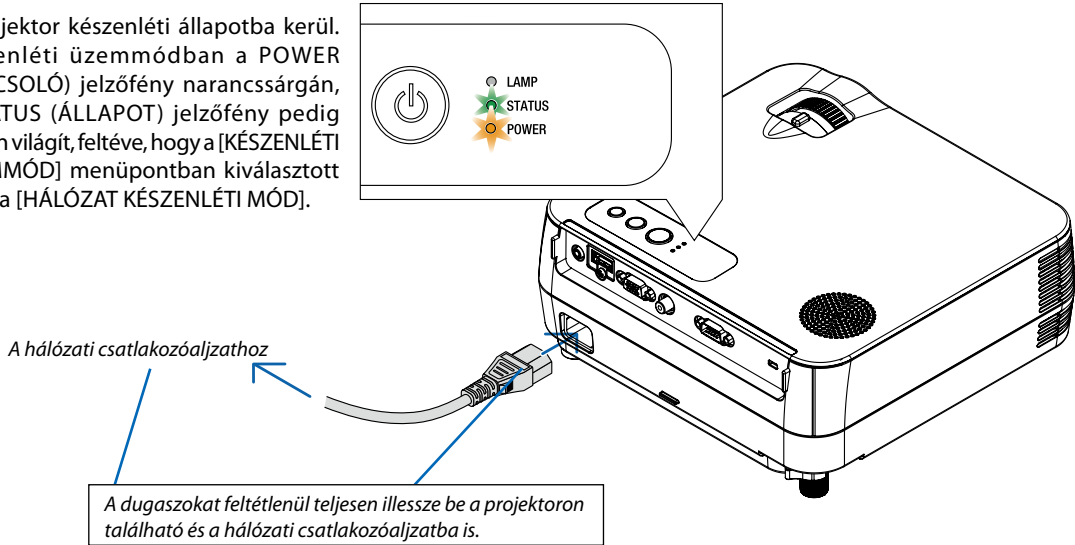
Abban az esetben, ha megszakította a projektort elektromos tápellátását (Közvetlen kikapcsolás funkció), miközben az a HDMI bemeneti csatlakozáson keresztül kapott képet jelenített meg, előfordulhat, hogy az áramellátás következő visszaállításakor a projektor nem a megfelelő módon jeleníti meg a képet. A megfelelő működés visszaállításához először kapcsolja ki a projektor tápellátást, kapcsolja ki a HDMI-eszközt (vagy húzza ki a HDMI-kábelt a projektorból), majd kapcsolja vissza a tápellátást.

### A mellékelt tápkábel csatlakoztatása

Csatlakoztassa a mellékelt tápkábelt a projektorhoz.

Először a mellékelt tápkábel három lábhoz kialakított végét csatlakoztassa a projektor AC IN aljzatába, majd annak másik végét elektromos hálózati csatlakozóaljzatba.

A projektor készenléti állapotba kerül. Készenléti üzemmódban a POWER (KAPCSOLÓ) jelzőfény narancssárgán, a STATUS (ÁLLAPOT) jelzőfény pedig zölden világít, feltéve, hogy a [KÉSZENLÉTI ÜZEMMÓD] menüpontban kiválasztott érték a [HÁLÓZAT KÉSZENLÉTI MÓD].



#### FIGYELMEZTETÉS:

A szokásos használatot megszakító, a POWER gombbal vagy a tápellátás kiiktatásával való lekapcsolásakor a projektor egyes részei átmenetileg forrók maradhatnak.

A projektor felemelésekor legyen óvatos.

# 3. Kép kivetítése (a használat alapjai)

Ez a szakasz a projektor bekapcsolásának, valamint a kép vetítési felületre való kivetítésének módját írja le.

## 1 A projektor bekapcsolása

### 1. Nyomja le a projektor készülékdobozán található (POWER) vagy a távirányítón található POWER ON gombot.

A POWER jelzőfény zöld színnel világítani kezd, a projektor készen áll a használatra.

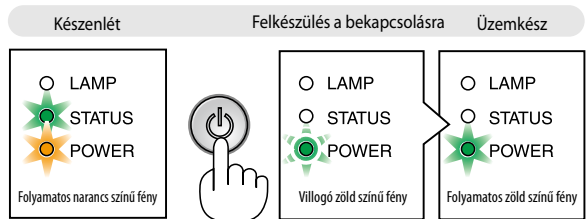
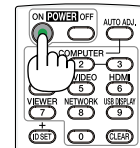
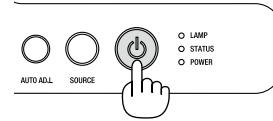
**MEGJEGYZÉS:** Elképzelhető, hogy a projektor bekapcsolását követően a lámpa kifényesedése egy kevés időt vesz igénybe.

**TIPP:**

- A STATUS jelzőfény folyamatos narancs színű világításával azt jelzi, hogy a [VEZÉRLŐPULT LEZÁRÁSA] funkció aktív. (→ 57. oldal)

A projektor bekapcsolása után ellenőrizze, csatlakozik-e ahhoz számítógép vagy egyéb videoforrás.

**MEGJEGYZÉS:** Ha nem érkezik jel, akkor a NEC-embléma (alapértelmezés), illetve teljes egészében kék vagy fekete színű kép látható. Ha eltelik 45 másodperc úgy, hogy a projektor nem vetít ki mást, mint kék színű, fekete színű vagy az emblémát ábrázoló háttérrel, akkor az [TAKARÉKOS ÜZEMMÓD] beállítás mindig átvált az [BE] értékre. Ez csak akkor történik így, ha az [TAKARÉKOS ÜZEMMÓD] beállítás értéke [KI].



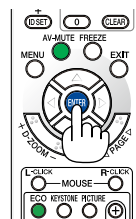
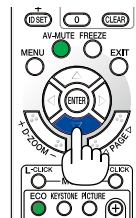
(→ 68. oldal)

#### Megjegyzés az indítási ablakról (nyelvválasztási menü)

Első bekapcsolásakor a projektor megjeleníti az indítási ablakot, amelynek menüje lehetőséget ad a 27 beállítható menünyelv közötti választásra.

A menük nyelve a következő lépések végrehajtásával választható ki:

#### 1. A $\Delta$ , $\nabla$ , $\triangleleft$ és $\triangleright$ gomb használatával válassza ki a menüből a 27 nyelv egyikét.



#### 2. Választását véglegesítse az ENTER gomb lenyomásával.

A fentiek elvégzése után rátérhet a menü további kezelésére. A menük nyelve kívánság szerint később is módosítható.

(→ [NYELV] menüpont, 45. és 55. oldal)

#### MEGJEGYZÉS:

- A projektor nem kapcsol be olyankor, amikor teljesül az alábbi feltételek egyike:
  - Ha a projektor belső hőmérséklete túl magas, vagy érzékelője abnormálisan magas hőmérsékletet jelez. Ilyen helyzetben a projektor a belső rendszer védelme érdekében nem kapcsol be. Ha így alakulna, akkor várja meg, amíg a projektor belső részegységei lehűlnek.
  - A POWER gomb nyomva tartásának ideje alatt folyamatosan narancs színnel világítva a STATUS jelzőfény azt jelzi, hogy a VEZÉRLŐPULT LEZÁRÁSA funkció aktív.
  - Ha a lámpa nem gyullad ki, ugyanakkor a STATUS jelzőfény hatszor egymás után villan fel, akkor várjon egy teljes percet, majd ezután kapcsolja be ismét a tápellátást.
- Mindaddig, amíg a POWER jelzőfény ismétlődő ciklusokban fél másodpercre kigyulladva, majd fél másodpercre kialudva villog, a projektor az ON/STANDBY és a POWER OFF gombbal nem kapcsolható ki.
- A projektort ne csatlakoztassa le az elektromos tápellátásról a bekapcsolását és a képmegjelenítést közvetlenül követő 60 másodpercen belül.
- Közvetlenül a projektor bekapcsolása után a vetített kép esetenként vibrál. Ez nem hiba. Várjon 3–5 percet, amíg a lámpa fénye stabilizálódik.
- Ha a projektort közvetlenül a lámpa kialvása után, vagy magas hőmérsékleti viszonyok mellett kapcsolja be, akkor a ventilátor egy bizonyos ideig anélkül működik, hogy kép jelenne meg, majd ezután kezdi meg a projektor a vetítést.

## 2 A bemeneti forrás kiválasztása

### A számítógépes vagy egyéb videoforrás kiválasztása

*MEGJEGYZÉS: A projektorhoz csatlakoztatott számítógépet vagy egyéb videoforrásként szolgáló eszközt kapcsolja be.*

#### Választás a SOURCE (FORRÁS) listáról

A SOURCE (FORRÁS) lista a projektor dobozán található, azonos névvel jelölt gombot lenyomva, majd gyorsan felengedve jeleníthető meg. A SOURCE (FORRÁS) gomb lenyomásával az egyes bemeneti források között a következő sorrendben lehet lépkedni: „SZÁMÍTÓGÉP”, „VIDEO”, „HDMI”. A kiválasztott forrás képe az ENTER gomb lenyomásával vagy 2 másodperces várakozással jeleníthető meg.

#### Automatikus jelérzékelés

Nyomja le egyszer a SOURCE gombot. A projektor ekkor keresni kezdi az elérhető bemeneti forrást, majd megjeleníti annak képét. A bemenetek végigvizsgálásának sorrendje a következő:

#### VE280X/VE280:

SZÁMÍTÓGÉP → VIDEO → SZÁMÍTÓGÉP → ...

#### VE281X/VE281/VE282X/VE282:

SZÁMÍTÓGÉP → VIDEO → HDMI → SZÁMÍTÓGÉP → ...

*TIPP: Azokat a bemeneteket, amelyeken nem érzékel jel, a projektor kihagyja.*

#### A távirányító használatával

**VE280X/VE280:** Nyomja le a COMPUTER1 és az a VIDEO gombok közül az egyiket.

**VE281X/VE281/VE282X/VE282:** Nyomja le a COMPUTER1, a HDMI és az a VIDEO gombok közül az egyiket.

#### Az alapértelmezett bemeneti forrás kiválasztása

A projektor lehetőséget kínál a bemeneti források egyikének alapértelmezettként való megjelölésére – ezt követően minden egyes bekapcsoláskor az adott bemenet képét fogja kivetíteni.

#### 1. Nyomja meg a MENU (MENÜ) gombot.

Megjelenik a projektor menüje.

#### 2. A ▾ gomb kétszeri lenyomásával válassza ki a [BEÁLLÍT] fület, majd a ▷ vagy az ENTER gomb lenyomásával a [ÁLTALÁNOS] alfület.

#### 3. A ▷ gomb négyszeri lenyomásával lépkedjen át az [OPCIÓK(2)] alfülre.

#### 4. A ▾ gomb ötször lenyomásával válassza ki a [ALAPFORRÁS VÁLASZTÁSA] menüpontot, majd nyomja le az ◀ vagy ▷ gombot.

#### 5. Válassza ki az alapértelmezettként beállítani kívánt bemeneti forrást.

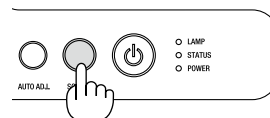
#### 6. Az EXIT gomb néhányszori lenyomásával lépjen ki a menüből.

#### 7. Indítsa újra a projektort.

A projektor a fenti 5. lépésben kiválasztott bemeneti forrás képét fogja kivetíteni.

*TIPP: A projektor bekapcsolása a készenléti üzemmódból a COMPUTER IN bemenethez csatlakoztatott számítógépről érkező jel érzékelésekor, egyben a számítógép képének kivetítése.*

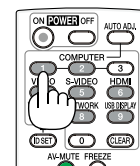
[AUTO BEKAPCS.(COMP.)] (→ 61. oldal)



VE280X/VE280



VE281X/VE281/VE282X/VE282

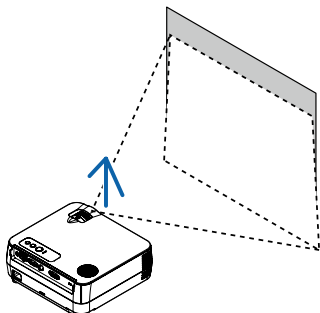


⏻ KÉSZENLÉTI ÜZEMMÓD	◀	NORMÁL	▶
⏻ KÖZVETLEN BEKAPCS.	◀	KI	▶
⏻ AUTO BEKAPCS.(COMP.)	◀	KI	▶
⏻ AUTO KIKAPCS.	◀	KI	▶
⏻ ALAPFORRÁS VÁLASZTÁSA	◀	UTOLSÓ	▶

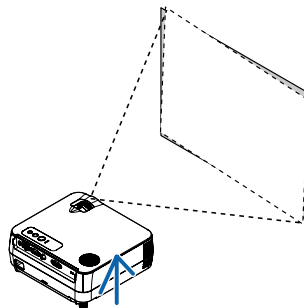
### 3 A kép méretének és pozíciójának kiigazítása

A kép mérete és pozíciója a dőlésszögállító lábbal, a Zoom beállítóval és a fókuszgyűrűvel igazítható ki. Az áttekinthetőség érdekében ennek a szakasznak az ábráin a kábelek nem láthatók.

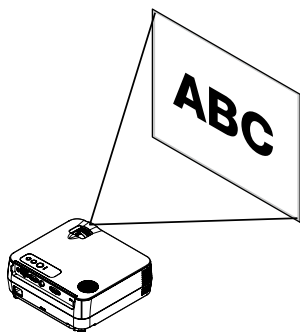
A vetítési szög (a képmagasság) kiigazítása a [dőlésszögállító lábbal] (→ 21. oldal)



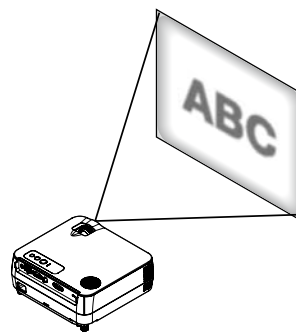
A kép oldalirányú dőlésszögének kiigazítása a [hátsó lábbal] (→ 21. oldal)



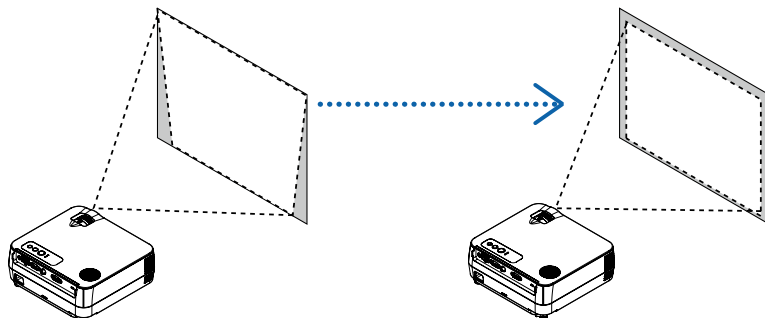
A kép méretének finombeállítása a [Zoom beállítóval] (→ 22. oldal)



A fókusz beállítása a [fókuszgyűrűvel] (→ 22. oldal)



A trapéz alakú deformáció kiigazítása a [TRAPÉZTORZÍTÁS] funkció használatával (→ 23. oldal)



#### A dőlésszögállító láb használata

##### 1. Emelje meg a projektor elülső részét.

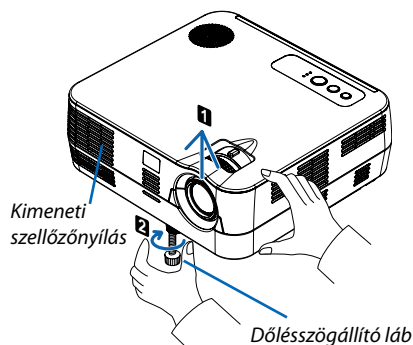
###### **⚠ FIGYELMEZTETÉS:**

A projektor működése közben, valamint közvetlenül azt követően a kimeneti szellőzőnyílás forró lehet, ezért a dőlésszögállító láb kezelése során ne próbálja meg megérinteni.

##### 2. Fordítsa el a projektor elején levő dőlésszög-állító lábat a láb kihúzásához.

A dőlésszögállító lábnál a projektor legfeljebb 18 mm-rel emelhető meg.

A projektor első részének szöge mintegy (felfelé) 5 fokkal módosítható.



###### **⚠ FIGYELMEZTETÉS:**

- A dőlésszögállító lábat rendeltetésétől eltérő célra ne használja. Az olyan nem megfelelő használat, mint például a dőlésszögállító láb szállítófogantyúként, fali vagy mennyezeti rögzítési tartóelemként való igénybe vétele a projektor sérüléséhez vezethet.

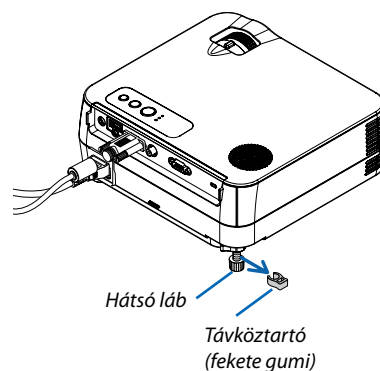
#### A kép oldalirányú dőlésszögének kiigazítása a [hátsó lábbal]

##### 1. Távolítsa el a hátsó lábról a fekete gumból készült távköztartót.

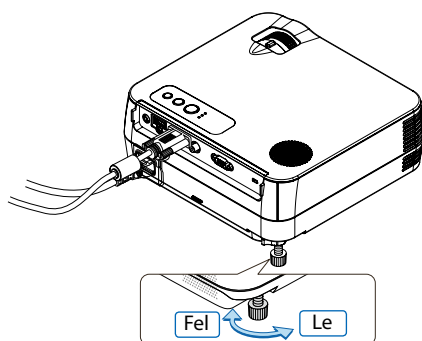
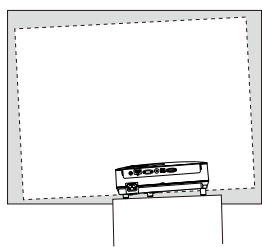
A távköztartót a későbbi használat céljára őrizze meg.

##### 2. Tekerje el a hátsó lábat.

A hátsó lábnál a projektor legfeljebb 10 mm-rel emelhető meg, elforgatásával vízszintes helyzetbe hozható.

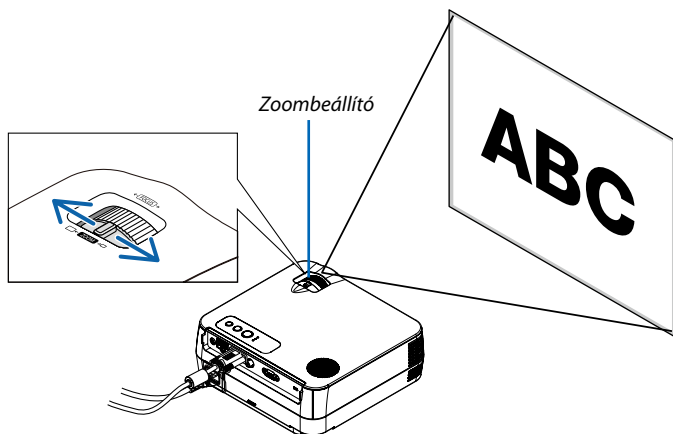


**MEGJEGYZÉS:** A projektor használata után a távköztartót helyezze vissza a hátsó lábra.



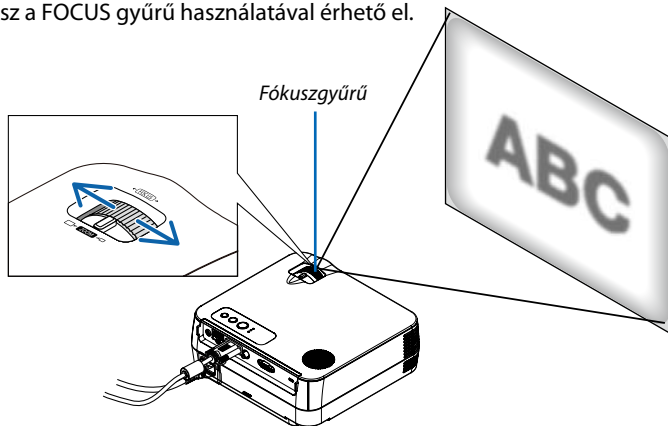
#### Zoom

A vetítési felületen látható kép mérete a ZOOM-beállítóval igazítható ki.



#### Fókusz

Az ideális fókusz a FOCUS gyűrű használatával érhető el.

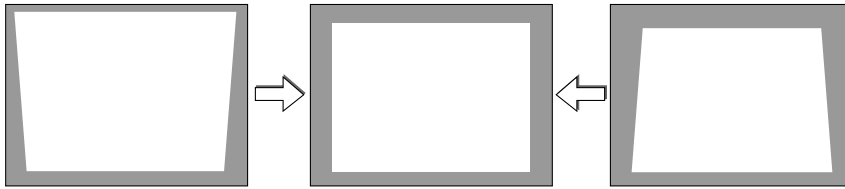




## 4 A trapéz alakú deformáció kiigazítása

### A trapéz alakú deformáció kiigazítása

A dőlt felületre vetített kép trapéz alakú deformációja jelentős mértékű. A trapéz alakú deformáció az alábbi lépések végrehajtásával korrigálható.



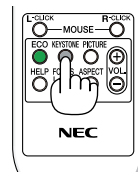
#### MEGJEGYZÉS:

- A trapéz alakú deformáció korrekciója elektronikus módszerrel valósul meg, így a kép kis mértékű elmosódását okozhatja.
- A trapéz alakú deformáció korrekciós tartománya a jel és az arra vonatkozóan beállított képméretarány függvényében beszűkülhet.
- Extrém eltolódás Trapézkorrekció (Keystone) alkalmazásával, esetenként a kép méretarányal (aspect ratio) kombinált kiigazításakor előfordul, hogy a képernyőn megjelenő menü a kijelzőn túlra nyúlik. Ilyen esetben állítsa azt vissza a kijelzőre.

#### Kiigazítás a távirányító használatával

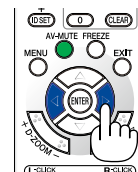
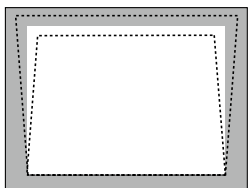
##### 1. Nyomja le a KEYSTONE gombot.

Megjelenik a trapézkorrekciót beállító csúszka.

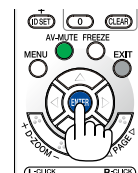


##### 2. Korrigálja a trapéz alakú deformációt a ◁ vagy a ▷ gomb használatával.

A képet úgy igazítsa ki, hogy jobb és bal széle párhuzamos legyen egymással.



##### 3. Nyomja le az ENTER gombot.



#### MEGJEGYZÉS:

- A függőleges trapézkorrekció maximális tartománya +/-40 fok. A jel és a képméretarány-beállítás függvényében ez a maximális tartomány esetenként kisebb is lehet. A trapézkorrekciós tartomány kisebb a 3D üzemmód aktív állapota mellett is.
- A trapézkorrekciós tartomány nem fedi le a projektor döntési szögének maximumát.
- A bal-jobb (vízszintes) trapézkorrekció nem lehetséges.

## 5 A számítógépről érkező bemeneti jel automatikus optimalizálása

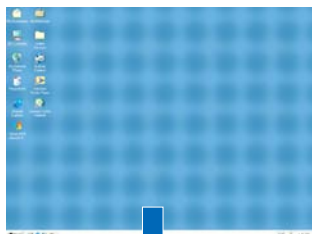
### A kép kiigazítása az Auto Adjust funkció használatával

Számítógépről érkező kép automatikus optimalizálása.

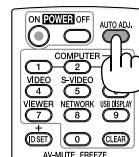
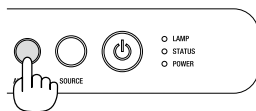
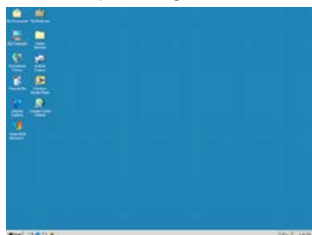
Nyomja meg az AUTO ADJ. gombot a számítógép képeének automatikus optimalizálásához.

A kiigazítás a számítógép első alkalommal való csatlakoztatásakor válhat szükségessé.

[Gyenge képminőség]



[Normál képminőség]



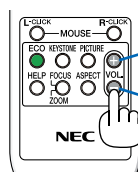
#### MEGJEGYZÉS:

Bizonyos jelek megjelenítése időbe telhet, és az is elképzelhető, hogy nem helyesen jelennek meg.

- Az Auto Adjust funkció csak a számítógépes (RGB) jelek esetében használható.
- Ha a számítógépről érkező jelet az automatikus beállítási művelettel nem sikerül optimalizálni, akkor próbálja meg a [VÍZSZINTES], [FÜGGŐLEGES], [ÓRAJEL] és [FÁZIS] értékeket manuálisan módosítani. (→ 50., 51. oldal)

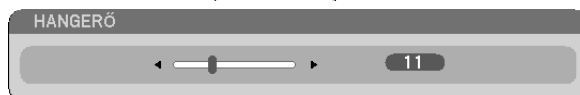
## 6 A hangerő növelése vagy csökkentése

A hangszóró hangereje szabályozható.



Hangerő növelése


Hangerő csökkentése



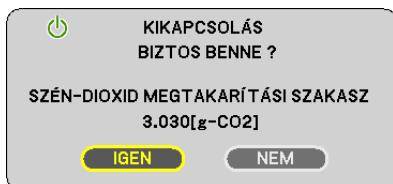
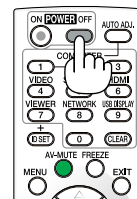
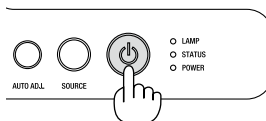
MEGJEGYZÉS: A sípszó hangereje nem szabályozható, ugyanakkor a [BEÁLLÍT] → [OPCIÓK(1)] → [HANGJELZÉS] → menüpont [KI] értékének kiválasztásával a funkció kikapcsolható. (→ 59. oldal)

## 7 A projektor kikapcsolása

### A projektor kikapcsolása:

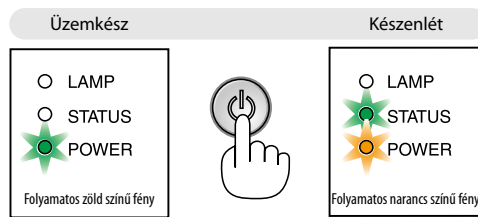
1. **Először nyomja le a projektor készülékdozóján található  (POWER) vagy a távirányítón található POWER OFF gombot.**

Megjelenik a [POWER OFF/ARE YOU SURE?/CARBON SAVINGS-SESSION X.XXX [g-CO2]] (KIKAPCSOLÁS/BIZTOS BENNE?/SZÉN-DIOXID-MEGTAKARÍTÁSI SZAKASZ X.XXX [g-CO2]) üzenet.



2. **Ezután nyomja meg a  POWER (Kapcsoló) nyomógombot a projektor házában vagy az ENTER (Bevitel) nyomógombot vagy a POWER OFF (Kikapcsolás) nyomógombot a távirányítón.**

A lámpa kikapcsol, és a projektor készenléti üzemmódba áll át. Készenléti üzemmódban a POWER (KAPCSOLÓ) jelzőfény narancssárgán, a STATUS (ÁLLAPOT) jelzőfény pedig zölden világít, feltéve, hogy a [KÉSZENLÉTI ÜZEMMÓD] menüpontban kiválasztott érték a [HÁLÓZAT KÉSZENLÉTI MÓD].



3. **Végül húzza ki a tápkábelt a hálózati csatlakozóból.**

Ekkor a POWER jelzőfény kialszik.

### FIGYELMEZTETÉS:

Ha az elektromos tápellátás megszakítására a projektor szokásos működése vagy a hűtőventilátor működése közben kerül sor, akkor a projektor bizonyos részei esetleg átmenetileg forrók maradnak. A projektor felemelésekor legyen óvatos.

### MEGJEGYZÉS:

- A projektort a bekapcsolását és a képmegjelenítést közvetlenül követő 60 másodpercen ne kapcsolja ki.
- A projektor tápellátását a beállítások kiigazítását és a paraméterek módosítását követő 10 másodpercen belül ne iktassa ki, így ugyanis a beállítások és a paraméterek elveszhetnek.

## **8** Használat után

**Előkészület:** Ellenőrizze, valóban kikapcsolta-e a projektort.

- 1. Csatlakoztassa le az egyéb kábeleket is.*
- 2. Ha szükséges, tolja teljesen vissza a dőlésszögállító lábat a projektorba.*

# 4. Kényelmi funkciók

## 1 A kép és a hang kikapcsolása

A kép és a hang az AV-MUTE gombbal átmenetileg kikapcsolható, majd annak ismételt lenyomásával visszakapcsolható.

*MEGJEGYZÉS: A menüt a projektor a kép kikapcsolása után is változatlanul kivetíti.*



## 2 Kép kimerevítése

A kép a FREEZE gombbal merevíthető ki, ezután pedig a gomb ismételt lenyomásával oldható ismét fel.

*MEGJEGYZÉS: Az eredeti videó lejátszása a kimerevített kép vetítése során sem áll le.*

## 3 Kép kinagyítása

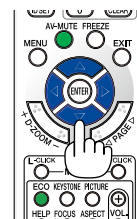
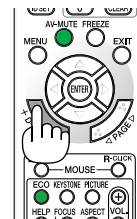
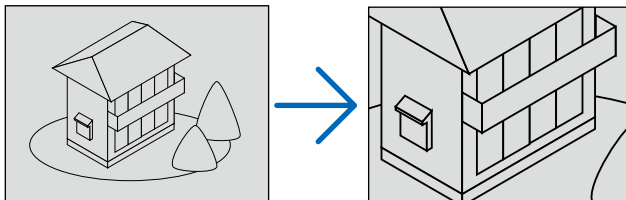
A kép az eredeti méretnek akár a négyszeresére is kinagyítható.

*MEGJEGYZÉS: A bemeneti jel függvényében, illetve az [MÉRETARÁNY] beállítás [SZÉLES ZOOM] értéke mellett elképzelhető, hogy a maximális nagyítási arány négyszeresnél kisebb.*

A művelet végrehajtása:

### 1. Nagyítsa ki a képet a D-ZOOM (Digitális zoom) funkciót vezérlő (+) gomb lenyomásával.

A kinagyított képet a  $\triangle$ ,  $\nabla$ ,  $\triangleleft$  és a  $\triangleright$  gombokkal pásztázhatja.



### 2. Nyomja le a $\triangle$ , $\nabla$ , $\triangleleft$ , $\triangleright$ gombok valamelyikét.

A nagyítási keret mozog a kép felett.

### 3. Nyomja le a D-ZOOM (Digitális zoom) funkciót vezérlő (-) gombot.

A nagyítási arány a D-ZOOM (Digitális zoom) funkciót vezérlő gomb minden egyes lenyomásakor kisebb lesz.

*MEGJEGYZÉS:*

- A nagyítási és a kicsinyítési műveletek mindig a kivetített kép közepére érvényesülnek.
- A menü megjelenítésével az aktuális nagyítási arány érvényét veszti.

## 4 Az ECO MODE (TAKARÉKOS ÜZEMMÓD) beállításának módosítása

Ennek a funkciónak a használatával a lámpafényerőt meghatározó kétféle üzemmód közül lehet választani. Ezek az OFF (KI) és az ON (BE) üzemmód. Az [TAKARÉKOS ÜZEMMÓD] bekapcsolásával a lámpa élettartama meghosszabbítható.

[TAKARÉKOS ÜZEMMÓD]	Leírás	A LAMP (LÁMPA) jelzőfény működése
[KI]	Az alapértelmezett beállítás (100%-os fényesség).	Nem világít <input type="radio"/> LAMP <input type="radio"/> STATUS
[BE]	Ennek a lehetőségnek a kiválasztásával a lámpa élettartama meghosszabbítható (mintegy 80%-os fényerőnek).	Folyamatos zöld színű fény <input checked="" type="radio"/> LAMP <input type="radio"/> STATUS

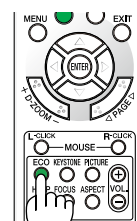
Az [TAKARÉKOS ÜZEMMÓD] a következőképpen állítható be:

**1. A távirányító ECO (TAKARÉKOS) gombjának lenyomásával jelenítse meg az [TAKARÉKOS ÜZEMMÓD] azonos című párbeszédablakot.**

**2. A  $\Delta$  vagy a  $\nabla$  gomb használatával válassza ki az [BE] választógombot.**

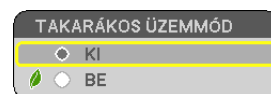
**3. Nyomja le az ENTER gombot.**

Az [BE] beállítást az [KI] beállításra módosítani a 2. lépésre visszatérve, az [KI] választógombot kiválasztva, végül a 3. lépést végrehajtva lehet.



### MEGJEGYZÉS:

- Az [TAKARÉKOS ÜZEMMÓD] beállítása a menü használatával is módosítható. A [BEÁLLÍT] → [ÁLTALÁNOS] → [TAKARÉKOS ÜZEMMÓD] menüpontot keresse meg.
- A lámpa hátralévő élettartamának hossza és letelt üzemóráinak száma a [ÜZEMIDŐ] fülön ellenőrizhető. Az [INFO] → [ÜZEMIDŐ] fület keresse meg.
- A közvetlenül a bekapcsolást követő 90 másodpercre a projektor [TAKARÉKOS ÜZEMMÓD] beállítása mindig az [BE] értékre áll. Ezen időszak alatt a lámpaállapotot még az [TAKARÉKOS ÜZEMMÓD] menüpont értékének átállítása sem befolyásolja.
- Ha eltelik 45 másodperc úgy, hogy a projektor nem vetít ki mást, mint kék színű, fekete színű vagy az emblémát ábrázoló hátteret, akkor az [TAKARÉKOS ÜZEMMÓD] beállítás automatikusan átvált az [BE] értékre. Ez csak akkor történik így, ha az [TAKARÉKOS ÜZEMMÓD] beállítás értéke [KI].
- A projektor túlmelegedésekor előfordulhat, hogy annak védelme érdekében az [TAKARÉKOS ÜZEMMÓD] beállítás az eredeti [KI] értékről az [BE] értékre vált át. [BE] üzemmódban a projektor kevésbé fényes képet vetít ki. A projektor hőmérsékletének normalizálódása után az [TAKARÉKOS ÜZEMMÓD] beállítás visszaáll az [KI] értékre.



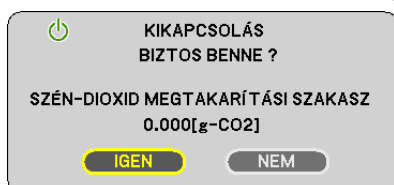
## 5 Az energiatakarékosság hatásának ellenőrzése: [SZÉN-DIOXID-MÉRŐ]

Ennek a funkciónak a használatával a CO<sub>2</sub>-kibocsátás csökkentését jelző (mértékegység: kg) értéként mutatható meg, mekkora a projektor [TAKARÉKOS ÜZEMMÓD] menüpontján belüli [BE] lehetőség kiválasztásával elért energiamegtakarítás. A funkció neve: [SZÉN-DIOXID-MÉRŐ].

Kétféle üzenet jeleníthető meg: [TELJ. SZÉNSPÓROLÁS] és [SZÉN-DIOXID-MEGTAKARÍTÁSI SZAKASZ]. A [TELJ. SZÉNSPÓROLÁS] üzenetben az átadástól kezdve az aktuális időpontig a CO<sub>2</sub>-kibocsátásban és az áramfogyasztási költségekben elért csökkenés értéke jelenik meg. Ez az információ az [INFO] fül [ÜZEMIDŐ] alfüléről olvasható le. (→ 63. oldal)

FELHASZNÁLT IZZÓÓRÁK	<	00004[H]	>
TELJ. SZÉNSPÓROLÁS	<	0.000[kg-CO2]	>

A [SZÉN-DIOXID-MEGTAKARÍTÁSI SZAKASZ] üzenetben az ECO MODE (TAKARÉKOS ÜZEMMÓD) beállításnak közvetlenül a bekapcsolást követő módosítása és a kikapcsolás között elért CO<sub>2</sub>-kibocsátás csökkentés értéke jelenik meg. A [SZÉN-DIOXID-MEGTAKARÍTÁSI SZAKASZ] üzenet kikapcsoláskor, a [KIKAPCSOLÁS/BIZTOS BENNE?] üzenettel együtt jelenik meg.



### TIPP:

- A CO<sub>2</sub>-kibocsátás csökkentés számított értékét az alább bemutatott képlet határozza meg.  

$$\text{CO}_2\text{-kibocsátás csökkentés számított értéke} = \text{Áramfogyasztás az ECO MODE (TAKARÉKOS ÜZEMMÓD) menüpont OFF (KI) értéke mellett} - \text{Áramfogyasztás az ECO MODE (TAKARÉKOS ÜZEMMÓD) menüpont ON (BE) értéke mellett} \times \text{CO}_2 \text{ átalakítási tényező.}^*$$
- \* A CO<sub>2</sub>-kibocsátás csökkentésének számított értéke az „Üzemanyagok elégetése során keletkező CO<sub>2</sub>-kibocsátás” című OECD-kiadvány 2008-as kiadásán alapul.
- Ez a képlet nem érvényes arra az elfogyasztott árammennyiségre, amelyet az [TAKARÉKOS ÜZEMMÓD] ki- és bekapcsolása nem befolyásol.



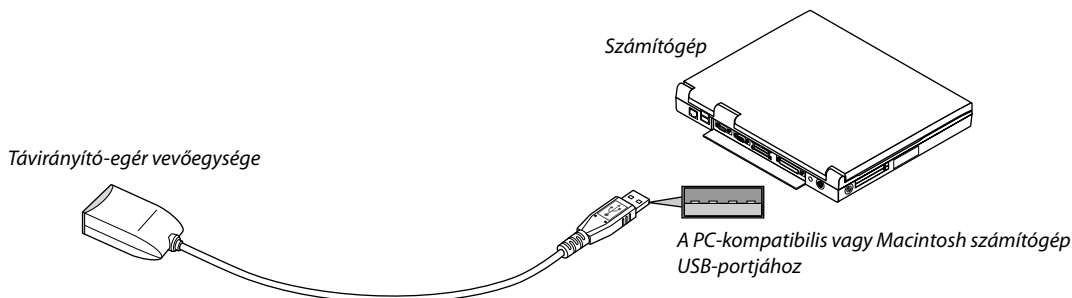
## 6 A távirányító-egér külön választható vevőegységének (NP01MR) használata

A távirányító-egér külön választható vevőegysége révén a távirányító képes betölteni a számítógép egerének funkcióit. Ez jóval kényelmesebbé teszi a számítógéppel létrehozott bemutatókon belüli navigációt.

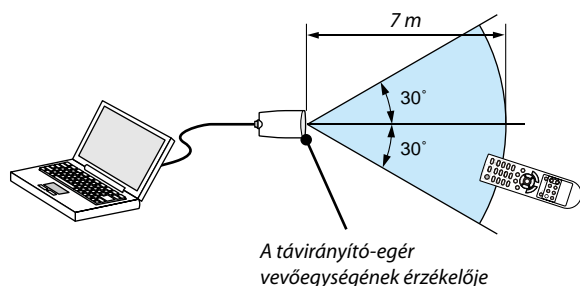
### A távirányító-egér vevőegységének csatlakoztatása a számítógéphez

Ha szeretné igénybe venni a távirányító-egér funkciót, akkor csatlakoztassa az egér vevőegységét a számítógéphez. Az egér vevőegysége közvetlenül a számítógép A típusú USB-portjába csatlakoztatható.

*MEGJEGYZÉS: A kapcsolat típusának és a telepített operációs rendszernek a függvényében elképzelhető, hogy a beállítások módosításához a számítógépet újra kell indítani.*



### A számítógép távirányító-egér vevőegységgel való vezérlései



### Az USB-porton keresztüli csatlakozáskor

Az egér-vevőegység csak Windows XP\*, Windows 2000, Windows Vista, Windows 7, valamint Mac OS X 10.0.0 vagy annál újabb operációs rendszert futtató számítógépekkel használható.

*\*MEGJEGYZÉS: Ha a Windows XP operációs rendszer SP1-es, vagy annál régebbi változatát használja, és az egérkurzor nem mozog megfelelően, akkor tegye a következőket: Törölje az „Egér tulajdonságai” párbeszédablakban, „Az egérmutató beállításai” fülön, a mutató mozgási sebességének beállítására szolgáló csúszka alatt található „A rámutatás pontosságának javítása” négyzet jelölését.*

*MEGJEGYZÉS: A PAGE  gomb a PowerPoint for Macintosh programmal nem használható.*

*MEGJEGYZÉS: Az egér vevőegységének csatlakoztatása és leválasztása, valamint leválasztása és visszacsatlakoztatása között mindig várjon legalább 5 másodpercet. Az egér gyors ütemben, ismétlődően csatlakoztatott és leválasztott vevőegységét a számítógép nem minden esetben ismeri fel megfelelően.*

### A számítógép egérkurzorának vezérlése a távirányítóval

A számítógép egérkurzora vezérelhető a távirányítóval is.

PAGE $\triangle/\nabla$ gomb:	Az ablak megjelenítési részének görgetése, lépés a számítógépen tárolt PowerPoint-fájl előző vagy következő diájára.
$\triangle\nabla\triangleleft\triangleright$ gombok:	A számítógép egérkurzorának mozgatása.
MOUSE L-CLICK (BAL EGÉRKATTINTÁS) gomb:	A bal egérgombéval azonos működés.
MOUSE R-CLICK (JOB B EGÉRKATTINTÁS) gomb:	A jobb egérgombéval azonos működés.

---

#### MEGJEGYZÉS:

- A projektor menüjére és a számítógép egérkurzorára az előbbi megnyitása után a távirányító  $\triangle\nabla\triangleleft$  vagy  $\triangleright$  gombjának lenyomása egyaránt érvényesül. Az egérműveleteket a menü bezárása után végezze el.
  - A PAGE  $\triangle/\nabla$  gomb a PowerPoint for Macintosh programmal nem használható.
- 

#### Fogd-és-vidd üzemmód:

A fogd-és-vidd üzemmód a MOUSE L-CLICK (BAL EGÉRKATTINTÁS) vagy a R-CLICK (JOB B EGÉRKATTINTÁS) gombot két-három másodpercen át lenyomva tartva kapcsolható be. Ezután a fogd-és-vidd művelet egyszerűen a  $\triangle\nabla\triangleleft\triangleright$  gombok használatával végezhető el. A megfogott elem a MOUSE L-CLICK (BAL EGÉRKATTINTÁS) vagy a R-CLICK (JOB B EGÉRKATTINTÁS) gomb ismételt lenyomásával engedhető el. Ugyanezzel a két gombbal a művelet meg is szakítható.

---

*TIPP: A mutató mozgási sebessége a Windows „Egér tulajdonságai” párbeszédpaneljén módosítható. Bővebb felvilágosítás a számítógép felhasználói dokumentációjában vagy online súgójában található.*

---

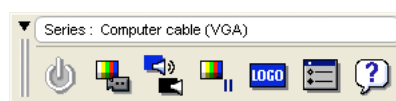
## 7 A projektor vezérlése a Virtual Remote Tool virtuális távirányító eszköz használatával a számítógépes VGA-kábelen keresztül

A NEC projektorhoz mellékelt CD-ROM-on található Virtual Remote Tool szoftveres eszköz használatával a számítógép képernyőjén megjeleníthető a virtuális távirányító vagy az eszköztár.

Ennek segítségével a számítógépes VGA-kábelen, soros kábelen vagy USB-kapcsolaton keresztül hajthatók végre az olyan műveletek, mint a projektor be- és kikapcsolása vagy a bemeneti jel kiválasztása.



A virtuális távirányító



Eszköztár

Ez a szakasz a Virtual Remote Tool virtuális távirányító eszköz használatának előkészítését vázolja fel.

A Virtual Remote Tool virtuális távirányító eszköz használatának módjáról részletesebb felvilágosítás annak súgójában található. (→ 38. oldal)

1. lépés: A Virtual Remote Tool virtuális távirányító eszköz telepítése a számítógépre (→ 34. oldal)
2. lépés: A projektor csatlakoztatása a számítógéphez (→ 36. oldal)
3. lépés: A Virtual Remote Tool program elindítása (→ 37. oldal)

### MEGJEGYZÉS:

- Ha a kiválasztott bemeneti forrás a [SZÁMÍTÓGÉP] akkor a számítógépről érkező kép részeként a projektor kivetíti a Virtual Remote Tool program ablakát is.
- A Virtual Remote Tool program használatához kösse a számítógép monitorhoz csatlakoztatására szolgáló kimeneti aljzatát a mellékelt VGA-kábellel közvetlenül a projektor COMPUTER IN bemenetéhez.

Videojel-átalakítók és a mellékelttől eltérő számítógépes VGA-kábelek alkalmazása a jelkommunikáció sikertelenségéhez vezethet.

VGA-kábel aljzata:

a 12-es és a 15-ös érre szükség van a DDC/CI funkció megvalósításához.

- A számítógép műszaki jellemzőinek, a videokártyának és a meghajtóprogramoknak a függvényében elképzelhető, hogy a Virtual Remote Tool program nem használható.
- A LOGÓ továbbítására szolgáló funkció az ebbe a sorozatba tartozó projektorokon nem vehető igénybe.

### TIPP:

- A projektor COMPUTER IN bemeneti aljzata támogatja a DDC/CI (Display Data Channel Command Interface, kijelzőadat-csatorna parancsfelülete) protokollt. A DDC/CI a kijelző/projektor és a számítógép közötti kétirányú kommunikáció szabványa.

- A virtuális távirányító eszköz USB csatlakozóval használható.

A virtuális távirányító eszköz 2012 októberétől támogatni fogja a vezérlést USB kábelen keresztül.

A frissített virtuális távirányító eszköz letölthető a weboldalunkról:

URL: [http://www.nec-display.com/dl/en/pj\\_soft/lineup.html](http://www.nec-display.com/dl/en/pj_soft/lineup.html)

## 1. lépés: A Virtual Remote Tool virtuális távirányító eszköz telepítése a számítógépre

### Támogatott operációs rendszer

A Virtual Remote Tool virtuális távirányító eszköz az itt következő operációs rendszereken használható.

Windows 7 Home Basic, Windows 7 Home Premium, Windows 7 Professional, Windows 7 Ultimate, Windows 7 Enterprise, Windows Vista Home Basic, Windows Vista Home Premium, Windows Vista Business, Windows Vista Enterprise, Windows Vista Ultimate
Windows XP Home Edition *1, Windows XP Professional *1

\*1: A virtuális távirányító futtatásához a „Microsoft .NET-keretrendszer” 2.0-s vagy annál újabb verziója szükséges. A Microsoft .NET-keretrendszer 2.0-s vagy újabb verziója a Microsoft weboldaláról tölthető le. Telepítse a számítógépre a Microsoft .NET-keretrendszer 2.0-s vagy annál újabb verzióját.

#### MEGJEGYZÉS:

- A Virtual Remote Tool program telepítéséhez a Windows 7, Windows Vista és a Windows XP operációs rendszeren rendszergazdai jogosultságokat biztosító felhasználói fiókra van szükség.
- A Virtual Remote Tool program telepítése előtt zárja be az összes futó programot. Más programmal párhuzamosan futtatva a telepítési folyamat nem feltétlenül vihető sikeresen végig.

### 1 Helyezze be a NEC projektorhoz mellékelt CD-ROM-ot a meghajtóba.

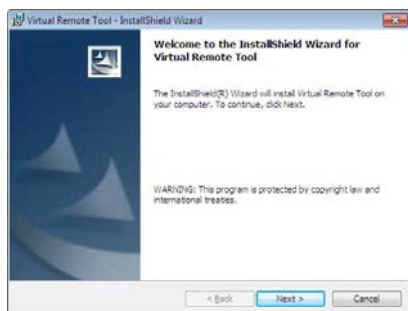
Megjelenik a NEC Projector mellékelt CD-ROM mappáinak ablaka. Ha a mappák nem jelennek meg, akkor a Windows „Sajátgép” (vagy „Számítógép”) ablakában kattintson rá a CD/DVD meghajtó ikonjára, majd a „Megnyitás” menüpontra.

### 2 Kattintson duplán a "Software"-re, majd a "Virtual Remote Tool"-re, végül a "32bit"-re vagy a "64bit"-re.

Megjelenik a „VRT.exe” ikon.

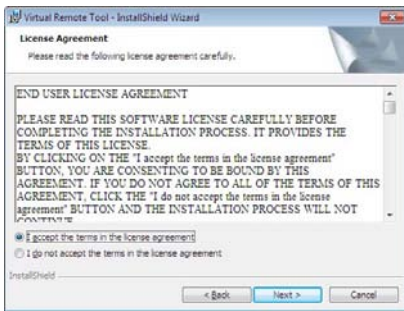
### 3 Kattintson rá duplán a „VRT.exe” ikonra.

Ekkor elindul a telepítő, azaz megjelenik a varázsló ablaka.



**3 Kattintson a „Tovább” gombra.**

Megjelenik az „END USER LICENSE AGREEMENT” (VÉG FELHASZNÁLÓI LICENCSZERZŐDÉS) párbeszédablak.



A Végfelhasználói licencszerződést gondosan tanulmányozza át.

**4 Ha elfogadja a feltételeket, akkor jelölje be az „I accept the terms in the license agreement” (Elfogadom a licencszerződés feltételeit) választógombot, majd kattintson a „Tovább” gombra.**

- A telepítő párbeszédablakaiban megjelenő utasításokat követve vigye végig a telepítési folyamatot.

TIPP:

## A Virtual Remote Tool program eltávolítása

### Előkészület:

Eltávolítás előtt lépjen ki a Virtual Remote Tool programból. A Virtual Remote Tool program eltávolításához a Windows 7, Windows Vista és a Windows XP operációs rendszeren rendszergazdai jogosultságokat biztosító felhasználói fiókra van szükség.

#### • Windows 7/Windows Vista operációs rendszer alatt

##### 1 Kattintson a Windows „Start” menüjének gombjára, majd a „Vezérlőpult” menüpontra.

Megnyílik a Vezérlőpult ablaka.

##### 2 Kattintson a „Programok” csoport „Program eltávolítása” elemére.

Megnyílik a „Programok és szolgáltatások” panel.

##### 3 Válassza ki a Virtual Remote Tool tételt, és kattintson rá.

##### 4 Kattintson az „Eltávolítás” vagy a „Módosítás” gombra.

• Ha megjelenik a „Felhasználói fiókok felügyelete” ablak, kattintson a „Tovább” gombra.

A telepítő párbeszédablakaiban megjelenő utasításokat követve vigye végig az eltávolítási folyamatot.

#### • Windows XP operációs rendszer alatt

##### 1 Kattintson a Windows „Start” menüjének gombjára, majd a „Vezérlőpult” menüpontra.

Megnyílik a Vezérlőpult ablaka.

##### 2 Kattintson duplán a „Programok telepítése és törlése” ikonra.

Megnyílik a „Programok telepítése és törlése” ablak.

##### 3 Válassza ki a listáról a Virtual Remote Tool programot, majd kattintson az „Eltávolítás” gombra.

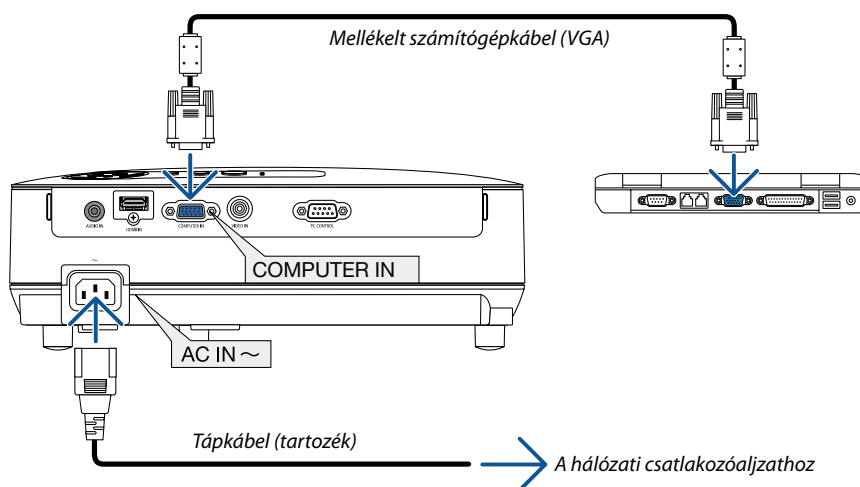
A telepítő párbeszédablakaiban megjelenő utasításokat követve vigye végig az eltávolítási folyamatot.

## 2. lépés: A projektor csatlakoztatása a számítógéphez

### 1 Kösse a számítógép monitorhoz csatlakoztatására szolgáló kimeneti aljzatát a mellékelt VGA-kábellel közvetlenül a projektor COMPUTER IN bemenetéhez.

### 2 A mellékelt tápkábel csatlakoztassa a projektor AC IN aljzatába, majd annak másik végét az elektromos hálózati csatlakozóaljzatba.

A projektor készenléti üzemmódba lép.



TIPP:

- A Virtual Remote Tool program első elindításakor az „Easy Setup” (Egyszerű beállítás) ablak nyílik meg, amely végigvezeti Önt a kábeles csatlakozások ellenőrzésén.

### 3. lépés: A Virtual Remote Tool program elindítása

#### Indítás a parancsikon használatával

- **Kattintson duplán a Windows Asztalon található  parancsikorra.**



#### Indítás a Start menüből

- **Keresse meg a Start menü → Minden program vagy Programok → NEC Projector User Supportware (NEC projektor felhasználói támogató programjai) → Virtual Remote Tool → Virtual Remote Tool menüpontot, majd kattintson rá.**

A Virtual Remote Tool program első elindításakor az „Easy Setup” (Egyszerű beállítás) ablak nyílik meg.



Kövesse az ablakban megjelenő utasításokat.

Az „Easy Setup” (Egyszerű beállítás) feladat sikeres befejezése után a virtuális távirányító ablaka nyílik meg.



#### MEGJEGYZÉS:

- Amikor a [KÉSZENLÉTI ÜZEMMÓD] számára a menüből a [NORMÁL] üzemmódot választja ki, a számítógépet nem lehet a számítógép kábelének (VGA) csatlakozóján és az USB csatlakozóján (VE282X/VE282) keresztül bekapcsolni.

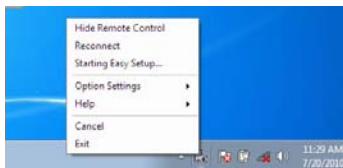
#### TIPP:

- A virtuális távirányító (vagy az eszköztár) elérhető az „Easy Setup” (Egyszerű beállítás) ablak megjelenítése nélkül is. Ez az „Easy Setup” (Egyszerű beállítás) ablak 6. lépésében a  „Do not use Easy Setup next time” (A jövőben ne legyen egyszerű beállítás) négyzetet bejelölve állítható be.

## Kilépés a Virtual Remote Tool programból

1 **Kattintson a Gyorsindítás eszköztáron található virtuális távirányító ikonra.**

Megjelenik a helyi menü.



2 **Kattintson az „Exit” (Kilépés) pontra.**

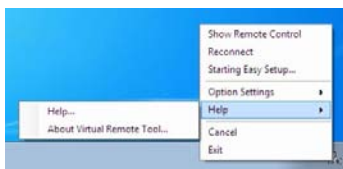
Ekkor a Virtual Remote Tool program bezárul.

## A Virtual Remote Tool program súgójának megtekintése

• A súgó megjelenítése a Gyorsindítás eszköztáron keresztül

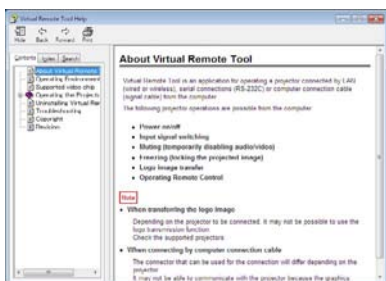
1 **A Virtual Remote Tool program elindítása után kattintson a Gyorsindítás eszköztáron található virtuális távirányító ikonra.**

Megjelenik a helyi menü.



2. **Kattintson rá a „Help” (Súgó) pontra.**

Megnyílik a súgóablak.



• A súgó megjelenítése a Start menün keresztül

1. **Sorrendben kattintson a „Start” menü gombjára, majd a „Minden program” vagy „Programok”, „NEC Projector User Supportware” (NEC projektor felhasználói támogató programjai), „Virtual Remote Tool”, „Virtual Remote Tool Help” (A Virtual Remote Tool súgója) menüpontokra.**

Megnyílik a súgóablak.



## 8 Három dimenziós képek megjelenítése

A projektor képes háromdimenziós tartalmak megjelenítésére az LCD-rekeszes szemüveget viselő felhasználók számára (NP02GL).



### FIGYELEM

#### Egészségügyi óvintézkedések

Megtekintés előtt feltétlenül olvassa végig a folyadékkristály-rekeszes szemüveghez, illetve az olyan 3D-kompatibilis tartalomhoz mellékelt használati útmutatót, mint például a DVD-k, videojátékok, számítógépes videofájlok és hasonlók.

A nem kívánatos tünetek elkerülése érdekében tartsa magát a következőkhöz:

- A folyadékkristály-rekeszes szemüveget kizárólag három dimenziós képek megtekintéséhez használja.
- A néző és a képfelület közötti távolságnak legalább 2 méternek kell lennie. A három dimenziós képek túl közelről való megtekintése megterheli a szemet.
- Három dimenziós tartalmakat hosszabb időn át lehetőleg ne nézzen folyamatosan. Egy-egy órányi tartalommegtekintés után tartson legalább 15 perces szünetet.
- Ha Önnek vagy családjának bármely tagjának kórelőzményeiben szerepelnek fényérzékenységi rohamok, a három dimenziós tartalmak megtekintése előtt konzultáljon orvosával.
- A három dimenziós tartalom megtekintését azonnal szakítsa meg, ha közben rosszul lesz, azaz például émelygést, szédülést, undort, fej- vagy szemfájást, látásának elhomályosodását, görcsöt, zsidbadást tapasztal. Ha a tünetek továbbra is fennállnak, konzultáljon orvosával.
- A három dimenziós tartalmakat a képfelülettel szemben elhelyezkedve tekintse meg. Ha ferde szögéből nézi a képet, az fáradságot és a szemek túlterhelését okozhatja.

#### Folyadékkristály-rekeszes szemüveg (ajánlás)

- Külön választható szemüveg (NP02GL)

Használhatók más, a kereskedelemben kapható, DLP® linkkompatibilis folyadékkristály-rekeszes szemüvegek is.

#### A három dimenziós tartalmak megtekintéséhez a projektorral végrehajtandó lépések

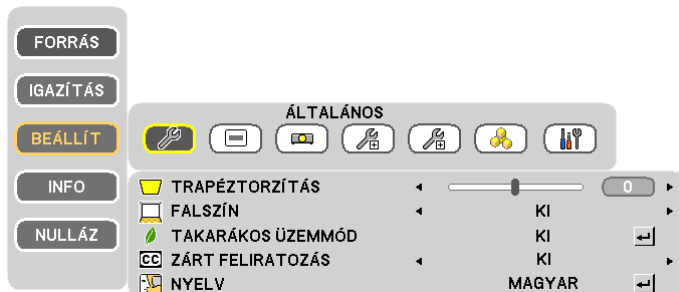
- 1. Csatlakoztassa a projektort a videoeszközhöz.**
- 2. Kapcsolja be a projektort, jelenítse meg annak menüjét, végül válassza ki a 3D üzemmód beállításának ON (BE) értékét.**  
A 3D üzemmód bekapcsolásának kezelési eljárásáról további részletek a következő oldalon, az „A három dimenziós tartalmak menüje” címszó alatt található.
- 3. A projektort megjelenítőként használva játssza le a 3D-kompatibilis tartalmat.**
- 4. A három dimenziós képek megtekintéséhez vegyen fel folyadékkristály-rekeszes szemüveget.**

Olvassa el a folyadékkristály-rekeszes szemüveghez mellékelt használati útmutatóban található további információkat is.

**A három dimenziós tartalmak menüje**

Hajtsa végre a 3D menü megjelenítésének lépéseit.

1. Nyomja meg a MENU (MENÜ) gombot.  
A képernyőn megjelenő menü kerül kijelzésre.
2. Nyomja meg kétszer a ▾ nyomógombot, majd a ▷ nyomógombot.  
Ekkor megjelenik a [BEÁLLÍT] menü.



3. Nyomja le a ▷ gombot ötször.  
Ekkor megjelenik a [3D] menü.

[VE280X/VE280]



[VE281X/VE281/VE282X/VE282]



4. A ▾ gombbal válasszon bemeneti jelet, majd nyomja le az ENTER gombot.
5. A ▷ gomb lenyomásával válassza ki az [BE] lehetőséget.  
Ekkor a projektor menüje eltűnik.

### A 3D tartalom forrásául szolgáló bemeneti jel (a VE280X/VE280 modelleken: [SZÁMÍTÓGÉP], a VE281X/VE281/VE282X/VE282 modelleken: [SZÁMÍTÓGÉP/HDMI]) kiválasztása

Ez alatt a pont alatt bemeneti jelenként lehet választani a 3D üzemmód ON (BE) és OFF (KI) beállítása között.

#### MEGJEGYZÉS:

A 3D jel támogatottként való elfogadásáról meg lehet győződni a következő módszerek bármelyikét alkalmazva:

- A forrás kiválasztása után a képfelület jobb felső sarkában megjelenő 3D jelzést leolvasva.
- Az [INFO] → [FORRÁS (2)] → [3D JEL] menüpontot megkeresve, majd a SUPPORTED (TÁMOGATOTT) jelzést leolvasva.

#### MEGJEGYZÉS:

- A háromdimenziós tartalmak maximális megtekintési távolsága a képernyő felületétől mért 10 m, a következő korlátozásokkal:
  - A projektor fényereje: legalább 2000 lumen
  - Vetítési felület fényvisszaverési határfoka: 1
  - Néző helyzete: Egyenesen a vetítési felülettel szemben
  - Külső fény: Nincs
  - Folyadékkristály-rekeszes szemüveg: A külön választható 3D szemüveg (NPO2GL) használata
- Három dimenziós tartalmak számítógépről való lejátszásakor az elégtelen központi és grafikus processzorok esetenként gyenge teljesítményt nyújtanak, így az elvárások szerinti megjelenítés nehézségekre ütközhet. Ellenőrizze, megfelel-e a számítógép a három dimenziós tartalomhoz mellékelt használati útmutatóban rögzített követelményeknek.
- A DLP® linkompatibilis folyadékkristály-rekeszes szemüvegek a három dimenziós tartalmak megtekintését a bal és a jobb szemnek szóló képekbe beágyazott, a vetítési felületről visszaverődő szinkronjelek vételével teszik lehetővé. A környezeti és az egyéb olyan tényezők függvényében, mint például a más forrásokból származó fény ereje és a megtekintési távolság, a folyadékkristály-rekeszes szemüvegek a szinkronjeleket nem feltétlenül képesek venni, ilyenkor pedig a három dimenziós tartalmak gyenge minőségben jelennek meg.
- A 3D üzemmód engedélyezett állapota mellett a trapéz alakú deformáció korrigálásának tartománya beszűkül.
- A 3D üzemmód engedélyezett állapota mellett az itt következő beállítási értékek érvénytelenek.  
[FALSZÍN], [ELŐRE BEÁLLÍTOTT]
- Arról, hogy az aktuálisan érkező bemeneti jel 3D-kompatibilis-e, az [INFO] menü [FORRÁS] alpontjában lehet tájékozódni.
- A „Kompatibilis bemeneti jelek táblázata” címszó alatt (75. oldal) felsoroltaktól eltérő jelek a tartományon kívülre fognak esni, vagy két dimenzióban jelennek meg.

**A három dimenziós tartalmak megtekintésekor jelentkező hibák elhárítása**

Ha a tartalom nem három dimenzióban jelenik meg, vagy három dimenziós képek két dimenzióban jelennek meg, akkor haladjon végig az itt következő táblázaton. Tekintse át a három dimenziós tartalomhoz és a folyadékkristály-rekeszes szemüveghez mellékelt használati útmutatót is.

Lehetséges okok	Megoldások
<ul style="list-style-type: none"> <li>• A lejátszott tartalom nem 3D-kompatibilis.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 3D-kompatibilis tartalmat játsszon le.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• A kiválasztott forrás 3D üzemmódja bekapcsolva.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kapcsolja be a kiválasztott forrás 3D üzemmódját a projektor menüjéből. (→ 62. oldal)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• A használt folyadékkristály-rekeszes szemüveg nem felel meg ajánlásainknak.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kizárólag ajánlásainknak megfelelő folyadékkristály-rekeszes szemüvegeket használjon. (→ 39. oldal)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ha a folyadékkristály-rekeszes szemüveg nem képes a kivetített képpel szinkronban működni, akkor a lehetséges okok a következők: <ul style="list-style-type: none"> <li>- A folyadékkristály-rekeszes szemüveg nincs bekapcsolva.</li> <li>- A folyadékkristály-rekeszes szemüveg eleme lemerült.</li> <li>- A kiválasztott rendszer nem kompatibilis a szemüveggel.</li> <li>- A néző és a képfelület közötti távolság túl nagy.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kapcsolja be a folyadékkristály-rekeszes szemüveget.</li> <li>• Töltse fel az elemet, vagy cserélje ki.</li> <li>• A menü használatával módosítsa a 3D-rendszerre vonatkozó beállítást. (→ 62. oldal)</li> <li>• Csökkentse a néző és a képfelület közötti távolságot mindaddig, amíg a kép három dimenzióssá nem válik.</li> <li>• Esetleg a projektor menüjéből válassza ki az [BALRA/JOBBRA INVERTÁL] beállítás [NEM INVERTÁL] értékét.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- A néző közelében erős fényforrások vagy más projektorok találhatóak.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A fényforrásokat és minden más projektort tartson a nézőtől távol.</li> <li>• A néző látóterében nem szabad erős fényforrásnak lennie.</li> <li>• Esetleg a projektor menüjéből válassza ki az [BALRA/JOBBRA INVERTÁL] beállítás [NEM INVERTÁL] értékét.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ha a számítógép nincs felkészítve három dimenziós tartalmak megjelenítéséhez, akkor a lehetséges okok a következők: <ul style="list-style-type: none"> <li>- A számítógép nem felel meg a három dimenziós tartalmak megjelenítéséhez szükséges követelményeknek.</li> <li>- A számítógép beállításai nem 3D kimeneti jel küldését írják elő.</li> <li>- A kimeneti jel képfelbontása a tartományon kívülre esik.</li> <li>- A kimeneti jel képfrissítési gyakorisága a tartományon kívülre esik.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze, megfelel-e a számítógép a három dimenziós tartalomhoz mellékelt használati útmutatóban rögzített követelményeknek.</li> <li>• Állítsa át a számítógépet 3D kimeneti jel küldésére.</li> <li>• Válassza meg a kimeneti jel képfelbontását úgy, hogy az a támogatott 3D tartományon belülre essen.</li> <li>• Állítsa át a képfrissítési gyakoriságot 120 Hz-re.</li> </ul>

# 5. A projektor menüjének használata

---

## ① A menük használata

*MEGJEGYZÉS: A váltott soros mozgóképek levetítése során a projektor menüje nem feltétlenül jelenik meg helyesen.*

---

**1. A menü a távirányítón található MENU gomb lenyomásával vetíthető ki.**



**2. Az almenük a távirányítón található ▽△ gombok lenyomásával érhetők el.**

**3. Az első fül vagy az aktuális lista első eleme a távirányítón található ENTER vagy ▷ gomb lenyomásával jelölhető ki.**

**4. A beállítani vagy módosítani kívánt menüponthoz a távirányítón található ▽△ gombokkal lehet elnavigálni. A kívánt fület kiválasztani a távirányítón található <▷ gombokkal lehet.**

**5. A kívánt szintet beállítani, a kiválasztott lehetőséget be- vagy kikapcsolni a távirányítón található <▷ gombokkal lehet.**

A módosításokat a projektor a következő átállításig eltárolja.

**6. További beállítási művelet elvégzési a 2–5. lépések megismétlésével, a menüt bezárni pedig a távirányítón található EXIT gomb lenyomásával lehet.**

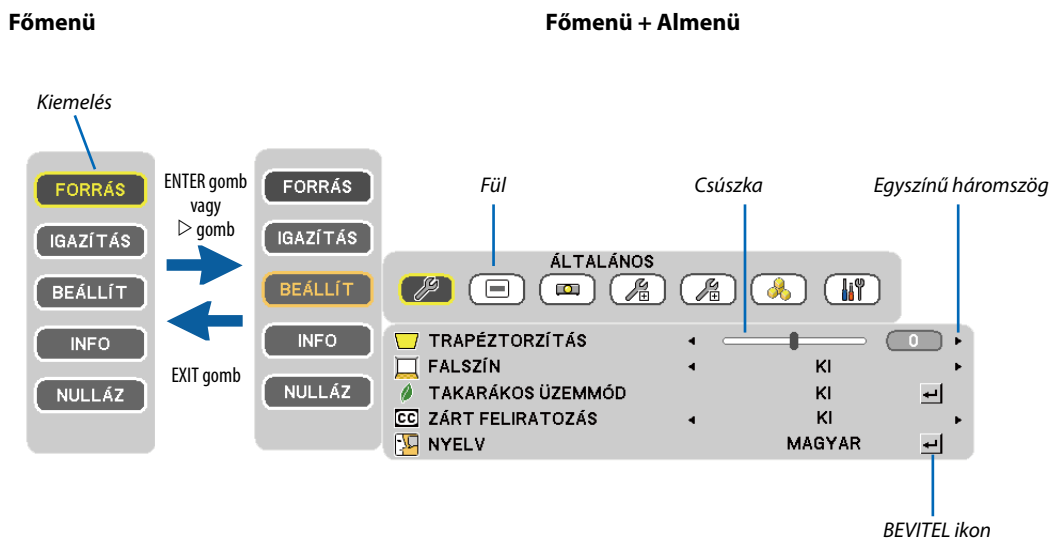
*MEGJEGYZÉS: A menü és az üzenetek kivetítése során a kapott jel és a beállítások függvényében több sornyi információ is elveszhet.*

---

**7. A menü a MENU gomb lenyomásával zárhat be.**

**A menü előző pontjára visszatérni az EXIT gomb lenyomásával lehet.**

## 2 A menüelemek



### A menü fülei és a párbeszédablakok jellemzően a következő elemekből állnak:

- Kiemelés .....A kiválasztott menü vagy elem megjelölése
- Egyszínű háromszög .....További elérhető választási lehetőségek jelzése. A kiemelt háromszög aktív elemet jelöl. Nyomja meg a < vagy a > nyomógombot a távirányítón.
- Fül.....A menün belüli funkciócsoport. Valamely adott fül kiválasztásakor az abba tartozó funkciók oldala kerül előtérbe.
- Csúszka .....A beállított érték és a kiigazítási irányok. Nyomja meg a < vagy a > nyomógombot a távirányítón.
- BEVITEL ikon .....Jelzi, hogy további választási lehetőségek érhetőek el. Nyomja meg a ENTER (BEVITEL) nyomógombot a távirányítón a további menüpontok megjelenítéséhez.

### 3 A menüelemek listája

Bizonyos elemek a bemeneti jel függvényében nem mindig érhetőek el.

Menüelem	Alapértelmezett érték	Választható értékek		
FORRÁS	SZÁMÍTÓGÉP	*		
	VIDEO	*		
	HDMI (VE281X/VE281/VE282X/VE282)	*		
IGAZÍTÁS	KÉP	ELŐRE BEÁLLÍTOTT	TELJ. FERŐ, ELŐADÁS, VIDEO, MOZI, GRAFIKUS, sRGB	
		KONTRASZT		
		FÉNYERŐ		
		ÉLESSEG		
		SZÍN		
		TELÍTTESÉG		
	KÉPBEÁLLÍTÁSOK	GAMMA KORREKCIÓ		DINAMIKUS, TERMÉSZETES, FEKETE RÉSZLETEK
		ERŐTELJES KONTRASZT	KI	KI, BE
		ÓRAJEL	*	
		FAZIS	*	
		VÍZSZINTES	*	
		FÜGGŐLEGES	*	
		OVERSCAN	AUTO	AUTO, KI, BE
		MÉRETARÁNY	*	AUTO, 4:3, 16:9, 15:9, 16:10, SZÉLES ZOOM, SAJÁT
POZÍCIÓ	0	-16 és +16 között		
ZAJCSÖKKENTÉS	KI	KI, ALACSONY, KÖZEPES, MAGAS		
BEÁLLÍT	ÁLTALÁNOS	TRAPÉZTORZÍTÁS	0	-40° – +40°
		FALSZÍN	KI	KI, FEHÉRTÁBLA, FALITÁBLA, FALITÁBLA (SZÜRKE), VILÁGOSSÁRGA, VILÁGOSKÉK, VILÁGOS RÓZSASZÍNŰ
		TAKARAKÓS ÜZEMMÓD	KI	KI, BE
		ZÁRT FELIRATOZÁS	KI	KI, 1. FELIRAT, 2. FELIRAT, 3. FELIRAT, 4. FELIRAT, 1. SZÖVEG, 2. SZÖVEG, 3. SZÖVEG, 4. SZÖVEG
	NYELV	ENGLISH	ENGLISH, DEUTSCH, FRANCAIS, ITALIANO, ESPAÑOL, SVENSKA, 日本語, DANSK, PORTUGUÉS, ČESTINA, MAGYAR, POLSKI, NEDERLANDS, SUOMI, NORSK, TÜRKÇE, РУССКИЙ, عربي, Ελληνικά, 中文, 한국어, ROMÂNĂ, HRVATSKA, БЪЛГАРСКИ, INDONESIA, हिन्दी, বাংলা	
	MENÜ	TAKARÉKOSSÁGI ÜZENET	KI	KI, BE
		HÁTTÉR	KÉP	KÉK, FEKETE, KÉP
	TELEPÍTÉS	VETÍTÉSI IRÁNY	ASZTALI ELŐRE	ASZTALI ELŐRE, PLAFONRÓL HÁTRA, ASZTALI HÁTRA, PLAFONRÓL ELŐRE
		VEZÉRLŐPULT LEZÁRÁSA	KI	KI, BE
KOMMUNIKÁCIÓS SEBESSÉG (VE280X/VE280/VE281X/VE281)		38 400 bps	4800 bps, 9600 bps, 19 200 bps, 38 400 bps	
OPCIÓK(1)	VENTILÁTOR ÜZEMMÓD	AUTO	AUTO, MAGAS, NAGY MAGASSÁG	
	SZÍNRENDSZER	AUTO	AUTO, NTSC3.58, NTSC4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, PAL60, SECAM	
	WXGA MÓD	KI	KI, BE	
	HANGJELZÉS	BE	KI, BE	
	HDMI BEÁLLÍTÁSOK (VE281X/VE281/VE282X/VE282)	VIDEO SZINT	NORMÁL	AUTOMATIKUS, NORMÁL, ERŐSÍTETT
		AUDIO KIVÁLASZTÁS	HDMI	HDMI, AUDIO IN
OPCIÓK(2)	KÉSZENLÉTI ÜZEMMÓD	NORMÁL	NORMÁL, HÁLÓZAT KÉSZENLÉTI MÓD	
	KÖZVETLEN BEKAPCS.	KI	KI, BE	
	AUTO BEKAPCS.(COMP.)	KI	KI, BE	
	AUTO KIKAPCS.*1	0:30	KI, 0:05, 0:10, 0:15, 0:20, 0:30, 1:00	
ALAPFORRÁS VÁLASZTÁSA	UTOLSÓ	VE280X/VE280: UTOLSÓ, AUTO, SZÁMÍTÓGÉP, VIDEO VE281X/VE281/VE282X/VE282: UTOLSÓ, AUTO, SZÁMÍTÓGÉP, HDMI, VIDEO		
3D	SZÁMÍTÓGÉP (RÉSZLETES BEÁLLÍTÁSOK)	3D	KI	KI, BE
		BALRA/JOBBRA INVERTÁL	NEM INVERTÁL	NEM INVERTÁL, INVERTÁL
	HDMI (RÉSZLETES BEÁLLÍTÁSOK) (VE281X/VE281/VE282X/VE282)	3D	KI	KI, BE
		BALRA/JOBBRA INVERTÁL	NEM INVERTÁL	NEM INVERTÁL, INVERTÁL

## 5. A projektor menüjének használata

INFO	ÜZEMIDŐ	FELHASZNÁLT IZZÓÓRÁK		
		TELJ. SZÉNSPÓROLÁS		
	FORRÁS(1)	FELBONTÁS		
		VÍZSZINTES FREKVENCIA		
		FÜGGŐLEGES FREKVENCIA		
		SZINKRONJEL TÍPUS		
		SZINKRONJEL POLARITÁS		
	FORRÁS(2)	LETAPOGATÁS TÍPUSA		
		JELTÍPUS		
		VIDEÓTÍPUS		
		BITMÉLYSÉG (VE281X/VE281/VE282X/VE282)		
		VIDEO SZINT (VE281X/VE281/VE282X/VE282)		
	VERSION	3D SIGNAL (3D JEL)		
		FIRMWARE		
	EGYEBEK	DATA		
MODEL NO.				
	SERIAL NUMBER			
NULLÁZ	ÖSSZES ADAT			

\* A csillaggal (\*) jelölt elemek alapértelmezett beállítása a bemeneti jel függvényében változó.

\*1 AUTO KIKAPCS.: Ez a beállítás csak akkor választható, ha a [NORMÁL] van kiválasztva a [KÉSZENLÉTI ÜZEMMÓD]-ban.



## 4 Menüleírások és funkciók: [FORRÁS]

[VE280X/VE280]



[VE281X/VE281/VE282X/VE282]



### SZÁMÍTÓGÉP

A COMPUTER IN bemenetjel-csatlakozóba kötött számítógép kiválasztása.

*MEGJEGYZÉS:*

- Ha a komponens bemeneti jelet a COMPUTER IN csatlakozóba kötötte be, akkor a [SZÁMÍTÓGÉP] menüpontot válassza ki.
- A projektor képes érzékelni, hogy RGB vagy komponens bemeneti jelet kap-e.

### HDMI (VE281X/VE281/VE282X/VE282)

A HDMI IN csatlakozóba bekötött HDMI-kompatibilis eszköz kiválasztása.

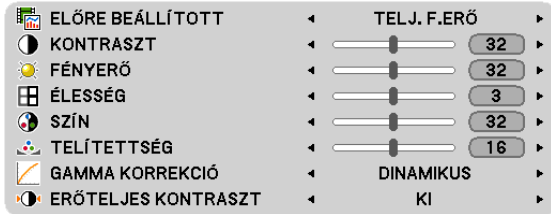
### VIDEO

A VIDEO-bemenetbe kötött eszköz – videomagnó, DVD-lejátszó vagy dokumentumkamera – kiválasztása.

*MEGJEGYZÉS: A VIDEO-bemeneti forrásból érkező képek gyors előre- vagy visszatekeréskor esetenként rövid időre kimerevednek.*

## 5 Menüleírások és funkciók: [IGAZÍTÁS]

### [KÉP]



### [ELŐRE BEÁLLÍTOTT]

Ezen a funkción keresztül a kivetített képre optimalizált beállítások választhatók ki. Hétféle, különböző típusú képekre optimalizált gyári előbeállítás közül lehet választani.

- TELJ. F.ERŐ .....Erős fényvel megvilágított helyiségben való használatra javasolt.
- ELŐADÁS .....A PowerPoint-fájlok használatával megtartott bemutatókhoz javasolt.
- VIDEO .....Szokásos TV-adások megtekintéséhez javasolt.
- MOZI .....Filmekhez javasolt.
- GRAFIKUS.....Grafikákhoz javasolt.
- sRGB .....Szabványos színértékek

### [KONTRASZT]

A kép intenzitásának beállítása a bemeneti jelnek megfelelően.

### [FÉNYERŐ]

A háttéraszter-intenzitás fényerőszintjének beállítása.

### [ÉLESSÉG]

A kép részletességének szabályozása.

### [SZÍN]

A színtelítettségi szint növelése vagy csökkentése.

### [TELÍTETTSÉG]

A szín szint módosítása +/- zöld és +/- kék szélsőértékek között. A piros szint referenciaként szolgál.

Bemeneti jel	KONTRASZT	FÉNYERŐ	ÉLESSÉG	SZÍN	TELÍTETTSÉG
SZÁMÍTÓGÉP/HDMI (RGB)	Igen	Igen	Igen	Nem	Nem
SZÁMÍTÓGÉP/HDMI (COMPONENT (KOMPONENS))	Igen	Igen	Igen	Igen	Igen
VIDEO/COMPONENT (KOMPONENS)	Igen	Igen	Igen	Igen	Igen

HDMI: csak a VE281X/VE281/VE282X/VE282 modelleken  
Igen = szabályozható, Nem = nem szabályozható

### [GAMMA KORREKCIÓ]

Az ajánlott módok a következők:

- DINAMIKUS .....Erős képkontrasztot biztosít.
- TERMÉSZETES .....A kép természetes reprodukálása.
- FEKETE RÉSZLETEK .....A sötét árnyalatú képterületek részletesebb megjelenítése.

### [ERŐTELJES KONTRASZT]

A [ERŐTELJES KONTRASZT] funkció bekapcsolásával lehetővé válik a kontrasztarány megfelelő szintre való kiigazítása.

---

#### MEGJEGYZÉS:

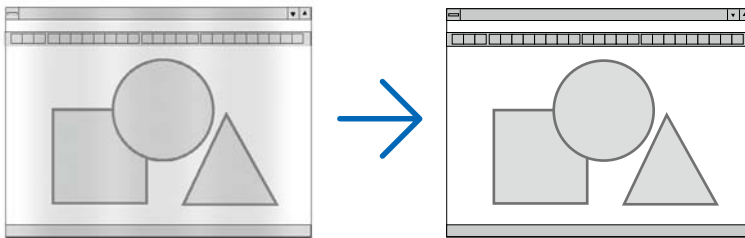
- Amikor a következő állapotok megjelennek, a [ERŐTELJES KONTRASZT] nem választható ki.
  - Amikor a [ELŐRE BEÁLLÍTOTT] pont nincs [TELJ. F.ERŐ] állapotban.
  - Amikor az [TAKARÁKOS ÜZEMMÓD] [BE] állapotban van.
  - Amikor a [VENTILÁTOR ÜZEMMÓD] nem [AUTO] állapotban van.
  - Amikor a [FALSZÍN] nincs [KI] állapotban.
  - Amikor a [ZÁRT FELIRATOZÁS] [BE] állapotban van.
-

**[KÉPBEÁLLÍTÁSOK]**

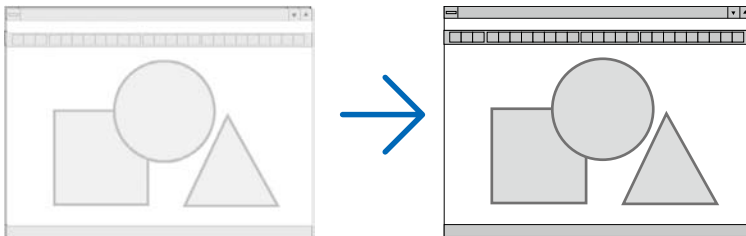


**Az órajel és a fázis beállítása: [ÓRAJEL/FÁZIS]**

Ezzel a két beállítással az órajel és a fázis szabályozható manuálisan.



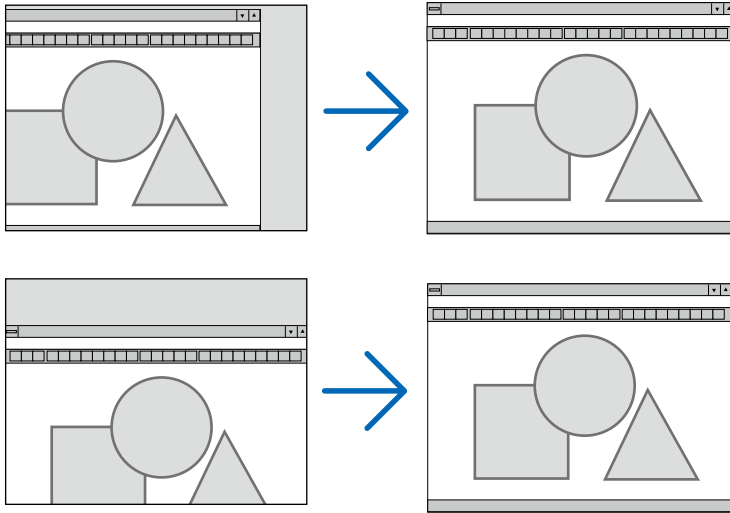
**ÓRAJEL**..... A funkció használatával a számítógépes képek finomhangolása végezhető el, és az esetleg megjelenő függőleges sávok távolíthatók el. A funkcióval kiigazíthatók a kép vízszintes sávozását meggátoló órajel-frekvenciák. A kiigazítás a számítógép első alkalommal való csatlakoztatásakor válhat szükségessé.



**FÁZIS**..... Ennek a funkciónak a használatával az órajel fázis igazítható ki, és a képzaj, a képpont-interferencia, valamint a szellemkép hatás mértéke csökkenthető. (Nyilvánvalóan ez utóbbiról van szó akkor, ha a kép egy része vibrálva jelenik meg.) A [FÁZIS] beállításhoz csak a [ÓRAJEL] beállítás elvégzése után kezdjen hozzá.

**A vízszintes és a függőleges pozíció beállítása: [VÍZSZINTES/FÜGGŐLEGES]**

A kép vízszintes és függőleges helyzetének szabályozása.



- A [FÁZIS] és a [ÓRAJEL] paraméter beállítása során a kép esetenként eltorzulhat. Ez nem hiba.
- A [FÁZIS], [ÓRAJEL], [VÍZSZINTES] és [FÜGGŐLEGES] paramétereknek az aktuális bemeneti jelre vonatkozóan manuálisan beállított értékeit a készülék memóriájában eltárolja, majd az azonos felbontású, vízszintes és függőleges frekvenciájú jel következő alkalommal való kivetítésekor a vonatkozó beállításokat előhívja és alkalmazza.

A memóriában tárolt, kiigazított értékek a [NULLÁZ] menü [ÖSSZES ADAT] pontjának kiválasztásával állíthatók vissza az alapértelmezés szerintiekre.

**MEGJEGYZÉS:**

- A [NULLÁZ] → [ÖSSZES ADAT] nem csak az [KÉPBEÁLLÍTÁSOK] lehetőséget törli ki. (→ 65. oldal)

**A túlpásztázási arány beállítása: [OVERSCAN]**

Itt a beérkező jelnek megfelelő túlpásztázási beállítás adható meg.

AUTO ..... A megfelelő mértékben túlpásztázott kép megjelenítése (gyári beállítás).

KI ..... A kép megjelenítése túlpásztázás nélkül.

BE ..... A kép túlpásztázása.

**MEGJEGYZÉS:**

- Az [OVERSCAN] funkció a VIDEO-bemeneti jel használata esetén nem választható ki.
- Az [OVERSCAN] menü nem érhető el akkor, ha az [MÉRETARÁNY] menüből előzőleg kiválasztott tétel a [SAJÁT].

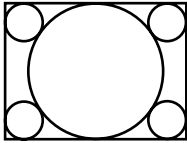
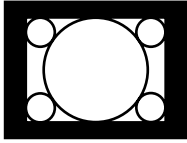
**A kép méretarányának kiválasztása: [MÉRETARÁNY]**

A „kép méretaránya” fogalom a kivetített kép szélességének és magasságának egymáshoz viszonyított arányára utal. A projektor a bemeneti jel tulajdonságait automatikusan azonosítja, és azt a megfelelő méretarányban jeleníti meg.

- Az alábbi táblázatban a legtöbb számítógép által támogatott jellemző felbontások és képméretarányok szerepelnek.

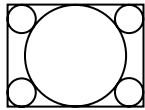
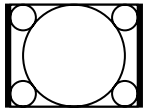
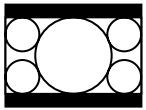
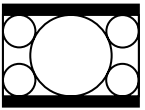
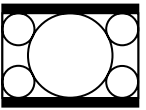
	Felbontás	Méretarány
VGA	640 x 480	4:3
SVGA	800 x 600	4:3
XGA	1024 x 768	4:3
WXGA	1280 x 768	15:9
WXGA	1280 x 800	16:10
WXGA+	1440 x 900	16:10
SXGA	1280 x 1024	5:4
SXGA+	1400 x 1050	4:3
UXGA	1600 x 1200	4:3

## 5. A projektor menüjének használata

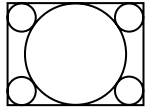
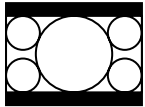
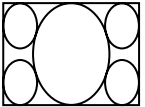
Választható értékek	Funkció
AUTO	A projektor a bemeneti jel tulajdonságait automatikusan azonosítja, és azt a méretarány módosítása nélkül jeleníti meg. A bemeneti jel függvényében elképzelhető, hogy a projektor a kép méretarányát hibásan azonosítja be. Ilyen esetben a kép helyes méretaránya az alábbi menüpontok közül választható ki.
4:3	A kép 4:3 méretarányban jelenik meg.
16:9	A kép 16:9 méretarányban jelenik meg.
15:9	A kép 15:9 méretarányban jelenik meg.
16:10	A kép 16:10 méretarányban jelenik meg.
SZÉLES ZOOM	A kép vízszintesen szétnyúlik. A megjelenített képnek a vetítési felület bal és jobb szélén kívül eső részeit a projektor levágja, így azok nem láthatók.
SAJÁT	A projektor az aktuális képet akkor is eredeti felbontásában jeleníti meg, ha a számítógéptől érkező bemeneti jel felbontása a saját felbontásánál alacsonyabb.  <div style="display: flex; align-items: flex-start;"> <div style="flex: 1;"> <p><b>1. példa:</b> 800 × 600-as felbontású bemeneti jel megjelenése a VE280/VE281/VE282 típusú projektorok esetén:</p> </div> <div style="flex: 1; text-align: center;">  </div> </div> <hr/> <div style="display: flex; align-items: flex-start;"> <div style="flex: 1;"> <p><b>2. példa:</b> 800 × 600-as felbontású bemeneti jel megjelenése a VE280X/VE281X/VE282X típusú projektorok esetén:</p> </div> <div style="flex: 1; text-align: center;">  </div> </div> <p><b>MEGJEGYZÉS:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nem számítógéptől érkező bemeneti jelek esetében a [SAJÁT] beállítás nem választható ki.</li> <li>A sajátjánál magasabb, például SXGA felbontású RGB képeket a projektor még a [SAJÁT] beállítás mellett is a saját XGA felbontásában jeleníti meg.</li> </ul>

### Mintakép megjelenítése a helyes méretarány automatikus meghatározása mellett

Számítógéptől érkező bemeneti jel

A bemeneti jel képméretaránya	4:3	5:4	16:9	15:9	16:10
Mintakép megjelenítése a helyes méretarány automatikus meghatározása mellett					

Videobemeneti-jel

A bemeneti jel képméretaránya	4:3	Letterbox	Összenyomott
Mintakép megjelenítése a méretarány automatikus meghatározása mellett			 <i>MEGJEGYZÉS: Az összenyomott méretarányú bemeneti jel a 16:9 vagy a WIDE ZOOM (SZÉLES ZOOM) menüpont kiválasztásával jeleníthető meg helyesen.</i>

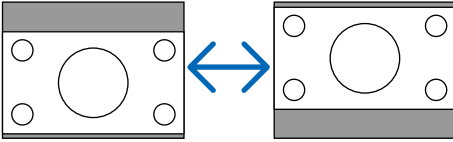
**TIPP:**

- A „letterbox” fogalom a 4:3 méretarányúnál szélesebb, a videoforrások esetében szabványosnak tekinthető képeket takarja. A letterbox bemeneti jelek méretaránya a szélesvásznú filmekének („1,85:1”) vagy az extra szélesvásznú mozifilmekének („2,35:1”) felel meg.
- Az „összenyomott” kifejezés azt a zsugorítást takarja, amelynek a révén a 16:9 méretarányú képek 4:3 vetítési felületen jeleníthetők meg.

### A kép függőleges pozíciójának módosítása: [POZÍCIÓ]

Csak akkor használható, ha az [MÉRETARÁNY] menüből kiválasztott érték 16:9, 15:9 vagy 16:10.

Ha az [MÉRETARÁNY] menüből kiválasztott érték 16:9, 15:9 vagy 16:10, akkor a kép felett és alatt fekete sávok jelennek meg. A függőleges pozíció a fekete terület teteje és alja között állítható.



### A képzajcsökkentés bekapcsolása: [ZAJCSÖKKENTÉS]

Ennek a funkciónak a révén a képzajcsökkentési szint állítható be.

A projektor gyári beállításai minden egyes jel esetében az optimális szintnek felelnek meg.

Adott jelre vonatkozó egyéni beállítást akkor válasszon, ha a képzaj észrevehető.

Választani az [KI], [ALACSONY], [KÖZEPES] és [MAGAS] értékek között lehet.

---

*MEGJEGYZÉS: Ez a funkció az RGB-jelre nem alkalmazható. A legjobb képminőség a képzajcsökkentés kikapcsolásával biztosított nagyobb sávszélesség révén érhető el. A képzajcsökkentés bekapcsolt állapota mellett a kép lágyabb.*

---

## 6 Menüleírások és funkciók: [BEÁLLÍT]

### [ÁLTALÁNOS]



### A trapéz alakú deformáció manuális korrigálása: [TRAPÉZTORZÍTÁS]

A függőleges torzítás manuálisan is korrigálható. (→ 23. oldal)

### A falszinkorrekció használata: [FALSZÍN]

Ez a funkció adaptív színekorrekciót tesz lehetővé azokban a helyzetekben, amelyekben a vetítés céljára igénybevett felület nem fehér színű.

---

#### MEGJEGYZÉS:

- Az [KI] értéktől eltérő színbeállítások kiválasztásával a fényesség csökken.
  - A 3D üzemmód bekapcsolt állapota mellett a [FALSZÍN] menü nem érhető el.
-



### Az energiatakarékos üzemmód beállítása: [TAKARÁKOS ÜZEMMÓD]

Ezen a menüponton keresztül az ECO MODE (TAKARÉKOS ÜZEMMÓD) kapcsolható be és ki. Az [BE] érték kiválasztásával meghosszabbítható a lámpa élettartama, továbbá az [KI] beállítás mellettihez képest csökkenthető a ventilátorzaj is.

TAKARÉKOS ÜZEMMÓD	Leírás	A LAMP (LÁMPA) jelzőfény működése
KI	Az alapértelmezett beállítás (100%-os fényesség).	Nem világít
BE	Ennek a lehetőségnek a kiválasztásával a lámpa élettartama meghosszabbítható (mintegy 80%-os fényerőnek).	Folyamatos zöld színű fény

#### MEGJEGYZÉS:

- A [FELHASZNÁLT IZZÓÓRÁK] értékek a [ÜZEMIDŐ] fülről olvashatók le. Az [INFO] → [ÜZEMIDŐ] fület keresse meg. (→ 63. oldal)
- A közvetlenül a bekapcsolást követő 90 másodpercre a projektor [TAKARÁKOS ÜZEMMÓD] beállítása mindig az [BE] értékre áll. Ezen időszak alatt a lámpaállapotot még az [TAKARÁKOS ÜZEMMÓD] menüpont értékének átállítása sem befolyásolja.
- Ha eltelik 45 másodperc úgy, hogy a projektor nem vetít ki más, mint kék színű, fekete színű vagy az emblémát ábrázoló hátteret, akkor az [TAKARÁKOS ÜZEMMÓD] beállítás automatikusan átvált az [BE] értékre. Jel beérkezése után a projektor visszaáll az [KI] értékre.
- A projektor meleg helyiségben való használat miatti túlhevülésekor előfordulhat, hogy annak védelme érdekében az [TAKARÁKOS ÜZEMMÓD] beállítás az eredeti [KI] értékről az [BE] értékre vált át. Ez az úgynevezett „kikényszerített energiatakarékos üzemmód”. [BE] üzemmódban a projektor kevésbé fényes képet vetít ki. Az [BE] üzemmódot a LAMP (LÁMPA) jelzőfény folyamatos világítással jelzi. A projektor hőmérsékletének normalizálódása után az [TAKARÁKOS ÜZEMMÓD] beállítás visszaáll az [KI] értékre.

### A zárt feliratozás beállítása: [ZÁRT FELIRATOZÁS]

Ebben a menüben számos olyan feliratozási mód közül lehet választani, amelyekben a Videó forrásból érkező képekre szövegek vetíthetők rá.

KI .....Kilépés a zárt feliratozási módból.

1–4. FELIRAT .....Szöveg rávetítése a képre.

1–4. SZÖVEG .....Szöveg megjelenítés.

#### MEGJEGYZÉS:

- A zárt feliratozás nem lehetséges a következő helyzetekben:
  - üzenetek és menük megjelenítésekor;
  - képek kinagyításakor, megállításakor vagy elnémításakor.
  - amikor a [TRAPÉZTORZÍTÁS] beállítás nem nulla vagy az [MÉRETARÁNY] beállítás nem [AUTO] vagy [4:3].
- A projektor nem támogatja az opcionális bővített karaktereket zárt feliratozásnál.

### A menü nyelvének kiválasztása: [NYELV]

A vetítési felületen megjelenő utasítások nyelve 27 lehetőség közül választható ki.

MEGJEGYZÉS: Ezt a beállítást a [NULLÁZ] menüből kiadott parancsok nem befolyásolják.

### [MENÜ]

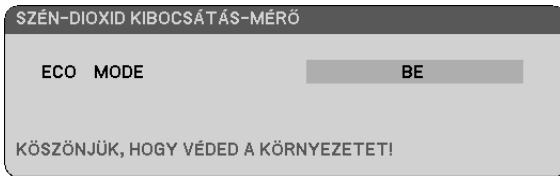


### Az energiatakarékosági üzenetek engedélyezése és tiltása: [TAKARÉKOSSÁGI ÜZENET]

Ezen a menüponton keresztül az alábbi, a projektor bekapcsolásakor megjelenő üzenetek kapcsolhatók be és ki.

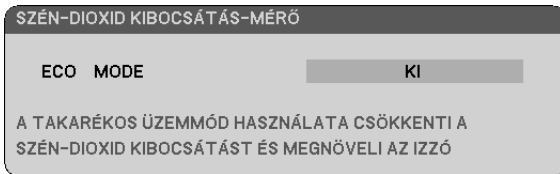
Az energiatakarékosági üzenetek az erőforrások kímélésére szólítják fel a felhasználót. Ha az [TAKARÉKOS ÜZEMMÓD] menüben beállított érték az [KI], akkor az üzenet az [BE] üzemmód kiválasztását kéri.

Az [BE] üzemmódnak az ECO MODE (TAKARÉKOS ÜZEMMÓD) menüből való kiválasztása után



Az üzenet az ENTER vagy az EXIT gomb lenyomásával zárható be, ugyanakkor 30 másodperc letelte után beavatkozás nélkül is eltűnik.

Az [KI] üzemmódnak az ECO MODE (TAKARÉKOS ÜZEMMÓD) menüből való kiválasztása után



Az ENTER gomb lenyomásával az ECO MODE (TAKARÉKOS ÜZEMMÓD) menü jeleníthető meg. (→ 55. oldal)

Az üzenet az EXIT gombbal zárható be.

### A háttérszín vagy -logó megválasztása: [HÁTTÉR]

Ennek a funkciónak a használatával kék/fekete színű háttér vagy logó vetíthető ki olyankor, amikor a projektor nem kap bemeneti jelet. Az alapértelmezett háttér a [KÉP].

*TIPP: A logó módosítható.*

*A logó módosítására vonatkozóan részletesebb felvilágosítás a NEC saját vagy kijelölt szervizállomásaitól kérhető.*


*Ha az Ön közelében nem található ilyen, akkor kérdezze meg a forgalmazót.*

---

*MEGJEGYZÉS: Ezt a beállítást a [NULLÁZ] menüből kiadott parancsok nem befolyásolják.*

### [TELEPÍTÉS]

[VE280X/VE280/VE281X/VE281]

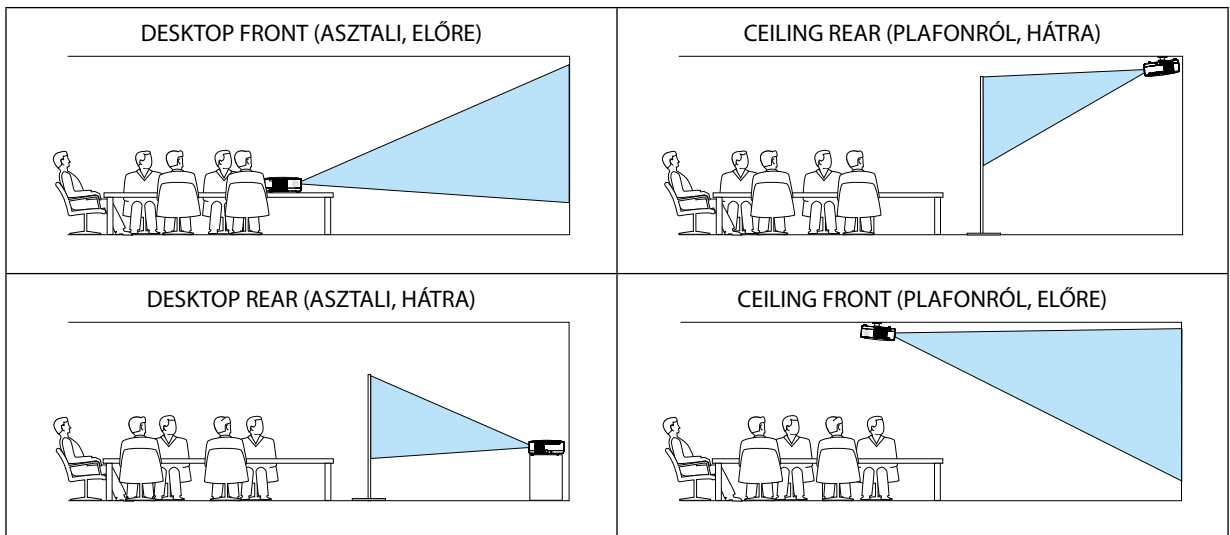
 VETÍTÉSI IRÁNY ◀ ASZTALI ELŐRE ▶
 VEZÉRLŐPULT LEZÁRÁSA ◀ KI ▶
 KOMMUNIKÁCIÓS SEBESSÉG ◀ 38400bps ▶

[VE282X/VE282]

 VETÍTÉSI IRÁNY ◀ ASZTALI ELŐRE ▶
 VEZÉRLŐPULT LEZÁRÁSA ◀ KI ▶

### A projektor helyzetének meghatározása: [VETÍTÉSI IRÁNY]

Ebben a menüpontban a kép orientációja állítható be a projektor elhelyezésének megfelelően. A választható lehetőségek a következők: DESKTOP FRONT (ASZTALI, ELŐRE), CEILING REAR (PLAFONRÓL, HÁTRA), DESKTOP REAR (ASZTALI, HÁTRA) vagy CEILING FRONT (PLAFONRÓL, ELŐRE).



### A készülékdoboz gombjainak hatástalanítása: [VEZÉRLŐPULT LEZÁRÁSA]

Ezen a menüponton keresztül a CONTROL PANEL LOCK (VEZÉRLŐPULT LEZÁRÁSA) funkció kapcsolható be és ki.

#### MEGJEGYZÉS:

- A VEZÉRLŐPULT LEZÁRÁSA beállítása a távvezérlő működésére nincs hatással.
- A vezérlőgombok zárolása a projektor SOURCE gombját körülbelül 10 másodpercen át lenyomva tartva oldható fel.

### Az adatátviteli sebesség beállítása: [KOMMUNIKÁCIÓS SEBESSÉG] (VE280X/VE280/VE281X/VE281)

Ebben a menüpontban a D-Sub 9P típusú PC CONTROL port átviteli sebessége állítható be. A port a 4800 és 38400 bps közötti tartományba eső sebességértékeket támogatja; az alapértelmezett érték a 38400 bps. A sebességértéket a csatlakoztatni kívánt eszköznek megfelelően válassza meg (az eszköztípus függvényében elképzelhető, hogy nagyobb kábelhossz mellett ajánlott alacsonyabb átviteli sebességet választani).

MEGJEGYZÉS: Az adatátviteli sebességre vonatkozó beállítást a [NULLÁZ] menüből kiadott parancsok nem befolyásolják.

**[OPCIÓK(1)]**

[VE280X/VE280]



[VE281X/VE281/VE282X/VE282]



**A ventilátor-üzemmód kiválasztása: [VENTILÁTOR ÜZEMMÓD]**

Ezen a menüponton keresztül a ventilátor fordulatszámát meghatározó három üzemmód – AUTO, HIGH (MAGAS) és HIGH ALTITUDE (NAGY MAGASSÁG) – közül lehet választani.

AUTO .....A beépített ventilátor automatikusan mindig a belső hőmérsékletnek megfelelő fordulatszámon működik.

MAGAS .....A beépített ventilátor magas fordulatszámon működik.

NAGY MAGASSÁG .....A beépített ventilátor magas fordulatszámon működik. Ezt a lehetőséget akkor válassza, ha a projektort a tengerszint felett legalább mintegy 1200 méterrel fekvő helyen használja.

**MEGJEGYZÉS:**

- Ha szeretné a projektor belső hőmérsékletét gyorsan lecsökkenteni, akkor válassza ki a HIGH (MAGAS) üzemmódot.
- A projektor több napon át tartó folyamatos használata esetén ajánlott a HIGH (MAGAS) üzemmódot kiválasztani.
- A tengerszint felett legalább mintegy 1200 méterrel fekvő helyen való projektorhasználat esetén ajánlott a [VENTILÁTOR ÜZEMMÓD] [NAGY MAGASSÁG] értékét alkalmazni. Ennek elmulasztása a projektor túlhevüléséhez, következképpen hibás működéshez vezethet.

Nagy magasság	
3700 m   3000 m	[VENTILÁTOR ÜZEMMÓD]: [NAGY MAGASSÁG] 5°–35°C (csak az ECO MODE, azaz TAKARÉKOS ÜZEMMÓD ON, azaz BE értéke mellett)
3000 m   2600 m	[VENTILÁTOR ÜZEMMÓD]: [NAGY MAGASSÁG] 5°–40°C (csak az ECO MODE, azaz TAKARÉKOS ÜZEMMÓD ON, azaz BE értéke mellett)
2600 m   1200 m	[VENTILÁTOR ÜZEMMÓD]: [NAGY MAGASSÁG] 5°–40°C
1200 m   0	[VENTILÁTOR ÜZEMMÓD]: AUTO 5°–40°C

- A tengerszint felett mintegy 1200 méterrel vagy annál magasabban fekvő helyeken a [NAGY MAGASSÁG] üzemmód beállítása nélkül a projektorhasználat túlmelegedéshez, majd a projektor leállításához vezethet. Ilyenkor a projektort néhány perces várakozás után kapcsolja vissza.
- A tengerszint felett mintegy 1200 méternél nem magasabban fekvő helyeken a [NAGY MAGASSÁG] üzemmód beállítása a projektorhasználat során a lámpa túlságos lehűléséhez, így a kép vibrálásához vezethet. A [VENTILÁTOR ÜZEMMÓD] menüpontban váltson át az [AUTO] üzemmódra.
- A projektor nagy tengerszint feletti magasságban vagy alacsony légköri nyomáson való használata esetenként a részegységek élettartamának lerövidüléséhez vezethet.
- Ezt a beállítást a [NULLÁZ] menüből kiadott parancsok nem befolyásolják.

### **Videoszabvány-választás: [SZÍNRENDSZER]**

Ezen a menüponton keresztül közvetlenül választható videoszabvány.

Szokásos esetben az [AUTO] lehetőséget válassza ki. A videoszabvány legördülő menüből.

### **A WXGA mód engedélyezése és letiltása: [WXGA MÓD]**

Az [BE] érték kiválasztását követően a bemeneti jel felismerése során a WXGA (1280 × 768, 1280 × 800) felbontás magasabb prioritást kap.

A [WXGA MÓD] menüpont [BE] beállítása mellett az XGA (1024 × 768) felbontást nem mindig ismerik fel megfelelően. Ha így adódik, válassza ki az [KI] beállítást.

### **A gombnyomást nyugtázó és a hibákat jelző hangjelzés engedélyezése: [HANGJELZÉS]**

Ezen a menüponton keresztül az alább felsorolt műveletek elvégzésekor hallható sípszó kapcsolható be és ki.

- A főmenü megjelenítése
- Váltás a bemeneti források között
- A POWER ON vagy a POWER OFF gomb lenyomása


### **[HDMI BEÁLLÍTÁSOK] (VE281X/VE281/VE282X/VE282 típusú projektorok esetén)**

Az olyan HDMI eszközök video- és audioszintjére vonatkozó beállítások meghatározása, mint például a DVD-lejátszók.

VIDEO SZINT .....Az AUTO értéket akkor válassza ki, ha a videoszintet automatikusan szeretné érzékeltetni. Ha nem biztos, hogy az automatikus érzékelés megfelelően fog működni, akkor a [NORMÁL] mód kiválasztásával tiltsa le a HDMI eszköz feljavítási funkcióját, vagy az [ERŐSÍTETT] mód kiválasztásával kapcsolja be a képkontraszt javítását és a sötét árnyalatú képterületek részletesebb megjelenítését.

AUDIO KIVÁLASZTÁS .....A [HDMI] érték kiválasztásával a HDMI IN bementen érkező, míg a [AUDIO IN] érték kiválasztásával a AUDIO IN bementen érkező audiojelre lehet átkapcsolni.

[OPCIÓK(2)]

	KÉSZENLÉTI ÜZEMMÓD	◀	NORMÁL	▶
	KÖZVETLEN BEKAPCS.	◀	KI	▶
	AUTO BEKAPCS.(COMP.)	◀	KI	▶
	AUTO KIKAPCS.	◀	KI	▶
	ALAPFORRÁS VÁLASZTÁSA	◀	UTOLSÓ	▶

**Válassza a Készenléti állapotot a [KÉSZENLÉTI ÜZEMMÓD]-ban**

A projektoron kétféle – [NORMÁL] és [HÁLÓZAT KÉSZENLÉTI MÓD] – készenléti üzemmód közül lehet választani.

A NORMAL (NORMÁL) üzemmódban a projektor olyan állapotra áll át, amelyben kevesebb áramot fogyaszt, mint a NETWORK STANDBY(HÁLÓZAT KÉSZENLÉTI MÓD) üzemmódban. A gyári alapértelmezés szerint beállított projektorokon a NORMAL(NORMÁL) üzemmód van érvényben.

NORMÁL.....Power (Tápellátás) jelzőfény: piros színű fény/STATUS (ÁLLAPOT) jelzőfény: Nem világít

Az utóbbi üzemmódban nem használhatók a következő csatlakozók, gombok és funkciók:

- USB-port
- Virtuális távirányító eszköz a számítógép vezetékes kapcsolat (VGA) keresztül
- A készülék dobozának gombjai, kivéve a POWER gombot
- A távirányító gombjai, kivéve a POWER ON gombot

HÁLÓZAT KÉSZENLÉTI MÓD.....Power (Tápellátás) jelzőfény: narancs színű fény/STATUS (ÁLLAPOT) jelzőfény: zöld színű fény

**Fontos:**

- Ha a [HÁLÓZAT KÉSZENLÉTI MÓD] van kiválasztva, az [AUTO KIKAPCSOLÁS] szürke színűre változik és nem használható, továbbá a [0:15] automatikusan kiválasztásra kerül.

**MEGJEGYZÉS:**

- A [VEZÉRLŐPULT LEZÁRÁSA], és az [AUTO BEKAPCS.(COMP.)] funkció bekapcsolt állapota mellett a [KÉSZENLÉTI ÜZEMMÓD] beállítása nem lehetséges.
- A CO<sub>2</sub>-kibocsátás csökkentését leíró érték kiszámításakor a projektor a készenléti üzemmódban fogyasztott áram mennyiségét nem veszi figyelembe.
- Ezt a beállítást a [NULLÁZ] menüből kiadott parancsok nem befolyásolják.

**A közvetlen bekapcsolás engedélyezése: [KÖZVETLEN BEKAPCS.]**

A projektor automatikus bekapcsolása a tápkábel aktív hálózati aljzatba való csatlakoztatásakor – így szükségtelen minden egyes alkalommal lenyomni vagy a távirányítón, vagy a projektor dobozán található POWER gombot.

### A projektor bekapcsolása számítógépről érkező bemeneti jel érzékelésekor: [AUTO BEKAPCS.(COMP.)]

A COMPUTER IN bemenethez csatlakoztatott számítógépről érkező jel érzékelésekor a projektor képes a készenléti üzemmódból automatikusan bekapcsolni, egyben kivetíteni a számítógép képét.

Ennek a funkciónak köszönhetően szükségtelen minden alkalommal vagy a távirányítón, vagy a projektor dobozán található POWER gombot lenyomni.

#### MEGJEGYZÉS:

- A számítógépről érkező bemeneti jel leválasztásakor a projektor nem kapcsol ki. Ezt a funkciót ajánlott az AUTO KIKAPCS. funkcióval együtt használni.
- A funkció nem érhető el a következő helyzetekben:
  - amikor a COMPUTER IN aljzaton keresztül komponens jel érkezik
  - amikor a projektor zöld jelre ültetett RGB-szinkronjelet vagy kompozit szinkronjelet kap.
- A projektor kikapcsolása után az [AUTO BEKAPCS.(COMP.)] funkció 3 másodperces várakozást követően, a projektorhoz számítógépről érkező bemeneti jelet csatlakoztatva vehető igénybe.  
Ha a projektor kikapcsolásakor a számítógépről még mindig érkezik jel, akkor az [AUTO BEKAPCS.(COMP.)] funkció nem vehető igénybe, azaz a projektor készenléti üzemmódban marad.

### Az energiagazdálkodás engedélyezése: [AUTO KIKAPCS.]

Ennek a funkciónak a bekapcsolását követően a projektor automatikusan kikapcsol, ha a megadott (5, 10, 15 perc, 20 vagy 30 perc, 1 óra) hosszúságú időtartam anélkül telik el, hogy akár legalább az egyik bemenetén jelet kapna, akár felhasználói műveletre kerülne sor.

#### MEGJEGYZÉS:

- Ez a beállítás csak akkor választható, ha a [NORMÁL] van kiválasztva a [KÉSZENLÉTI ÜZEMMÓD]-ban.
- Ha a [HÁLÓZAT KÉSZENLÉTI MÓD] van kiválasztva, az [AUTO KIKAPCSOLÁS] szürke színűre változik és nem használható, továbbá a [0:15] automatikusan kiválasztásra kerül.

### Az alapértelmezett bemeneti forrás kiválasztása: [ALAPFORRÁS VÁLASZTÁSA]

Alapértelmezettként a projektor minden egyes bekapcsoláskor egy adott bemenetről vár jelet – ugyanakkor erre a szerepre bármely bemenet kijelölhető.

UTOLSÓ .....A projektor minden egyes bekapcsoláskor vagy az előzőleg használt, vagy a legutóbbi aktív bemenetről érkező jelet tekinti alapértelmezettnek.

AUTO .....A projektor a következő sorrendben keres jelet a bemeneteken: SZÁMÍTÓGÉP → (HDMI a VE281X/VE281/VE282X/VE282 modelleken) → VIDEO. Megjeleníteni az elsőként megtalált aktív jel képét fogja.

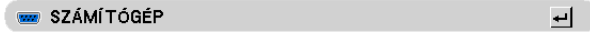
SZÁMÍTÓGÉP .....A projektor minden egyes bekapcsoláskor a COMPUTER IN aljzaton keresztül érkező jel képét vetíti ki.

HDMI (VE281X/VE281/VE282X/VE282)...A projektor minden egyes bekapcsoláskor a HDMI IN aljzaton keresztül érkező jel képét vetíti ki.

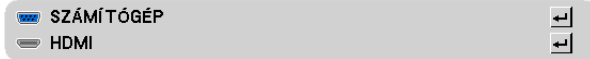
VIDEO.....A projektor minden egyes bekapcsoláskor a VIDEO IN aljzaton keresztül érkező jel képét vetíti ki.

### 3D

[VE280X/VE280]



[VE281X/VE281/VE282X/VE282]



**A 3D tartalom forrásául szolgáló bemeneti jel (a VE280X/VE280 modelleken: [SZÁMÍTÓGÉP], a VE281X/VE281/VE282X/VE282 modelleken: [SZÁMÍTÓGÉP/HDMI] kiválasztása**

### 3D

Ez alatt a pont alatt bemeneti jelenként lehet választani a 3D üzemmód ON (BE) és OFF (KI) beállítása között.

BE ..... A kiválasztott forrás 3D üzemmódjának bekapcsolása.

---

**MEGJEGYZÉS:**

A 3D jel támogattként való elfogadásáról meg lehet győződni a következő módszerek bármelyikét alkalmazva:

- A forrás kiválasztása után a képfelület jobb felső sarkában megjelenő 3D jelzést leolvasva.
  - Az [INFO] → [FORRÁS] → [3D JEL] menüpontot megkeresve, majd a SUPPORTED (TÁMOGATOTT) jelzést leolvasva.
- 

KI ..... A kiválasztott forrás 3D üzemmódjának kikapcsolása.

### [BALRA/JOBBRA INVERTÁL]

Ezt a beállítást akkor változtassa meg, ha a három dimenziós tartalmak megtekintése nehézségekbe ütközik.

NEM INVERTÁL ..... A szokásos beállítás.

INVERTÁL ..... A bal és a jobb szemnek szánt képek megjelenítési sorrendjének felcserélése.



## 7 Menüleírások és funkciók: [INFO]

Az aktuális bemeneti jel és a lámpahasználat állapotának megjelenítése. Ezen a lapon öt oldalt található. A közölt információk a következők:

*TIPP: Az [INFO] lap megjeleníthető a távirányító HELP gombjának lenyomásával.*

### [ÜZEMIDŐ]

FELHASZNÁLT IZZÓÓRÁK < 00004[H] >  
TELJ. SZÉNSPÓROLÁS < 0.000[kg-CO2] >

[FELHASZNÁLT IZZÓÓRÁK]  
[TELJ. SZÉNSPÓROLÁS] (kg-CO2)

- Úgy a projektor bekapcsolásakor, mint a magán a projektoron vagy a távirányítón található POWER gomb lenyomásakor egy percen át üzenet látható, amely a lámpa cseréjének szükségességre hívja fel a figyelmet. Ez az üzenet a projektor vagy a távirányító bármely gombjának lenyomásával elutasítható.

Lámpa élettartama (órákban)	
ECO MODE (TAKARÉKOS ÜZEMMÓD)	
OFF (KI)	ON (BE)
4000	6000

- [TELJ. SZÉNSPÓROLÁS]  
A becsült szén-dioxid-megtakarítási adat kilogrammban. A szén-dioxid-megtakarítás számításában lévő szén-dioxid-kibocsátási tényező az OECD 2008-os kiadványán alapul.

### [FORRÁS(1)]

FELBONTÁS	<	1024x768@59Hz	>
VÍZSZINTES FREKVENCIA	<	48.21 [kHz]	>
FÜGGŐLEGES FREKVENCIA	<	59.81 [Hz]	>
SZINKRONJEL TÍPUS	<	SEPARATE SYNC	>
SZINKRONJEL POLARITÁS	<	H:(-) V:(+)	>
LETAPOGATÁS TÍPUSA	<	NON-INTERLACE	>

[FELBONTÁS]  
 [VÍZSZINTES FREKVENCIA]  
 [FÜGGŐLEGES FREKVENCIA]  
 [SZINKRONJEL TÍPUS]  
 [SZINKRONJEL POLARITÁS]  
 [LETAPOGATÁS TÍPUSA]

### [VERSION]

FIRMWARE	<	1.00	>
DATA	<	1.00	>

[FIRMWARE]  
 [DATA]

### [FORRÁS(2)]

JEL TÍPUS	<	RGB	>
VIDEÓTÍPUS	<	---	>
BITMÉLYSÉG	<	---	>
VIDEO SZINT	<	---	>
3D JEL	<	---	>

[JELTÍPUS]  
 [VIDEÓTÍPUS]  
 [BITMÉLYSÉG] (VE281X/VE281/VE282X/VE282)  
 [VIDEO SZINT] (VE281X/VE281/VE282X/VE282)  
 [3D JEL]

### [EGYEBEK]

MODEL NO.	<		>
SERIAL NUMBER	<		>

[MODEL NO.]  
 [SERIAL NUMBER]

## 8 Menüleírások és funkciók: [NULLÁZ]

ÖSSZES ADAT



### Visszaállítás a gyári alapértelmezésekre: [NULLÁZ]

A NULLÁZ funkció használatával egy adott vagy az összes bemeneti forrás paraméterei és beállításai visszaállíthatók a gyári alapértelmezésekre, kivéve a következőket:

[ÖSSZES ADAT]

Az összes bemeneti jelre vonatkozó minden paraméter és beállítás visszaállítása a gyári alapértelmezés szerinti szintekre. Minden érték visszaállítható, **KIVÉVE** a következőket: [NYELV], [HÁTTÉR], [KOMMUNIKÁCIÓS SEBESSÉG], [KÉSZENLÉTI ÜZEMMÓD], [VENTILÁTOR ÜZEMMÓD], [FELHASZNÁLT IZZÓÓRÁK] valamint [TELJ. SZÉNSPÓROLÁS].

---

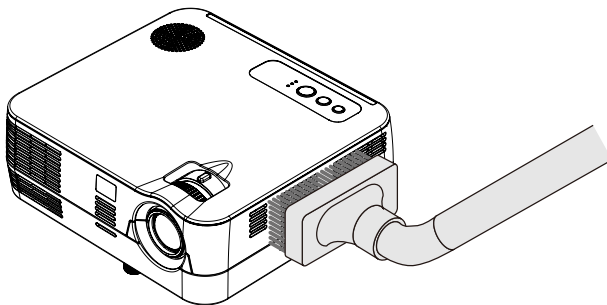
*MEGJEGYZÉS: A lámpa eltelt üzemóráinak számlálását a [NULLÁZ] menüből kiadott parancsok nem befolyásolják.*

## 6. Karbantartás

Ez a szakasz azokat az egyszerű karbantartási eljárásokat írja le, amelyeknek keretén belül a lencsék és a készülékdoboz tisztítását, valamint a lámpa és a szűrők cseréjét el kell végezni.

### 1 A készülékdoboz és a lencsék tisztítása

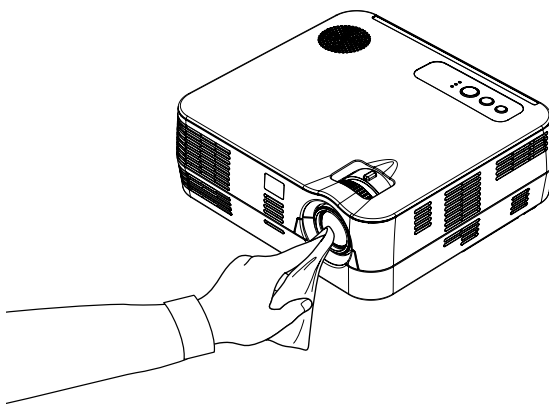
1. **Tisztítása előtt a projektort kapcsolja ki.**
2. **A készülékdobozt nedves törlőkendővel rendszeresen tisztítsa meg. Ha erősen beszennyeződött, használjon enyhe tisztítószert. Soha ne használjon erős tisztítószert, illetve olyan oldószereket, mint például az alkohol vagy a hígítók.**



A készülékdoboz bemeneti szellőzőnyílását porszívóval tisztítsa ki.

### Megjegyzés a lencse tisztítására vonatkozóan

- Használjon a kereskedelemben fellelhető műanyag lencse tisztítót!
- Ne karcolja vagy sértse meg a lencse felszínét, mivel az könnyen sérülhet.
- Soha ne használjon alkoholt vagy üveglencse tisztítót, mivel ez károsíthatja a lencse felszínét.



## ② A lámpa cseréje

Amikor a lámpa élettartama végére ér, a LÁMPA jelzőfény a házon vörösén fog villogni és az üzenet megjelenik. Habár a lámpa még működhet, a projektor optimális működésének fenntartása érdekében cserélje le a lámpát. A lámpa áthelyezéséhez lépjen kapcsolatba a NEC forgalmazójával. A lámpa nem a felhasználó által kicserélendő alkatrész.

### FIGYELEM

- Az élettartamának letelte után tovább használt lámpa égője szétfúródhat, az üvegcserepek pedig szétszóródhatnak a lámparekeszben. Ez utóbbiakat ne érintse meg, mert sérülést okozhatnak. Ha ez megtörténik, a lámpa cseréjére kérje meg a NEC forgalmazóinak egyikét.

---

*\*MEGJEGYZÉS: Ez az üzenet a következő helyzetekben látható:*

- *a projektor bekapcsolását követő első percen át,*
- *a  projektor készülékdobozán található POWER vagy a távirányítón található POWER OFF gomb lenyomásakor.*

*Az üzenet a projektor dobozán vagy a távirányítón található gombok bármelyikének lenyomásával bezárható.*

---

# 7. Melléklet

## 1 Hibaelhárítás

Ez a szakasz a projektor üzembe helyezése és használata során esetlegesen felmerülő problémák megoldásához nyújt segítséget.

### LED jelzések

#### Power (Tápellátás) jelzőfény

Jelzőfény működése		Projektor állapota	Megjegyzés
Nem világít		A tápkábel nincs csatlakoztatva.	–
Villog	Zöld 0,5 mp be, 0,5 mp ki	A projektor bekapcsolódása folyamatban	Várjon egy pillanatot.
Folyamatosan világít	Zöld	A projektor bekapcsolva	–
	Narancs	A [KÉSZENLÉTI ÜZEMMÓD] beállítása [HÁLÓZAT KÉSZENLÉTI MÓD]	–
	Piros	A [KÉSZENLÉTI ÜZEMMÓD] beállítása [NORMÁL]	–

#### Status (Állapot) jelzőfény

Jelzőfény működése		Projektor állapota	Megjegyzés	
Nem világít		Normál vagy készenléti ([KÉSZENLÉTI ÜZEMMÓD] >> [NORMÁL])	–	
Villog	Piros	2 ciklus (0,5 mp be, 0,5 mp ki)	Hőmérséklethiba	A projektor túlmelegedett, helyezze át hűvösebb környezetbe.
		4 ciklus (0,5 mp be, 0,5 mp ki)	Ventilátorhiba	A ventilátor nem működik megfelelően.
		6 ciklus (0,5 mp be, 0,5 mp ki)	Lámpahiba	A lámpa nem világít. Várjon egy teljes percet, majd kapcsolja be ismét.
	Zöld	Lámpa újramelegedése (A projektor lehülése folyamatban)	A projektor újramelegedése folyamatban. Várjon egy pillanatot.	
Folyamatosan világít	Zöld	Készenléti ([KÉSZENLÉTI ÜZEMMÓD] >> [HÁLÓZAT KÉSZENLÉTI MÓD])	–	
	Narancs	A készülékdoboz gombjai zároltak.	A készülékdoboz gombjai, köztük a lenyomott gomb is, zároltak.	

#### Lamp (Lámpa) jelzőfény

Jelzőfény működése		Projektor állapota	Megjegyzés
Nem világít		Normális	–
Villog	Piros	A lámpa élettartama letelt, megjelenik a cseréjére felszólító üzenet.	Cserélje ki a lámpát.
Folyamatosan világít	Zöld	A [TAKARÁKOS ÜZEMMÓD] menüpont beállított értéke [BE]	–

### Túlmelegedés elleni védelem

Ha a projektor belsejének hőmérséklete túl magasra emelkedik, a túlmelegedés elleni védelmi funkció automatikusan lekapcsolja a lámpát, a STATUS (ÁLLAPOT) jelzőfény pedig villogni kezd (2 ciklus be-ki).

Ha ez a helyzet áll elő, tegye a következőket:

- A hűtőventilátor leállása után válassza le a tápkábelt a hálózatról.
- Ha az a helyiség, amelyben a bemutatót tartja, kimondottan túl meleg, vigye át a projektort hűvösebb környezetbe.
- Ha eltömítődtek, tisztítsa ki a szellőzőnyílásokat.
- Várjon mintegy 60 percet, amíg a projektor belseje kellően lehül.

**Gyakori problémák és megoldásaik** (→ „Power (Tápellátás)/Status (Állapot)/Lamp (Lámpa) jelzőfény”, 68. oldal)

Probléma	Ellenőrizendő tételek
Nem lehet be- vagy kikapcsolni	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, csatlakozik-e a hálózati aljzathoz a tápkábel, és megnyomta-e a projektor készülékdobozán vagy a távirányítón lévő bekapcsológombot. (→ 16. és 17. oldal)</li> <li>Ellenőrizze, nem melegedett-e túl a projektor. Ha a projektor körül nem megfelelő a szellőzés, vagy a helyiség, amelyben az előadást tartja, kimondottan túl meleg, vigye át a projektort hűvösebb környezetbe.</li> <li>Elképzelhető, hogy a lámpa nem ad fényt. Várjon egy teljes percet, majd kapcsolja be ismét a tápellátást.</li> <li>Ha a projektort a tengerszint felett legalább mintegy 1200 méterrel fekvő helyen használja, akkor válassza ki a [VENTILÁTOR ÜZEMMÓD] menüpont [NAGY MAGASSÁG] értékét. A tengerszint felett mintegy 1200 méterrel vagy annál magasabban fekvő helyeken a [NAGY MAGASSÁG] üzemmód beállítása nélkül a projektorhasználat túlmelegedéshez, majd a projektor leállításához vezethet. Ilyenkor a projektort néhány perces várakozás után kapcsolja vissza. (→ 58. oldal)</li> <li>Ha a projektort közvetlenül a lámpa kicserélése után kapcsolja be, akkor a ventilátor egy bizonyos ideig anélkül működik, hogy kép jelenne meg, majd ezután kezdi meg a projektor a vetítést. Várjon egy pillanatot.</li> </ul>
Kikapcsol	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, nem aktív-e az [AUTO KIKAPCS.] funkció. (→ 55., 61. oldal)</li> </ul>
Nincs kép	<ul style="list-style-type: none"> <li>A távirányító megfelelő gombjának lenyomásával válassza ki a COMPUTER- és az a VIDEO-bemeneti források közül a helyeset. (→ 19. oldal) Ha még mindig nincs kép, nyomja le a gombot még egyszer.</li> <li>Ellenőrizze, megfelelő-e a kábelek csatlakoztatása.</li> <li>A menük használatával állítsa be a fényerőt és a kontrasztot. (→ 49. oldal)</li> <li>A menü [NULLÁZ] fülén állítsa vissza a paramétereket, kiigazítási értékeket a gyári alapértelmezés szerinti szintekre. (→ 65. oldal)</li> <li>Ha hordozható számítógépet használ, akkor azt a projektorhoz az utóbbi készenléti üzemmódjában és az előbbi kikapcsolt állapota mellett csatlakoztassa. A legutóbb hordozható számítógép csak akkor ad kimeneti jelet, ha a projektorhoz való csatlakoztatására bekapcsolása előtt kerül sor. * Előfordulhat, hogy a vetített kép a távirányító használata során eltűnik. Ennek egyik lehetséges oka a számítógép képernyővédőjének vagy energiagazdálkodási szoftverének hibája.</li> <li>Tekintse át a <a href="#">következő oldalt</a> is.</li> </ul>
A kép hirtelen elsötétül	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, nem lépett-e a projektor a túl magas környezeti hőmérséklet miatt kikényszerített energiatakarékos üzemmódba. Ha erről van szó, akkor a [VENTILÁTOR ÜZEMMÓD] menüpont [MAGAS] értékének beállításával hűtse le a projektort. (→ 58. oldal)</li> </ul>
A szín tónusa vagy árnyalata szokatlan	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, helyes-e a [FALSZÍN] menüpontban kiválasztott érték. Ha nem így van, válassza ki a helyes értéket. (→ 54. oldal)</li> <li>A [KÉP] lapon igazítsa ki a [TELÍTETTSÉG] értéket. (→ 48. oldal)</li> </ul>
A vetítési felületen megjelenő kép nem téglalap alakú	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pozíciója módosításával állítsa a projektort a vetítési felülethez képest megfelelőbb szögbe. (→ 20. oldal)</li> <li>Korrigálja a trapéz alakú deformációt a Keystone correction (Trapézkorrekció) funkció használatával. (→ 23. oldal)</li> </ul>
A kép elmosódott	<ul style="list-style-type: none"> <li>Állítsa be a fókuszt. (→ 22. oldal)</li> <li>Pozíciója módosításával állítsa a projektort a vetítési felülethez képest megfelelőbb szögbe. (→ 20. oldal)</li> <li>Ellenőrizze, hogy a projektor és a vetítési felület közötti távolság a lencsék kiigazítási tartományán belülre esik-e. (→ 10. oldal)</li> <li>A hideg állapotban meleg helyre vitt, majd ott bekapcsolt projektor lencséjén pára csapódhat le. Ha így történik, a lecsapódás megszűnéséig hagyja állni a projektort.</li> </ul>
A kép vibrál	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ha a projektort a tengerszint felett mintegy 1200 méternél nem magasabban fekvő helyen használja, akkor a [VENTILÁTOR ÜZEMMÓD] menüpont alatt a [NAGY MAGASSÁG] értéktől eltérő értéket válasszon ki. A tengerszint felett mintegy 1200 méternél nem magasabban fekvő helyeken a [NAGY MAGASSÁG] üzemmód beállítása a projektorhasználat során a lámpa túlságos lehűléséhez, így a kép vibrálásához vezethet. A [VENTILÁTOR ÜZEMMÓD] menüpontban váltson át az [AUTO] üzemmódra. (→ 58. oldal)</li> </ul>
A kép függőlegesen, vízszintesen vagy mindkét irányban szalad	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze a számítógépen beállított felbontást és frekvenciát, valamint azt is, hogy támogatja-e azokat a projektor. (→ 75. oldal)</li> <li>Az [KÉPBEÁLLÍTÁSOK] lapon található Horizontál (Vízszintes) és Vertical (Függőleges) menüpontokban állítsa be manuálisan a számítógépről érkező képet. (→ 51. oldal)</li> </ul>
A távirányító nem működik	<ul style="list-style-type: none"> <li>Helyezzen be új elemeket. (→ 8. oldal)</li> <li>Gondoskodjon arról, hogy az Ön és a projektor közötti tér szabad legyen.</li> <li>Ne álljon projektortól 7 méternél messzebb. (→ 8. oldal)</li> </ul>
A jelzőfények egyike világít vagy villog	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze a POWER (TÁPELLÁTÁS)/STATUS (ÁLLAPOT)/LAMP (LÁMPA) jelzőfényről szóló részt. (→ 68. oldal)</li> </ul>
RGB-módban színkereszteszés tapasztalható	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nyomja le a projektor készülékházán vagy a távirányítón található AUTO ADJ. gombot. (→ 25. oldal)</li> <li>Az [KÉPBEÁLLÍTÁSOK] lapon található [FÁZIS] és a [ÓRAJEL] menüpontok használatával igazítsa ki manuálisan a számítógép képét. (→ 50. oldal)</li> </ul>
A projektor külső eszköztől nem vezérelhető	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, nincs-e a [KÉSZENLÉTI ÜZEMMÓD] beállítás a [NORMÁL] értéken. Ha így van, akkor állítsa át a [HÁLÓZAT KÉSZENLÉTI MÓD] értékre. (→ 60. oldal)</li> </ul>
A három dimenziós tartalom nem jelenik meg	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lásd: „A három dimenziós tartalmak megtekintésekor jelentkező hibák elhárítása”, 42. oldal.</li> </ul>

További felvilágosítást a forgalmazóktól kérhet.

## Ha nincs kép, vagy a kép nem helyesen jelenik meg

- A számítógép és a projektor bekapcsolásának folyamata

Ha hordozható számítógépet használ, akkor azt a projektorhoz az utóbbi készenléti üzemmódjában és az előbbi kikapcsolt állapota mellett csatlakoztassa.

A legtöbb hordozható számítógép csak akkor ad kimeneti jelet, ha a projektorhoz való csatlakoztatására bekapcsolása előtt kerül sor.

---

*MEGJEGYZÉS: Az aktuális jel vízszintes frekvenciája leolvasható a projektor menüjének INFO (INFORMÁCIÓ) lapján. Ha a kijelzett érték „---”, akkor a számítógép nem ad kimeneti jelet. (→ 64. oldal, vagy térjen át a következő lépésre)*

---

- Külső kijelző engedélyezése a számítógépeken

A PC-kompatibilis hordozható számítógépek esetében a belső kijelzőn való képmegjelenítésből nem feltétlenül lehet következtetni a projektor felé irányuló kimeneti jel küldésére. A PC-kompatibilis hordozható számítógépek használata során a külső kijelzők funkcióbillentyűk lenyomásával kiadott parancsokkal engedélyezhetők és tilthatók le. A külső kijelző be- és kikapcsolása általában az „Fn” billentyű nyomva tartása mellett a 12 funkcióbillentyű egyikét lenyomva oldható meg. A NEC laptopokon például az Fn + F3, míg a Dell laptopokon az Fn + F8 billentyűparanccsal lehet a külső kijelzőkre vonatkozó beállítások között váltogatni.

- Számítógépek által adott, nem szabványos kimeneti jelek

A hordozható számítógépek által küldött, egyetlen iparági szabványnak sem megfelelő jelek kivetített képe nem feltétlenül jelenik meg helyesen. Ha így alakul, akkor a projektoros kijelzés használatának idejére tiltsa le a számítógép LCD kijelzőjét. Amint az az előző lépés leírásában is olvasható, a belső LCD kijelző letiltásának és engedélyezésének módja hordozható számítógépenként eltérő. Részletesebb felvilágosítás a számítógép dokumentációjában található.

- A Macintosh számítógépek használata során helytelenül megjelenő képek

Állítsa be a projektorral használt Macintosh számítógép csatlakoztatására szolgáló (a projektorhoz nem mellékelte) adapter DIP-kapcsolóit a felbontásnak megfelelően. A beállítás után a módosításokat a Macintosh számítógép újraindításával érvényesítheti.

A Macintosh számítógép és a projektor által támogatottól eltérő megjelenítési módok beállítása esetén a Macintosh adapter DIP-kapcsolóinak átállítása a kép enyhe ugrálását vagy eltűnését eredményezheti. Ha így történne, állítsa a DIP-kapcsolókat 13 hüvelykes rögzített módba, majd indítsa újra a Macintosh számítógépet. Ezután állítsa be a DIP-kapcsolókon a megjeleníthető módok valamelyikét, majd indítsa ismét újra a Macintosh számítógépet.

---

*MEGJEGYZÉS: A PowerBook számítógépeken nem található 15 eres mini D-Sub csatlakozóaljzat, ezért ezekhez meg kell vásárolni az Apple Computer által gyártott videoadapter kábelt.*

---

- Tükrözés a PowerBook számítógépeken

- \* Macintosh PowerBook számítógép használata esetén a kimenet felbontását csak akkor lehet az 1024 × 768-as értékre beállítani, ha a „tükrözés” funkció nem aktív. A tükrözésről részletesebb tájékoztatás a Macintosh számítógéphez mellékelte használati útmutatóban található.

- A Macintosh képernyő elrejtett mappái vagy ikonjai

Elképzelhető, hogy a mappák vagy az ikonok a képernyőn nem jelennek meg. Ilyenkor válassza ki az Apple menü View (Nézet) → Arrange (Elrendezés) pontját, és rendezze el az ikonokat.



## 2 Műszaki adatok

Ebben a szakaszban a projektor teljesítményét leíró műszaki információk találhatók meg.

### Optika

	VE280X	VE281X	VE282X	VE280	VE281	VE282
Vetítési rendszer	Önálló DLP®-lapka (0,55 hüvelyk, méretarány: 4:3)					
Felbontás <sup>*1</sup>	1024 × 768 képpont (XGA)			800 × 600 képpont (SVGA)		
Lencse	Kézi zoom és fókusz F=2,41-2,55, f=21,8-24,0 mm					
Lámpa	200 W AC (160 W takarékos üzemmódban)					
Fényáram <sup>*2 *3</sup>	2800 lumen Takarékos üzemmódban: 80%					
Kontrasztarány <sup>*3</sup> (teljesen fehér: teljesen fekete)	3000:1					
Képméret (átló)	30–300 hüvelyk/0,76 – 7,6 m (4:3)					
Vetítési távolság (min.–max.)	46" – 465" (széles)/52" – 520" (keskeny) 1,18 – 11,8 m (széles)/1,32 – 13,2 m (keskeny)					
Vetítési szög	14,0° (széles)/12,7° (keskeny)					

\*<sup>1</sup> A valós képpontok aránya 99,99%-nál nagyobb.

\*<sup>2</sup> A lumenben megadott fényáramértékek az [ELŐRE BEÁLLÍTOTT] menüpont [TELJ. F.ERŐ] értéke mellett érvényesek. Eltérő üzemmód kiválasztása esetén a fényáram kevéssel alacsonyabb is lehet.

\*<sup>3</sup> Az ISO21118-200 szabványnak megfelelően

### Elektronika

	VE280X	VE280	VE281X	VE280	VE282X	VE282
Bemenetek	1 x RGB/Komponens (D-Sub 15 P), 1 x Video (RCA), 1 x Stereo Mini Audio		1 x RGB/Component (D-Sub 15 P), 1 x HDMI (19 P) HDCP támogatással <sup>*4</sup> , 1 x Video (RCA), 1 x Stereo Mini Audio (COMPUTER/VIDEO közös bemenete)			
PC vezérlés	1 x PC vezérlőport (D-Sub 9P)				Nem PC vezérlőport	
USB-port	Nem USB-port					1 x B típusú
Színmegjelenítés	16,7 millió szín egyidejűleg, full color					
Kompatibilis jelek <sup>*5</sup>	Analog: VGA/SVGA/XGA/WXGA/SXGA/SXGA+/UXGA 480i/480p/576i/576p/720p/1080i HDMI (VE281X/VE282X/VE281/VE282): VGA/SVGA/XGA/WXGA/SXGA 480p/576p/720p/1080i/1080p					
Video-sávszélesség	RGB: 80 MHz (Max.)					
Vízszintes felbontás	540 TV sor: NTSC/NTSC4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/PAL60 300 TV sor: SECAM					
Frissítési gyakoriság	Vízszintes: 15 kHz – 100 kHz (RGB: legalább 24 kHz) Függőleges: 50 Hz – 85 Hz (120Hz-es jel elérhető a háromdimenziós üzemmódban)					
Szinkronkompatibilitás	Önálló szinkronjel					
Beépített hangszóró	7 W (monó)					
Áramigény	100 – 240 V AC, 50/60 Hz					
Bemeneti áram	2,7–1,2 A					
Teljesítmény-felvétel	ECO MODE (TAKARÉKOS ÜZEMMÓD) OFF (KI)	261 W (100–130 V) 250 W (200–240V)				
	ECO MODE (TAKARÉKOS ÜZEMMÓD) ON (BE)	213 W (100–130 V) 206 W (200–240V)				
	STANDBY (KÉSZENLÉT) NETWORK STANDBY (HÁLÓZAT KÉSZENLÉTI MÓD)	2 W				
	STANDBY (KÉSZENLÉT) NORMAL(NORMÁL)	0,3 W (100–130 V) 0,4 W (200–240 V)				

## \*4 HDMI® (Deep Color, Lip Sync) HDCP-vel

Mi az a HDCP/HDCP technológia?

A HDCP a „High-bandwidth Digital Content Protection” angol kifejezés rövidítése, melynek jelentése: Nagy sávszélességű digitális tartalomvédelem. A HDCP (a széles sávon továbbított digitális tartalom védelme) rendszerrel megelőzhető a HDMI-n (nagy felbontású multimédia-csatoló) küldött videoadatok illegális másolása.

Adott esetben abból, hogy a HDMI bemeneten keresztül érkező tartalom nem tekinthető meg, nem feltétlenül lehet a projektor működési hibájára következtetni. A HDCP megvalósítása magával hozza azt az eshetőséget, hogy bizonyos, a technológiával védett tartalmak – a HDCP közösség (Digital Content Protection, LLC) döntésének, szándékának megfelelően – nem jeleníthetők meg.

Videó: Deep Color; 8/10/12-bit, LipSync

Hang: LPCM; akár 2 ch, mintavételezési gyakoriság: 32/44.1/48 KHz, mintavételezési bitmélység: 16/20/24-bit

## \*5 A projektor az eredeti felbontásánál (VE280X/VE281X/VE282X: 1024 × 768; VE280/VE281/VE282: 800 × 600) magasabb és alacsonyabb felbontású képeket méretezési technológia alkalmazásával jeleníti meg.

**Mechanikai jellemzők**

	VE280X	VE281X	VE282X	VE280	VE281	VE282
Telepítési helyzet	asztalon, elől/asztalon, hátul/mennyezet, elől/mennyezet, hátul					
Méret	10,2" (szé) × 3,5 (ma) × 9,7" (mé) 260 mm (szé) × 89,5 mm (ma) × 247 mm (mé) (a kiemelkedő részek nélkül)					
Súly	2,3 kg					

Környezettel szembeni igények	<p>Üzemeltetési hőmérséklet: 5° – 40°C, (35°C és 40°C között automatikus átállás energiatakarékos üzemmódra) 20–80%-os (nem kondenzálódó) páratartalom Tárolási hőmérséklet: -10° – 50°C, 20–80%-os (nem kondenzálódó) páratartalom A működési tengerszint feletti magasság: 0–3700 m (1200–3700 m: Állítsa a [VENTILÁTOR ÜZEMMÓD] menüpontot [NAGY MAGASSÁG] értékre)</p>
Előírások	<p>UL/C-UL jóváhagyás (UL 60950-1, CSA 60950-1) Megfelel a DOC Canada B osztály követelményeinek Megfelel az FCC B osztály követelményeinek Megfelel az AS/NZS CISPR.22 B osztály követelményeinek Megfelel az EMC irányelv (EN55022, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3) követelményeinek</p> <p><b>CE</b></p>

További információk a következő webhelyeken található:

Egyesült Államok: <http://www.necdisplay.com/>

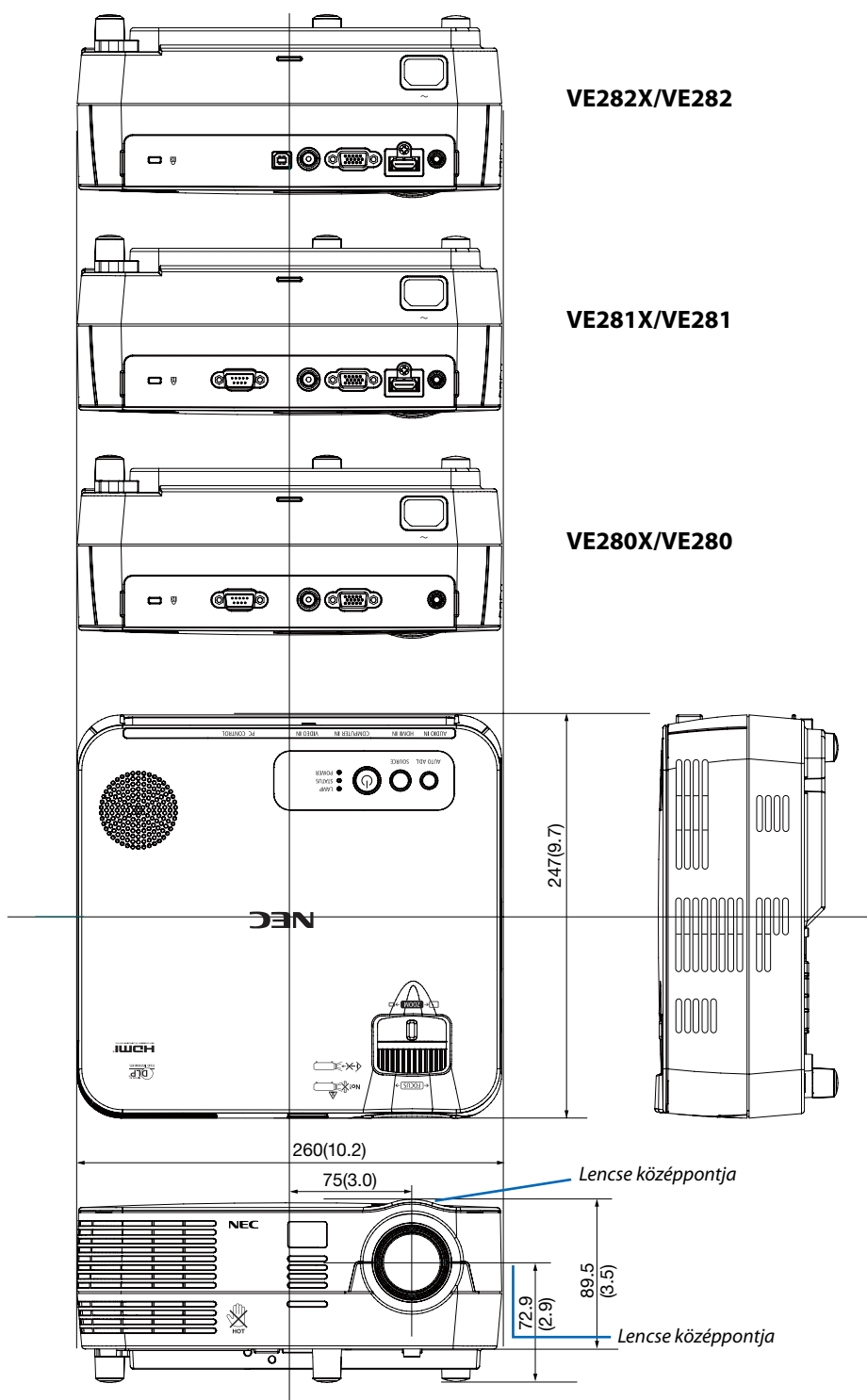
Európa: <http://www.nec-display-solutions.com/>

Nemzetközi: <http://www.nec-display.com/global/index.html>

Külön választható tartozékainkról bővebb információ webhelyünkön és kiadványunkban található.

A műszaki adatokat a gyártó minden előzetes bejelentés nélkül módosíthatja.

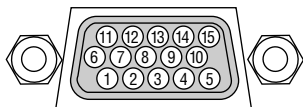
### 3 A készülékdoboz méretei



Mértékegység: mm (hüvelyk)

## 4 A D-Sub COMPUTER bemeneti aljzat érkiosztása

### 15 érintkezős mini D-Sub aljzat



Jelszint

Videojel: 0,7Vp-p (analóg)

Szinkronjel: TTL-szint

Érszám	RGB-jel (analóg)	YCbCr-jel
1	Piros	Cr
2	Zöld vagy Zöldre szink.	Y
3	Kék	Cb
4	Föld	
5	Föld	
6	Piros föld	Cr föld
7	Zöld föld	Y föld
8	Kék föld	Cb föld
9	Nem csatlakozik	
10	Szinkronjel föld	
11	Nem csatlakozik	
12	Kétirányú adat (SDA)	
13	Vízszintes szinkr. vagy kompozit szinkr.	
14	Függőleges szinkr.	
15	Adat órajel	

## 5 Kompatibilis bemeneti jelek táblázata

Vízszintes: 15KHz – 100KHz (RGB: legalább 24KHz)

Függőleges: 50 Hz – 85 Hz

### Analóg RGB

Jel	Felbontás (képpont)	Méretarány	Képfrekvenciák gyakoriság (Hz)
VGA	640 × 480	4:3	60/72/75/85/iMac
SVGA	800 × 600 <sup>*1</sup>	4:3	56/60/72/75/85/iMac
XGA	1024 × 768 <sup>*2</sup>	4:3	60/70/75/85/iMac
WXGA	1280 × 768	15:9	60
	1280 × 800 <sup>*3</sup>	16:10	60
Quad-VGA	1280 × 960	4:3	60
SXGA	1280 × 1024	5:4	60
SXGA+	1400 × 1050	4:3	60
UXGA	1600 × 1200	4:3	60
MAC 13"	640 × 480	4:3	67
MAC 16"	832 × 624	4:3	75
MAC 19"	1024 × 768	4:3	75

### HDMI

Jel	Felbontás (képpont)	Méretarány	Képfrekvenciák gyakoriság (Hz)
VGA	640 × 480	4:3	60
SVGA	800 × 600 <sup>*1</sup>	4:3	60
XGA	1024 × 768 <sup>*2</sup>	4:3	60
WXGA	1280 × 768	15:9	60
	1280 × 800	16:10	60
	1366 × 768	16:9	60
WXGA+	1440 × 900	16:10	60
WXGA++	1600 × 900	16:9	60
Quad-VGA	1280 × 960	4:3	60
SXGA	1280 × 1024	5:4	60
SXGA+	1400 × 1050	4:3	60
WSXGA+	1680 × 1050	16:10	60
HDTV (1080p)	1920 × 1080	16:9	50/60
HDTV (1080i)	1920 × 1080	16:9	50/60
HDTV (720p)	1280 × 720	16:9	50/60
SDTV (480p)	720 × 480	4:3/16:9	60
SDTV (576p)	720 × 576	4:3/16:9	50

### Komponens

Jel	Formátum	Méretarány	Képfrekvenciák gyakoriság (Hz)
HDTV (1080i)	1920 × 1080	16:9	50/60
HDTV (720p)	1280 × 720	16:9	50/60
SDTV (480p)	720 × 480	4:3/16:9	60
SDTV (576p)	720 × 576	4:3/16:9	50
SDTV (480i)	720 × 480	4:3/16:9	60
SDTV (576i)	720 × 576	4:3/16:9	50
HDTV (1080p)	1920 × 1080	16:9	50/60

### Kompozit Videó

Jel	Méretarány	Képfrekvenciák gyakoriság (Hz)
NTSC	4:3	60
PAL	4:3	50
PAL60	4:3	60
SECAM	4:3	50

### 3D számítógép

Jel	Felbontás (képpont)	Méretarány	Képfrekvenciák gyakoriság (Hz)
SVGA	800 × 600 <sup>*1</sup>	4:3	120
XGA	1024 × 768 <sup>*2</sup>	4:3	120
1280 × 720	1280 × 720	16:9	120
WXGA	1280 × 800	16:10	120 <sup>*3</sup>

\*1 Az SVGA (VE280/VE281/VE282) modellek eredeti felbontása

\*2 Az XGA (VE280X/VE281X/VE282X) modellek eredeti felbontása

\*3 RB-jel (reduced blanking, csökkentett kioltású jel)

#### MEGJEGYZÉS:

- Ha a kép felbontása magasabb vagy alacsonyabb, mint a projektor eredeti felbontása (VE280X/VE281X/VE282X: 1024 x 768 / VE280/VE281/VE282: 800 x 600), akkor a kép a méretezési technológia alkalmazásával jelenik meg.
- A zöld jelre ültetett és a kompozit szinkronjelek nem támogatottak.
- A táblázatban feltüntetettől eltérő jelek megjelenítése nem feltétlenül lesz helyes. Ilyenkor módosítsa a számítógépen beállított képernyőfrissítési gyakoriságot vagy felbontást. A vonatkozó eljárásokról a számítógépes súgóból, a megjelenítés tulajdonságairól szóló szakaszról tájékozódhat.

## 6 Számítógépes vezérlőkódok és kábelcsatlakozás

### Számítógépes vezérlőkódok

Funkció	Kód
POWER ON (BEKAPCSOLÁS)	02H 00H 00H 00H 00H 02H
POWER OFF (KIKAPCSOLÁS)	02H 01H 00H 00H 00H 03H
INPUT SELECT COMPUTER (BEMENETVÁLASZTÁS: SZÁMÍTÓGÉP)	02H 03H 00H 00H 02H 01H 01H 09H
INPUT SELECT HDMI (BEMENETVÁLASZTÁS: HDMI) (VE281X/VE281/VE282X/VE282)	02H 03H 00H 00H 02H 01H 1AH 22H
INPUT SELECT VIDEO (BEMENETVÁLASZTÁS: VIDEÓ)	02H 03H 00H 00H 02H 01H 06H 0EH
PICTURE MUTE ON (KÉPNÉMÍTÁS: BE)	02H 10H 00H 00H 00H 12H
PICTURE MUTE OFF (KÉPNÉMÍTÁS: KI)	02H 11H 00H 00H 00H 13H
SOUND MUTE ON (HANGNÉMÍTÁS: BE)	02H 12H 00H 00H 00H 14H
SOUND MUTE OFF (HANGNÉMÍTÁS: KI)	02H 13H 00H 00H 00H 15H

MEGJEGYZÉS: A számítógépes vezérlőkódok teljes listája kívánság szerint a helyi forgalmazótól szerezhető be.

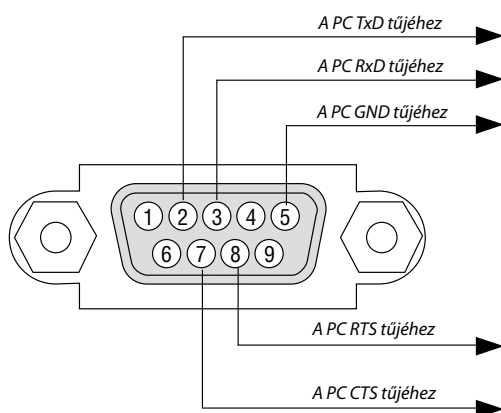
### Kábelcsatlakozás

#### Kommunikációs protokoll

Átviteli sebesség.....	38 400 bps
Adatbitek.....	8 bit
Paritás.....	Nincs
Stopbitek.....	Egy bit
Átvitelvezérlés.....	Nincs
Kommunikációs jelleg.....	Teljes duplex

MEGJEGYZÉS: Az eszköztípus függvényében elképzelhető, hogy nagyobb kábelhossz mellett ajánlott alacsonyabb átviteli sebességet választani.

### PC vezérlési csatlakozóaljzat (D-SUB 9P)



1. MEGJEGYZÉS: Az 1-es, a 4-es, a 6-os és a 9-es ér kihasználatlan.

2. MEGJEGYZÉS: A kábelkapcsolat leegyszerűsítése érdekében az RTS- és a CTS-eret kösse össze a kábel mindkét végén.

3. MEGJEGYZÉS: Nagyobb kábelhossz mellett a projektor menüjéből a 9600 bps-os átviteli sebességet ajánlott kiválasztani.

## 7 Hibaelhárító ellenőrzőlista

Mielőtt felvenné a kapcsolatot a forgalmazók egyikével vagy a szerviz munkatársaival, a használati útmutató „Hibaelhárítás” című szakaszának figyelembevételével feltétlenül haladjon végig az alábbi ellenőrzőlista tételein. Ezzel problémájának hatékonyabb megoldásában segít bennünket.

\* Az ellenőrzés céljára nyomtassa ki ezt és a következő oldalt.

**Előfordulási gyakoriság**  mindig  esetenként (Milyen sűrűn? \_\_\_\_\_)  egyéb (\_\_\_\_\_)

### Bekapcsolás

- Nincs tápellátás (a POWER (TÁPELLÁTÁS) jelzőfény nem világít zöld fényel) Lásd még a STATUS (ÁLLAPOT) jelzőfényről szóló részt.
  - A tápkábel dugasa szilárdan illeszkedik a fali csatlakozóaljzatba.
  - Még a POWER gomb folyamatos nyomva tartása mellett sincs tápellátás.
- A projektor működés közben kikapcsol.
  - A tápkábel dugasa szilárdan illeszkedik a fali csatlakozóaljzatba.
  - Az [AUTO KIKAPCS.] funkció nem aktív.

### Kép és hang

- A projektor nem jeleníti meg a számítógépről vagy a videoeszköztől érkező képet.
  - A számítógépnek a projektorhoz való csatlakoztatása után végrehajtott bekapcsolását követően sincs kép.
  - A projektorra küldött kimeneti jel engedélyezése a hordozható számítógépen
    - *A külső kijelző billentyűparancsokkal engedélyezhető és tiltható le, azaz általában az „Fn” billentyű nyomva tartása mellett a 12 funkcióbillentyű egyikét lenyomva kapcsolható be és ki.*
  - Nincs kép (kék vagy fekete háttér, nincs megjelenítés)
  - Még az AUTO ADJ. gomb lenyomása után sincs kép.
  - A kép még a [NULLÁZ] menüből kiadott parancs hatására sem jelenik meg.
  - A jelkábel dugasa és a bemeneti aljzat közötti csatlakozás teljesen szilárd.
  - A vetítési felületen üzenet jelenik meg.  
(\_\_\_\_\_)
  - A projektorhoz csatlakoztatott bemeneti forrás aktív és elérhető.
  - Még a fényerő és/vagy a kontraszt kiigazítása után sincs kép.
  - A bemeneti forrás felbontását és frekvenciáját támogatja a projektor.
- A kép túl sötét.
  - Még a fényerő és/vagy a kontraszt kiigazítása után sem történik változás.
- A kép torz.
  - A kép trapéz alakúnak látszik (nem következik be változás a [TRAPÉZTORZÍTÁS] kiigazító funkció alkalmazása után sem).
- A kép egyes részei nem láthatók.
  - Még az AUTO ADJ. gomb lenyomása után sem következik be változás.
  - Még a [NULLÁZ] menüből kiadott parancs hatására sem következik be változás.
- A kép függőlegesen vagy vízszintesen elcsúszik.
  - A számítógépről érkező jel függőleges és vízszintes irányú kiigazítása megfelelő.
  - A bemeneti forrás felbontását és frekvenciáját támogatja a projektor.
  - Néhány képpont elvész.
- A kép vibrál.
  - Még az AUTO ADJ. gomb lenyomása után sem következik be változás.
  - Még a [NULLÁZ] menüből kiadott parancs hatására sem következik be változás.
  - A számítógépről érkező jel képe villog, vagy a színek eltolódnak.
  - Még a [VENTILÁTOR ÜZEMMÓD] menüpont [NAGY MAGASSÁG] értékének [AUTO] üzemmódra való átváltása után sincs változás.
- A kép elmosódottan, fókuszálatlanul jelenik meg.
  - Még a jel felbontásának a számítógépen való ellenőrzése, a projektor eredeti felbontásának megfelelő értékre való átállítása után sincs változás.
  - Még a fókusz kiigazítása után sincs változás.
- Nincs hang.
  - Az audiókábel megfelelően csatlakozik a projektor audiobemenetébe.
  - Még a hangerő átállítása után sincs változás.

### Egyéb

- A távirányító nem működik.
  - A projektor érzékelője és a távirányító közötti tér szabad.
  - A projektor közelében nincs az infravörös távirányítók működését megzavaró fénycső.
  - Az elemek újak, behelyezésük nem az előírt fordítottja.
- A projektor készülékdobozán található gombok nem használhatók.
  - A [VEZÉRLŐPULT LEZÁRÁSA] funkció nem aktív, vagy a menüben való letiltása megtörtént.
  - Még a projektor SOURCE gombjának mintegy 10 másodperces lenyomása után sem következik be változás.

Az alábbi keretben írja le részletesen a problémát.

### A projektor használatára és környezetére vonatkozó információk

#### Projektor

Modellszám:

Sorozatszám:

Vásárlás dátuma:

A lámpa eltelt üzemóráinak száma:

Eco Mode (TAKARÉKOS ÜZEMMÓD):  Off (Ki)  On (Be)

A bemeneti jel adatai:

Vízszintes szinkronfrekvencia [ ] kHz

Függőleges szinkronfrekvencia [ ] Hz

Szinkronpolaritás Vízsz.  (+)  (-)

Függ.  (+)  (-)

Szinkronjel típusa  Önálló  Kompozit

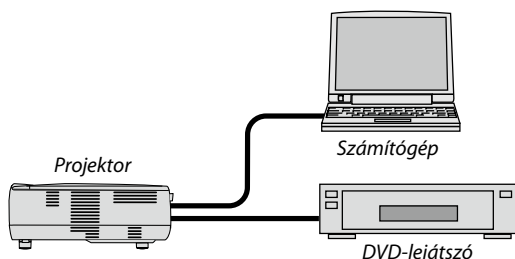
Zöld szink.

STATUS (ÁLLAPOT) jelzőfény:

Folyamatosan világít  Narancs  Zöld

Villog [ ] ciklus

Távírányító modellszáma:



#### Jelkábel

Normál NEC vagy más gyártótól származó?

Modellszám: Hosszúság: hüvelyk/m

Jelerősítő

Modellszám:

Videojel-átalakító

Modellszám:

Adapter

Modellszám:

#### Üzemeltetési környezet

Vetítési felület mérete: hüvelyk

Vetítési felület jellege:  Fehér nemez  Szemcsés  Polarizáló  
 Széles  Erősen kontrasztos

Vetítési távolság: láb/hüvelyk/m

Orientáció:  Mennyezetre szerelt  Asztalon

Csatlakozás az elektromos hálózati kimenethez:

Közvetlen csatlakozás a fali aljzathoz

Hosszabbítón vagy más elosztón keresztüli csatlakozás  
(a csatlakoztatott eszközök száma: \_\_\_\_\_)

Kábelcsévéelő hosszabbítón vagy más elosztón keresztüli csatlakozás  
(a csatlakoztatott eszközök száma: \_\_\_\_\_)

#### Számítógép

Gyártó:

Modellszám:

Hordozható /Asztali

Eredeti felbontás:

Képfriessítési gyakoriság:

Videokártya:

Egyéb:

#### Videoeszköz

Videomagnó, DVD-lejátszó, videokamera, videojáték vagy egyéb

Gyártó:

Modellszám:



## **8 REGISZTRÁLJA A PROJEKTORT! (csak az Egyesült Államokban, Kanadában és Mexikóban)**

Kérjük, fordítson időt új projektor készüléke regisztrálására! Ezzel aktiválja a korlátozott számú alkatrészre és működtetésre vonatkozó garanciát, valamint az InstaCare szerviz programot.

Látogasson el a weboldalunkra: [www.necdisplay.com](http://www.necdisplay.com) és kattintson az ügyfélszolgálat/termék regisztrálása pontra, majd töltsse fel a kitöltött űrlapot.

Miután regisztrációja beérkezett hozzánk, küldünk Önnek erről egy megerősítő levelet az összes olyan adattal, amellyel igénybe veheti a gyors és megbízható garanciális- és szervizszolgáltatásokat a piacvezető NEC Display Solutions of America, Inc.-től.

**NEC**